DVD-VR370
DVD-VR375

DVD & VCR
brukerhåndbok

se for deg mulighetene

Takk for at du har kjøpt dette Samsung-produktet.
Hvis du ønsker å motta en mer omfattende
service, må du registrere produktet på
www.samsung.com/global/register



komme i gang

ADVARSEL

FOR Å UNNGÅ ELEKTRISK STØT MÅ DU IKKE FJERNE DEKSELET (ELLER BAKSIDEN).

DET FINNES INGEN DELER BRUKEREN KAN BETJENE INNE I DEN. LA KVALIFISERT SERVICEPERSONELL TA HÅND OM SERVICEARBEID.

	FORSIKTIG RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Dette symbolet angir at det er “farlig spenning” i produktet, som medfører fare for elektrisk støt eller personskade.	**FORSIKTIG :** FOR Å UNNGÅ ELEKTRISK STØT MÅ DU IKKE FJERNE DEKSELET (ELLER BAKSIDEN). DET FINNES INGEN DELER BRUKEREN KAN BETJENE INNE I DEN. LA KVALIFISERT SERVICEPERSONELL TA HÅND OM SERVICEARBEID.	Dette symbolet indikerer viktige instruksjoner som følger med produktet.

Ikke plasser dette utstyret på et innelukket sted, for eksempel i en bokhylle eller lignende enheter.

ADVARSEL

Ikke utsett dette apparatet for regn eller fuktighet, da det kan forårsake skade som kan føre til brann eller elektrisk støt.

FORSIKTIG

DVD-OPPTAKER OG VIDEOSPILLER BRUKER EN USYNLIG LASERSTRÅLE SOM KAN GI FARLIG STRÅLINGSEKSPONERING DER DEN RETTES.SØRG FOR Å BRUKE OPPTAKEREN KORREKT I HENHOLD TIL INSTRUKSJONENE.

FORSIKTIG

DETTE PRODUKTET BRUKER EN LASER. BRUK AV KONTROLLER, JUSTERINGER, YTELSE ELLER PROSEDYRER SOM IKKE ER ANGITT HER, KAN MEDFØRE FARLIG STRÅLINGSEKSPONERING. IKKE ÅPNE DEKSLENE OG IKKE UTFØ REPARASJONER SELV. LA KVALIFISERT PERSONALE TA HÅND OM ALT SERVICEARBEID.

Dette produktet oppfyller CE-regelverket for beskyttede kabler og kontakter som brukes til å koble enheten til annet utstyr. For å hindre elektromagnetiske forstyrrelser fra elektriske apparater som radio og fjernsyn, brukes beskyttede kabler og kontakter ved tilkoblinger.

VIKTIG MERKNAD

Strømledningen på dette utstyret er utstyrt med en formstøpt kontakt som inneholder en sikring. Sikringens verdi er angitt på kontaktens pinneside. Hvis den må byttes ut, må det brukes en BS1362-sikring med samme styrke.

Hvis dekselet kan fjernes, må du aldri bruke kontakten uten at dekselet er på. Hvis du må bytte ut sikringsdekselet, må det ha samme farge som kontaktens pinneside. Deksler kan du få kjøpt hos forhandleren din..

Hvis kontakten ikke passer til kontakthullene i huset ditt, eller hvis ledningen ikke er lang nok til å nå en kontakt, må du skaffe en passende sikkerhetsgodkjent forlengelsesledning eller spørre forhandleren om hjelp.

Hvis du må kutte av kontakten, fjerner du sikringen før du deponerer kontakten på en forsvarlig måte.
Koble ikke kontakten til en strømkontakt, den ubeskyttede ledningen kan gi elektrisk støt.

For å koble apparatet fra nettet, trekker du støpslet ut av stikkontakten.

Støpslet må derfor alltid være tilgjengelig. Produktet som følger med denne brukerveiledningen, er lisensiert under visse tredjeparters opphavsrettigheter. Denne lisensen er begrenset til privat, ikke-kommersiell bruk av sluttbrukere for lisensiert innhold.

Det gis ingen rett til kommersiell bruk. Lisensen dekker ingen andre produktenheter enn denne produktenheten, og lisensen utvides ikke til noen ulisensiert produktenhet eller prosess som overholder ISO/IEC 11172-3 eller ISO/IEC 13818-3, som brukes eller ble solgt sammen med denne produktenheten. Lisensen dekker bare bruk av denne produktenheten for koding og/eller dekoding av lydfiler som overholder ISO/IEC 11172-3 eller ISO/IEC 12818-3.
Det gis ingen rettigheter under denne lisensen for produktegenskaper eller funksjoner som ikke overholder ISO/IEC 11172-3 eller ISO/IEC 13818-3.

FORHOLDSREGLER

Viktige sikkerhetsinstrustruksjoner

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker enheten.
Følg alle sikkerhetsinstruksjoner som er angitt nedenfor.
Oppbevar denne brukerveiledningen for fremtidig oppslag.

1) Les disse instruksjonene.
2) Behold disse instruksjonene.
3) Lytt til alle advarsler.
4) Følg alle instruksjoner.
5) Ikke bruk dette apparatet nær vann.
6) Rengjør bare med en tørr klut.
7) Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger, installer i tråd med produsentens instruksjoner.
8) Ikke installer nær noen varmekilder, for eksempel radiatorer, varmepaneler, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9) Ikke motvirk sikkerhetshensikten med den polariserte eller jordede kontakten. En polarisert kontakt har to pinner hvor én er bredere enn den andre. En jordet kontakt har to pinner og en tredje jordingstind. Den brede, tredje pinnen er der for din sikkerhets skyld. Hvis den medfølgende kontakten ikke passer i din stikkontakt, kan du be en elektriker erstatte stikkontakten.
10) Beskytt strømledningen slik at den ikke kan tråkkes på eller komme i klem, spesielt ved kontakter, stikkontakter og der de går ut fra apparatet.
11) Bruk bare ekstrautstyr/tilbehør som er spesifisert av produsenten.
12) Brukes bare med vognen, stativet, fotostativet, braketten eller bordet som er angitt av produsenten eller som selges med apparatet. Når en vogn brukes, vær forsiktig når du beveger vognen med apparatet på for å unngå at den velter og forårsaker skade.



13) Ta kontakten ut av stikkontakten under tordenvær eller hvis apparatet skal stå ubrukt over lengre tid.
14) La kvalifisert servicepersonell ta hånd om alt servicearbeid. Service er påkrevd hvis apparatet har blitt skadet på noen måte, for eksempel hvis strømledningen eller kontakten er skadet, væske søles på apparatet eller objekter kommer inn i det, apparatet eksponeres for regn eller fuktighet, ikke fungerer som det skal eller har falt ned.

Forsiktighetsregler

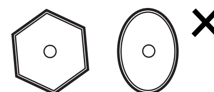
- Før du kobler andre komponenter til denne DVD-opptakeren/videospilleren, sørg for at alle komponentene er slått av.
- Flytt ikke DVD-opptakeren/videospilleren mens en plate spilles, ellers kan platen få riper eller ødelegges og spillerens interne deler kan skades.
- Sett ikke vannfylte blomstervaser eller små metallobjekter på DVD-opptakeren/videospilleren.
- Legg aldri hånden inn i plateskuffen.
- Plasser aldri noe annet enn platen i plateskuffen.
- Ytre påvirkning som lynnedslag og statisk elektrisitet kan hindre normal bruk av denne DVD-opptakeren/videospilleren. Hvis dette skjer, slår du DVD-opptakeren/videospilleren av og deretter på med **STANDBY/ON**-knappen, eller ved å ta strømkontakten ut av stikkontakten før du setter den inn igjen. DVD-opptakeren/videospilleren vil igjen fungere normalt.
- Sørg for å ta ut platen og slå av DVD-opptakeren/videospilleren etter bruk.
- Ta strømledningen ut av stikkontakten hvis du ikke skal bruke DVD-opptakeren/videospilleren på en stund.
- Rengjør platen ved å tørke den på tvers av rillene, fra innerst til ytterst på platen.
- Apparatet må ikke utsettes for dryppende vann eller vannsprut, og ingen gjenstander som inneholder væske, som for eksempel vaser, må plasseres på apparatet.
- Strømkontakten brukes som en frakoblingsenhet, og må være klar til bruk til en hver tid.

Vedlikehold av kabinettet

Av sikkerhetsgrunner bør du ta strømledningen ut av stikkontakten.
- Ikke bruk benzen, tynner eller andre løsemidler til rengjøringen.
- Tørk kabinettet med en myk klut.

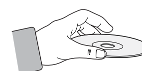
Håndtering av plater

- Bruk plater med regelmessig form. Hvis det brukes en uregelmessig plate (en plate med en spesiell form), kan denne DVD-opptakeren eller videospilleren bli skadet.



Holde plater

- Unngå å berøre overflaten av platen under innspilling.



DVD-RAM, DVD±RW og DVD±R

- Rengjør med en DVD-RAM/PD diskrengjører (ekstrautstyr). Ikke bruk rengjøringsmidler eller kluter for CDer når du rengjør DVD-RAM/DVD±RW/±R -plater.



DVD-Video, Audio-CD

- Tørk av smuss eller forurensing på platen med en myk klut.

Forsiktighet ved håndtering av plater

- Ikke skriv på den trykte siden med en kulepenn eller blyant.
- Ikke bruk spray eller antistatiske midler for rengjøring av LP-plater. Bruk heller ikke flyktige kjemikalier som benzen eller tynner.
- Ikke fest etiketter eller klistremerker på plater. (Bruk ikke plater med rester av tapeklister eller fjernede klistremerker.)
- Ikke bruk ripesikre beskyttelser eller deksler.
- Ikke bruk palter som er skrevet på med etikettskrivere som finnes på markedet.
- Ikke legg inn skjeve eller sprukne plater.

Lagring av plater

Pass på at du ikke skader platen siden dataene på disse platene er svært sårbare for miljøpåvirkninger.
- Hold dem unna direkte sollys.
- Plasser dem på et kjølig, luftig sted.
- Lagre dem stående.
- La dem ligge i et rent beskyttelsesdeksel.
- Hvis du plutselig flytter DVD-opptakeren/videospilleren fra et kaldt til et varmt sted, kan det bli kondens på de bevegelige delene og linsen, noe som kan forårsake unormal diskavspilling.
  Hvis dette skjer, må du ikke sette inn støpslet i stikkontakten, men vente i to timer.
  Deretter setter du inn platen og forsøker å spille den av igjen.

Platespesifikasjoner

• DVD-VR370

Denne enheten lar deg ta opp og spille av bilder i høykvalitet på/fra en DVD-RAM-/DVD-RW-/DVD-R-plate. Du kan også ta opp og redigere digital video på DVD-RAM-/DVD-RW-/DVD-R-plater som om de skulle være videokassetter. (Du kan spille av DVD+RW-/DVD+Rplater, men ikke ta opp på disse).

• DVD-VR375

Denne enheten lar deg spille av og ta opp digital video med høy kvalitet på DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plater. Du kan ta opp og redigere digitale bilder på plater av typen DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plater som om de skulle være videokassetter.

Platetype

❖ DVD-Video

- En DVD (Digital Versatile Disc) kan inneholde inntil 135 minutter med bilder, 8 talespråk og 32 undertekstspråk. Den er utstyrt med MPEG-2-bildekomprimering og Dolby Digital Surround som gir livaktige og klare bilder med kinokvalitet i din egen stue.
- Når du bytter fra det første til det andre laget i en tolags DVD Video-plate, kan det være små forstyrrelser i bilde og lyd. Dette er ikke et tegn på feil i spilleren.
- Når en DVD-RW(V)/-R(V)/+R-plate blir sluttbehandlet, kan den spilles av i en vanlig DVD-spiller.

❖ Lyd-CD

- En lyd-plate med innspilt 44,1 kHz PCM-lyd.
- Spiller av CD-RW- og CD-R-plater med CD-DA-formatert lyd.
- Denne enheten kan kanskje ikke kunne spille av enkelte CD-RW-eller CD-R-plater på grunn av kvaliteten på innspillingen.

CD-RW/-R

❖ MP3 CD-RW/-R

- Kun CD-R-plater med MP3-filer innspilt i ISO9669 eller JOLIET-format kan spilles av.
- Kun MP3-filer med filtypen “mp3” eller “MP3” kan brukes.
- Spillbart bithastighetområde er fra 32 Kbps til 320 Kbps.
- Enheten kan maksimalt håndtere 499 filer og mapper.
- DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plater som inneholder MP3-filer kan bli spilt av.

❖ JPEG CD-RW/-R

- Bare JPEG-filer med filtypen “.jpg” eller “.JPG” kan brukes.
- Enheten kan maksimalt håndtere 1000 filer og mapper.
- Maksimal størrelse på progressiv JPEG er 3M piksler.
- MOTION JPEG støttes ikke.
- DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plater som inneholder JPEG-filer kan bli spilt av.

❖ Bruke CD-RW/-R

- Bruk en CD-RW/-R-plate på 700 MB (80 minutter).
  Hvis mulig, unngå å bruke en plate på 800 MB (90 minutter) eller høyere siden platen kanskje ikke lar seg spille av.
- Hvis CD-RW/-R-platen ikke ble spilt inn som en lukket økt, kan det bli en forsinkelse tidlig i avspillingstiden, og det kan hende at noen innspilte filer ikke kan spilles av.
- Noen CD-RW/-R-plater vil kanskje ikke kunne spilles av på denne enheten, avhengig av enheten som ble brukt til brenningen. For innhold spilt inn på CD-RW/-R-medier fra CDer for personlig bruk, kan spillbarhet variere i forhold til innhold og plater.

❖ **Bruke MPEG4-plater**

- Videofiler av følgende typer kan spilles: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- DivX Video-formatet (Kodeks): DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (uten QPEL og GMC)
- DivX lydformatet (Kodeks): MP3, AC3, DTS
- Undertekstformater som støttes: .smi, .srt, .sub, .txt, .ass
- Hver mappe kan ha opp til 500 enheter, inkludert filer og undermapper.
- Du kan ikke spille av plater som har høyere oppløsning enn 720 x 576 piksler.

Avspilling og innspilling av DVD-RW/-R-plate

- Innspilling til og avspilling av DVD-RW/-R-plater kan skje i både Video- og VR-modus.
- Når en DVD-RW/-R som er innspilt i både Video- og VR-modus, er sluttbehandlet, kan det ikke spilles inn på dem flere ganger.
- Når en DVD-RW/-R som er innspilt i videomodus, blir sluttbehandlet, blir den en DVD-Video.
- I begge modusene kan avspilling utføres før og etter sluttbehandling, men ekstra innspilling, sletting og redigering kan ikke utføres etter sluttbehandling.
- Hvis du vil spille inn platen i VR-modus og deretter spille inn i V-modus, må du sørge for å kjøre Format (Formater). Vær forsiktig med å kjøre Format (Formater) siden alle innspilte data vil gå tapt. Du kan bare endre platemodus når du setter inn en tom DVD-R-plate.
- DVD-RW/-R (VR-modus)
  - Du kan ta opp flere titler, slette, redigere, slette deler, opprette spillelister el.l..
  - En plate som blir innspilt i denne modusen, kan ikke spilles av på eksisterende DVD-spillere.
- DVD-RW/-R (Videomodus)
  - Platen kan spilles av på en eksisterende DVD-spiller så snart den er sluttbehandlet.
  - Hvis en plate er spilt inn i videomodus på en opptaker fra en annen produsent, uten å være sluttbehandlet, kan den ikke spilles av eller motta flere innspillinger fra denne opptakeren.
  - Når programmering blir slettet fra en DVD-R, vil ikke den plassen bli tilgjengelig. Når data er spilt inn på et område på en DVD-R, vil ikke det området bli tilgjengelig igjen, enten innspillingen blir slettet eller ikke.

Avspilling og opptak av/på DVD+R-plater

- Når en DVD+R-plate blir sluttbehandlet, kan den spilles av i en vanlig DVD-spiller.
- Du kan spille inn til plassen som er tilgjengelig på platen, og utføre redigeringsfunksjoner som å lage titler for plater og programmer samt slette programmer før sluttbehandlingen.
- Når programmering blir slettet fra en DVD+R, vil ikke den plassen bli tilgjengelig. Når data er spilt inn på et område på en DVD+R, vil ikke det området bli tilgjengelig igjen, enten innspillingen blir slettet eller ikke.
- Det tar rundt 30 sekunder for enheten å oppdatere innspillingsstyringsinformasjonen etter at innspillingen er fullført.
- Dette apparatet optimaliserer DVD+R-platen for hver innspilling. Optimaliseringen skjer når innspillingen startes etter at platen er satt inn eller enheten slått på. Det kan bli umulig å spille inn til platen hvis optimaliseringen utføres for mange ganger.
- Avspilling kan i noen tilfeller bli umulig på grunn av kvaliteten på innspillingen.
- Denne enheten kan spille av DVD+R-plater som er innspilt og sluttbehandlet med en Samsung DVD-/videoopptaker.
  Det kan hende det ikke er mulig å spille av enkelte DVD+R-plater, avhengig av platen, og betingelsene under opptaket.

Avspilling og opptak av/på DVD+RW-plater

- På DVD+RW-plater er det ingen forskjell mellom DVD-Video-formatet (videomodus) og DVD-Videoopptaksformatet (VR mode).
- Det er normalt ikke nødvendig å sluttbehandle DVD+RW-plater.

Avspilling og opptak av/på DVD-RAM-plater

- Hvis DVD-RAM-platen er av kassettype, fjerner du kassetten og bruker bare platen.
- En DVD-RAM kan ikke spilles av på vanlige DVD-spillere på grunn av kompatibilitetsproblemer.
- Kun standard DVD-RAM Versjon 2.0-plater kan spilles av på denne enheten.
- En DVD-RAM som er innspilt på denne enheten, vil kanskje ikke fungere med andre DVD-spillere. Du kan sjekke DVD-RAM-platenes kompatibilitet ved å se i brukerhåndboken for spilleren.

KOPIBESKYTTELSE

- Mange DVD-plater er kodet med kopibeskyttelse. Derfor bør DVD-opptakeren eller videospilleren bare kobles direkte til fjernsynet, ikke til en videospiller. Hvis den kobles til en videospiller, fører det til et forvrengt bilde fra kopibeskyttede DVD-plater.
- Dette produktet inneholder kopibeskyttelsesteknologi som er beskyttet av metodekrav i visse amerikanske patentrettigheter og andre opphavsrettigheter som eies av Macrovision Corporation og andre rettighetseiere. Bruk av denne kopibeskyttelsesteknologien må autoriseres av Macrovision Corporation, og kan bare brukes til visning hjemme og i andre begrensede kretser uten godkjenning av Macrovision Corporation. Omvendt utvikling eller demontering er forbudt.
- Det er kun tillatt å spille inn fjernsynsprogrammer, film, videobånd og annet materiale hvis tredjeparters opphavsrettigheter og andre rettigheter blir respektert.

Beskyttelse

- Programbeskyttelse : Se side 71 “Låse en tittel”
- Platebeskyttelse : Se side 77 “Platebeskyttelse”
- DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R -plater som ikke er kompatible med DVD-VIDEO-formatet, kan ikke spilles på dette produktet.
- Mer informasjon om kompatibilitet ved DVD-innspilling får du ved å kontakte produsenten av din DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R.
- Bruk av DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R -plater med dårlig kvalitet kan forårsake følgende uventede problemer, inkludert, uten begrensning, mislykket innspilling, tap av innspilt eller redigert materiale eller skade på spilleren.

Ikke bruk følgende plater!

- LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM-plater bør ikke brukes i dette produktet.

[Merk]

Platetyper som kan spilles av: CD/CD-RW/-R/MP3/JPEG/ DVD-Video/DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R.
En DVD-RW/-R-plate som er innspilt i Videomodus på en annen komponent, kan bare spilles av hvis den har blitt sluttbehandlet.

- Noen kommersielle plater og DVD-plater som er kjøpt utenfor ditt område, vil kanskje ikke kunne spilles av med dette produktet. Når disse platene spilles av, vises en av meldingene “No disc” eller “Playback prohibited by region code.”
- Hvis din DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-plate er en ulovlig kopi eller ikke er i DVD-video-format, kan det også hende at den ikke kan spilles av.

Platekompatibilitet

- En DVD+RW-plate som er innspilt på 8X eller raskere kan spilles av, men maksimal innspillingshastighet er 4X.
- Ikke alle platemerker vil være kompatible med denne enheten.

KOMME I GANG
2

TILKOBLING OG FORBEREDELSER
20

SYSTEMOPPSETT
29

AVSPILLING
44

komme i gang

GENERELLE FUNKSJONER

- DVD-VR370

Denne enheten lar deg ta opp og spille av bilder i høykvalitet på/fra en DVD-RAM-/DVD-RW-/DVD-R-plate. Du kan også ta opp og redigere digital video på DVD-RAM-/DVD-RW-/DVD-R-plater som om de skulle være videokassetter. (Du kan spille av DVD+RW-/DVD+R-plater, men ikke ta opp på disse)..)

- DVD-VR375

Denne enheten lar deg spille av og ta opp digital video med høy kvalitet på DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plater.
Du kan ta opp og redigere digital video på en DVD-RAM-/DVD±RW-/DVD±R-plate som de skulle være videokassetter.

Høykvalitets digital innspilling og avspilling av lyd og video

Du kan spille inn omtrent 16-timer med video på en dobbeltsidig 9.4 GB DVD-RAM-plate, opp til 15 timer på en dobbeltlags 8.5 GB DVD±R-plate, og opp til 8 timer på en 4.7 GB DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-plate, avhengig av innspillingsmodus.

Lage DVD-videotitler med DVD±RW/±R-plater

Med DVD-opptakeren kan du lage dine egne titler for DVD-videoer på 4,7 GB plater av typen DVD±RW/±R, eller 8,5 GB plater av typen DVD±R.

Mange forskjellige innspillingsalternativer

Du kan innstille DVD-opptakeren/videospilleren på én av fire forskjellige innspillingshastigheter, hver med sin egen innspillingskvalitet og varighet. Velg opptaksmodus i henhold til tiden og bildekvaliteten du trenger. Hvis f.eks. bildekvaliteten er det viktigste, må du velge "HQ" (High quality – Høy kvalitet). Hvis opptakstiden er det viktigste, er kanskje "SLP" det rette valget. DVD±R-plater med to lag har omtrent det dobbelte av kapasiteten til DVD±R-plater med ett lag.

Kopiere data fra et digitalt videokamera med en DV-inngang

Spill inn digitale videobilder på en DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R-plate gjennom DV-kontakten (IEEE 1394-4-pins/4-pins). (Se side 60) (Kun DVD-VR375)

Progressive Scan med høy kvalitet

Progressive Scan gir flimmerfri video med høy oppløsning. 10-bits 54 MHz DAC og 2D Y/C-skillende elektroniske kretser gir høyeste kvalitet på bildeavspilling og -innspilling. (se side 33)
Komponentutgangen med progressiv video er tilgjengelig i både DVD- og videomodus.

Når du har koblet til en HDMI-kabel, kan du ikke velge "Off" (Se side 34)(kun DVD-VR375).

Mange forskjellige funksjoner med brukervennlige brukergrensesnitt

Med et integrert menysystem og meldingsfunksjonalitet kan du utføre de ønskede operasjonene på en enkel og praktisk måte. Med en DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R(VR modus)-plate kan du redigere innspilte bilder, opprette spillelister og redigere bilder i angitt rekkefølge etter behov.

DivX-sertifisering

DivX, DivX Certified og tilhørende logoer er varemerker for DivXNetworks, Inc og brukes under lisens.

- Offi sielt DivX®-sertifisert produkt
- Spiller av alle DivX®-video versjoner (Inkludert DivX® 6) med standard avspilling av DivX® mediafiler



HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI reduserer bildestøy ved å benytte en ren digital video/audio signalvei fra spilleren til TV-apparatet. (kun DVD-VR375)



EZ Record-modus

Denne funksjonen gir deg muligheten til å initialisere og sluttbehandle en plate automatisk. (Se side 39.)

FØR DU LESER BRUKERHÅNDBOKEN

Sørg for å sjekke terminologien nedenfor før du leser brukerhåndboken.

Ikoner som brukes i håndboken

Ikon	Term	Definisjon
DVD-VIDEO	DVD	Dette involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD- eller DVD-RW(V)-/ DVD-R(V)-/+R-plater som er innspilt og sluttbehandlet.
DVD-RAM	RAM	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD-RAM
DVD-RW	-RW	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD-RW.
DVD-R	-R	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD-R.
DVD+RW	+RW	Involverer en funksjon som er tilgjengelig med DVD+RW-plater.
DVD+R	+R	Involverer en funksjon som er tilgjengelig med DVD+R-plater.
CD	CD	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for data-CD (CD-RW eller CD-R).
JPEG	JPEG	Dette involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD-RAM/DVD±RW/ DVD±R-plater.
MP3	MP3	Dette involverer en funksjon som er tilgjengelig for DVD-RAM/DVD±RW/ DVD±R-plater.
MPEG4	MPEG4	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for data-DVD-RAM/DVD±RW/ DVD±R.
	VHS	Involverer en funksjon som er tilgjengelig for VIDEO-bånd.
!	Forsiktig	Involverer et tilfelle hvor en funksjon ikke fungerer eller hvor innstillinger kan bli avbrutt.
	Merk	Involverer tips eller instruksjoner på siden som kan bidra til å få hver funksjon til å fungere.
	Ettryk ks-knapp	En funksjon som kan brukes med bare én knapp.
ANYKEY	ANYKEY knappen	En funksjon som kan brukes via ANYKEY-knappen.

Om bruken av denne brukerhåndboken

1) Sørg for å gjøre deg kjent med sikkerhetsinstruksjonene før du bruker dette produktet. (Se side 2~7)
2) Hvis det oppstår et problem, se Feilsøking. (Se side 81~83)

Copyright

komme i gang

SLIK BRUKER DU DVD-OPPTAKEREN ELLER VIDEOSPILLEREN

Trinn 1 : Velg platetypen

Kontroller hvilke plater som er tilgjengelig før opptak.

• DVD-VR370



(Du kan spille av DVD+RW-/DVD+R-plater, men ikke ta opp på disse).

• DVD-VR375



Hvis du vil spille inn flere ganger til samme plate eller redigere platen etter innspilling, velger du en overskrivbar DVD±RW eller DVD-RAM-plate. Hvis du vil lagre en innspilling uten noen endringer, velger du en ikke-overskrivbar DVD±R.

Trinn 2: Formater platen for å starte innspilling

Til forskjell fra en vanlig videospiller, så begynner DVD-opptakeren/videospilleren automatisk å formatere når en ubrukt plate settes inn.

Bruke DVD-RAM/±RW/+R

Når en ubrukt DVD-RAM/±RW/+R-plate settes inn, vises meldingen "Unformatted Disc. Formatting. Please wait.".

Bruke en DVD-R

Det er nødvendig å formatere en ny DVD-R-plate. Når du setter den inn, vil den fungere i videomodus.
Den kan også bli formatert i VR-modus fra oppsettmenyen.
Du kan bare endre platemodus når du setter inn en tom DVD-R-plate.



- Du kan bruke VR- eller Videomodus på en DVD-RW/-R, men ikke begge samtidig.
- Du kan formatere en DVD-RW-R-plate som V- eller VR-modus ved hjelp av plateinnstillingene. Legg merke til at dataene på platen blir borte når formatet endres.

Trinn 3: Innspilling

Det finnes to forskjellige opptaksmetoder. Direkteopptak (Opptak av programmet du ser på) og tidsstyrt opptak.
Innspilling med timer klassifiseres som følgende: Innspillingsmodus: HQ (high quality - Høykvalitetsmodus), HSP, SP (standard quality – Standard kvalitet), LSP, ESP, LP, EP, SLP (Long duration mode – Modus for lang varighet) i henhold til opptaksmodus.

Når innspillingen skjer i AUTO-modus blir bildet med best kvalitet spilt inn i forhold til hvor mye tid det er igjen på platen.

Trinn 4: Avspilling

For å starte avspillingen, må du velge tittelen du vil spille av på listen.

En DVD består av deler kalt titler og underdeler kalt kapitler.

Under innspilling opprettes en tittel mellom de to punktene hvor innspillingen startes og sluttes. Kapitler vil bli opprettet automatisk uavhengig av platetypen når dette er valgt på oppsettmenyen.

Trinn 5: Redigere en innspilt plate

Det er lettere å redigere plater enn vanlige videobånd.
Spilleren støtter mange forskjellige redigeringsfunksjoner som bare kan brukes på DVD-plater.
Fra en enkel meny kan du utføre forskjellige redigeringsfunksjoner som sletting, kopiering, gi nytt navn, låsing osv., for en innspilt tittel.

Opprette en spilleliste (DVD-RAM/-RW/-R i VR-modus)

Med denne DVD-opptakeren/videospilleren kan du opprette en ny spilleliste på en plate, og redigere den uten at du har behov for det originale, eksisterende opptaket.

Trinn 6 : Sluttbehandling og avspilling på andre DVD-komponenter

Før DVD-platen kan spilles på andre DVD-komponenter, må den sluttbehandles. Først må alle redigerings- og innspillingsoperasjoner fullføres, deretter må platen sluttbehandles.

Med en DVD-RW/-R-plate i VR modus

Selv om sluttbehandling vanligvis er unødvendig når platen spilles på en komponent i VR modus, bør det brukes en sluttbehandlet plate ved avspilling.

Med en DVD-RW/-R-plate i V modus

Platen bør sluttbehandles før den kan spilles på noe annet enn denne opptakeren.
Når platen har blitt sluttbehandlet, er det ikke lenger mulig å redigere eller spille inn på den.
Hvis du skal aktivere ny innspilling til platen, må platens sluttbehandling fjernes.

Når du bruker en DVD+R-plate

Du må sluttbehandle platen for å kunne spille av innholdet på en annen enhet enn denne DVD-opptakeren/videospilleren.
Når platen har blitt sluttbehandlet, er det ikke lenger mulig å redigere eller spille inn på den.



- Du kan sluttbehandle platen automatisk ved hjelp av **EZ Record**. (se side 39)

komme i gang

UTPAKKING

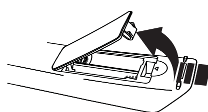
Tilbehør

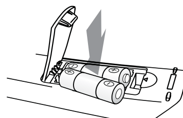
Se etter medfølgende tilbehør nedenfor.

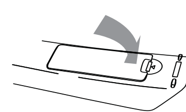
Lyd/videokabel	RF-kabel for TV	Fjernkontroll
Batterier for fjernkontroll (AAA-størrelse)	Brukerhåndbok	Hurtigveiledning

Klargjøre fjernkontrollen

Installere batterier i fjernkontrollen







1. Løft dekslet på baksiden av fjernkontrollen oppover som illustrert.	**2. Legg inn to AAA-batterier.** Sørg for at "+" og "–"-polene på batteriene korresponderer med illustrasjonen inne i batterirommet.	**3. Sett dekselet tilbake på plass.** Batteriene varer i ca. ett år ved vanlig TV-bruk.

Hvis fjernkontrollen ikke fungerer som den skal:

- Sjekk om batteriene er riktig plassert i forhold til polene + - (tørrbatteri))
- Sjekk om batteriene er utladet.
- Sjekk om fjernkontrollens sensor blokkeres av hindringer.
- Se om det finnes fluorescerende lys i nærheten.

Brukte batterier må avhendes i henhold til lokale miljøbestemmelser.
De må ikke legges i husholdningsavfallet.

Bruk fremgangsmåten nedenfor til å finne ut om fjernsynet er kompatibelt.

1. Slå på fjernsynet.
2. Pek fjernkontrollen mot fjernsynet.
3. Trykk på **TV**-knappen og hold den og tast samtidig den tosifrede koden som tilsvarer ditt fjernsynsmerke ved å trykke på de aktuelle nummerknappene.

Kontrollerbare TV-koder

MERKE	KODER
SAMSUNG	TV +01, +02, +03, +04, +05, +06, +35
AKAI	TV +12
BANG & OLUFSEN	TV +22
BLAUPUNKT	TV +09
BRANDT	TV +14
BRIONVEGA	TV +22
CGE	TV +21
CONTINENTAL EDISON	TV +24
FERGUSON	TV +14
FINLUX	TV +02, +17, +21
FISHER	TV +12
FORMENTI	TV +22
GRUNDIG	TV +09, +17, +21
HITACHI	TV +11, +13, +14, +24
IMPERIAL	TV +21
JVC	TV +32
LG	TV +02, +30
LOEWE	TV +02
LOEWE OPTA	TV +02, +22
METZ	TV +22
MITSUBISHI	TV +02, +16
MIVAR	TV +21, +29
NOKIA	TV +23
NORDMENDE	TV +13, +14, +22, +24

MERKE	KODER
PANASONIC	TV +08, +23, +24, +25, +26, +27
PHILIPS	TV +02, +20, +22
PHONOLA	TV +02, +20, +22
PIONEER	TV +14, +23
RADIOLA	TV +02, +20
RADIOMARELLI	TV +22
REX	TV +23
SABA	TV +13, +14, +22, +23, +24
SALORA	TV +23
SANYO	TV +12, +16
SCHNEIDER	TV +02
SELECO	TV +23
SHARP	TV +10, +16, +31
SIEMENS	TV +09
SINGER	TV +22
SINUDYNE	TV +22
SONY	TV +15, +16
TELEAVA	TV +14
TELEFUNKEN	TV +14, +24, +28
THOMSON	TV +13, +14, +24
THOMSON ASIA	TV +33, +34
TOSHIBA	TV +07, +16, +17, +18, +19, +21
WEGA	TV +22
YOKO	TV +02

Resultat : Hvis fjernsynet er kompatibelt med fjernkontrollen, blir det slått av.
Nå er det programmert for å fungere med fjernkontrollen.



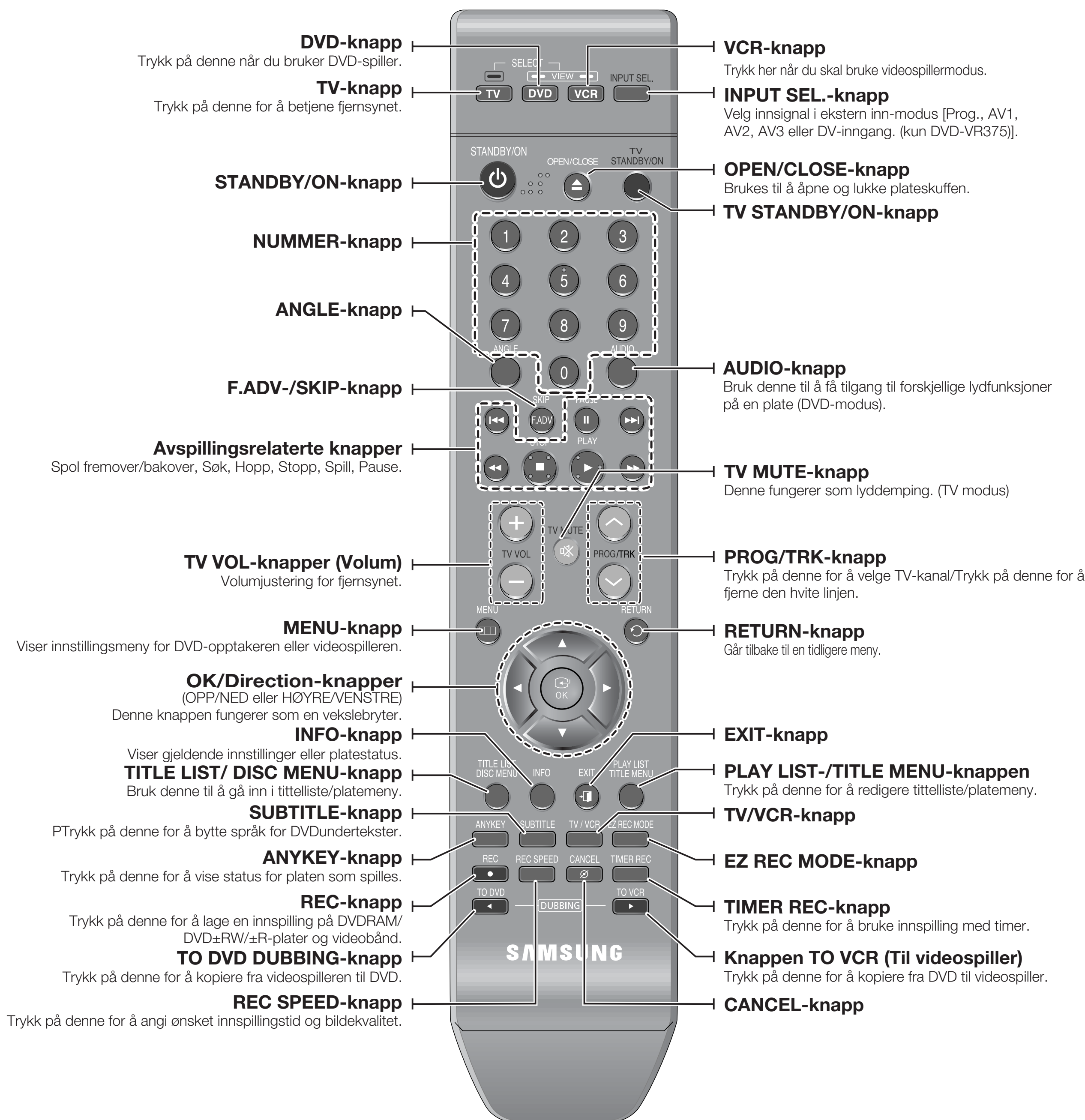
- Hvis det er angitt flere koder for ditt fjernsynsmerke, prøver du dem etter tur til du finner én som fungerer.
- Hvis batteriene i fjernkontrollen skiftes ut, må produsentkoden angis på nytt.

Da kan du kontrollere fjernsynet ved å bruke følgende knapper etter at du har trykket TV-knappen.

Knapp	Funksjon
TV STANDBY/ON	Brukes til å slå fjernsynet på og av.
INPUT SEL.	Brukes til å velge en ekstern kilde.
TV VOL (+ –)	Brukes til å justere volumet på fjernsynet.
PROG/TRK (∧ ∨)	Brukes til å velge ønsket kanal.
TV MUTE	Brukes til å slå lyden på og av.
Nummer	Brukes til direkte inntasting av tall.

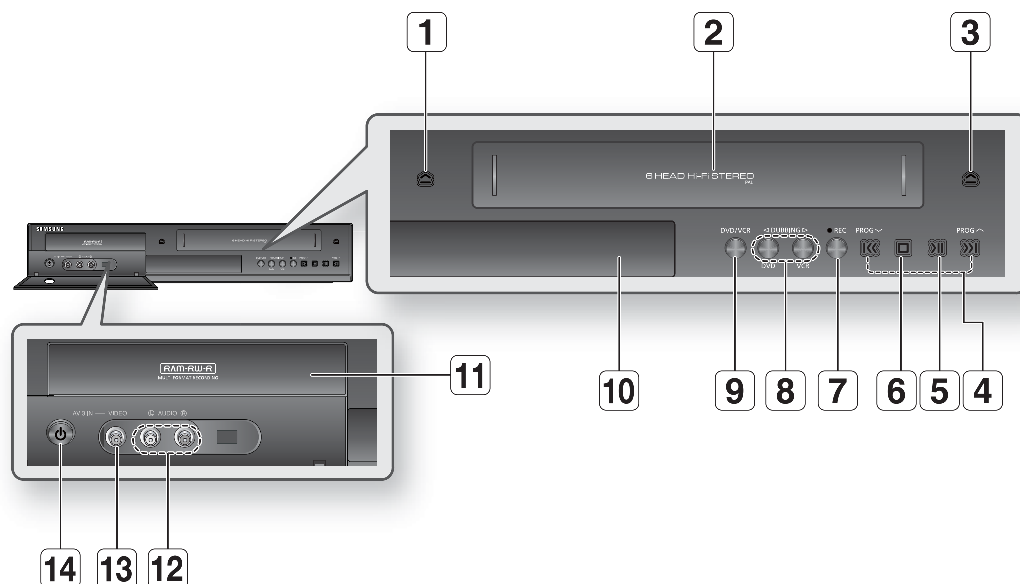
GJENNOMGANG AV FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen for DVD-opptakeren eller videospilleren vil fungere med Samsung-fjernsynsapparater og kompatible merker.

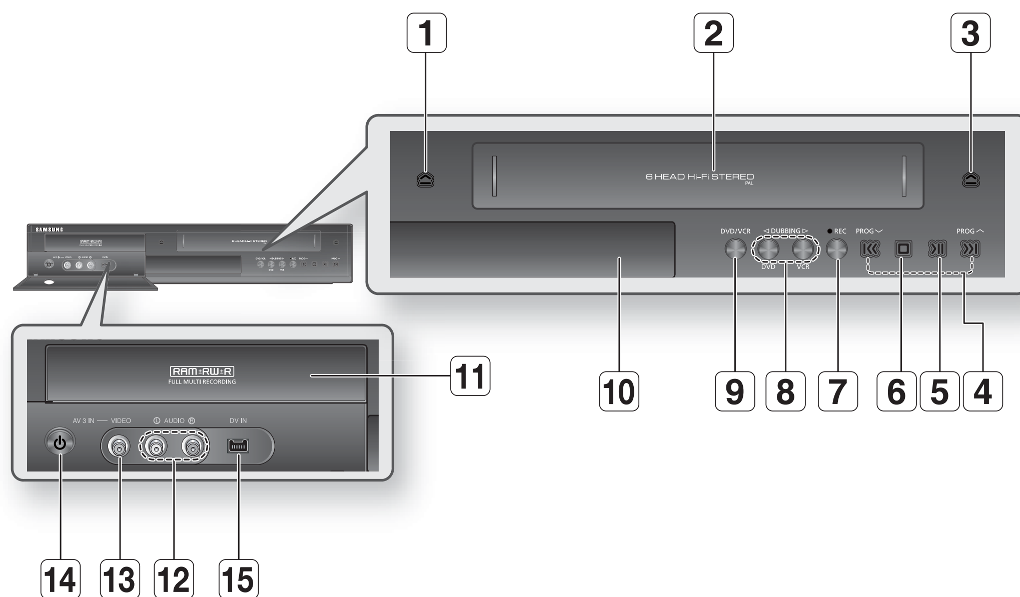


BESKRIVELSE

Frontpanel (DVD-VR370)

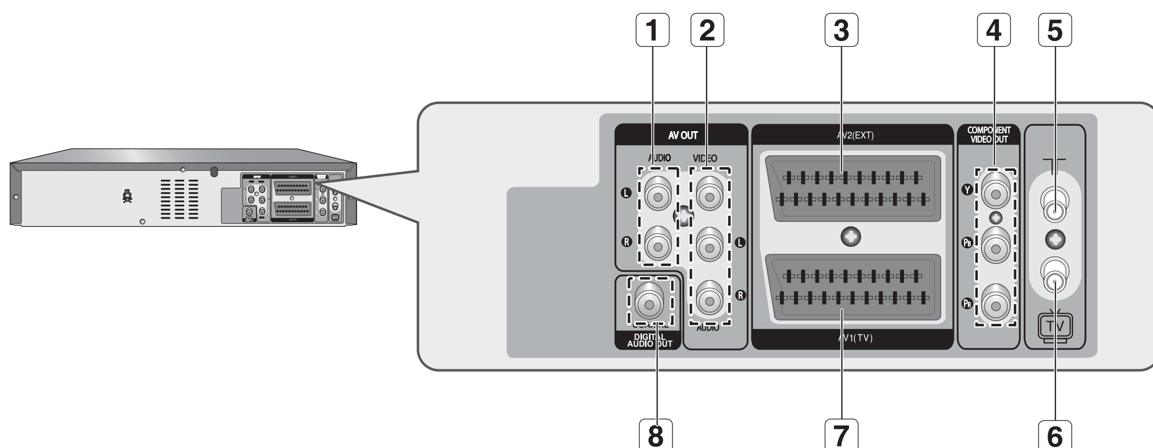


Frontpanel (DVD-VR375)

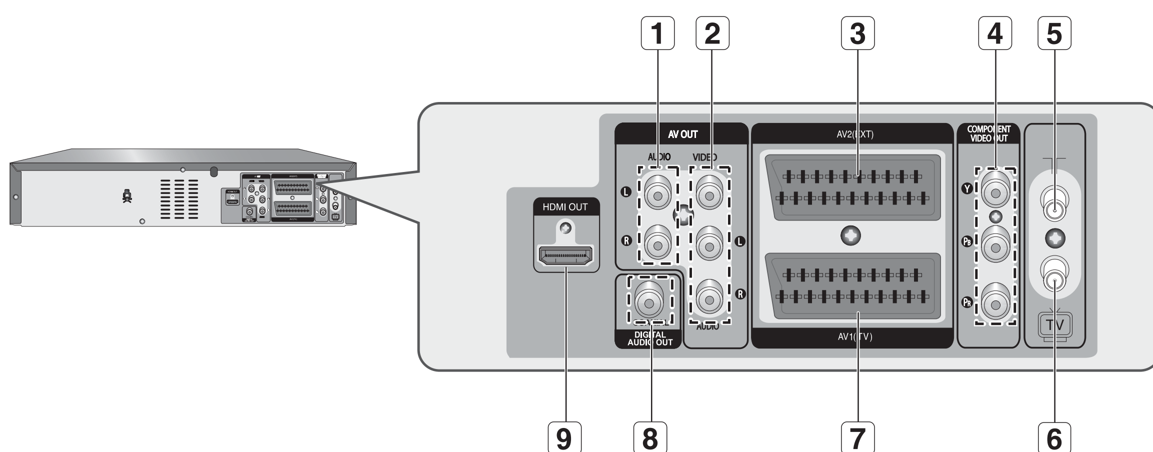


1	ÅPNE-/LUKK-KNAPP FOR DVD	2	VIDEOSPILLER	3	UTLØSERKNAPP FOR VIDEOSPILLER
4	PROG(∧/∨), SØK/HOPP OVER-KNAPPEN	5	SPILL AV/PAUSE BUTTON	6	STOPPKNAPP
7	INNSPILLINGSKNAPP	8	DUBBING-KNAPPER	9	VALGKNAPP FOR DVD/VIDEO
10	FRONTPANELETS SKJERM	11	DVD-SPILLER	12	AUDIO-INNGANG (AV3 INN)
13	VIDEO-INNGANG (AV3 INN)	14	STANDBY/ON-KNAPP	15	DV-IN-KONTAKT (kun DVD-VR375)

Bakpanel (DVD-VR370)



Bakpanel (DVD-VR375)



1 V, H LYD-UTGANG	2 LYD/VIDEO-UTGANG(AV OUT)	3 AV2 (EXT) SCART
4 COMPONENT VIDEO OUT-kontakter	5 ANTENNE INN-KONTAKT	6 UT TIL TV-KONTAKT
7 AV1 (TV) SCART INN/UT	8 DIGITAL LYD-UTGANG (KOAKSIAL)	9 HDMI OUT-KONTAKT (kun DVD-VR375)



- Antennetilkoblingen overfører ikke utsignal fra DVD-opptakeren/videospilleren.
  Hvis du vil se på bilder fra DVD-opptakeren/videospilleren, må du koble til en lyd-/bildekabel, eller en SCART-kabel.

Frontpanelets display



1	Indikator for at det er en plate i spilleren	2	Indikator for progressiv scanning	3	DVD VIEW-indiaktor
4	Indikator for videospillervisning	5	STATUS-indikator	6	TIMER-indikator
7	Plateindikator				

tilkobling og forberedelser

KOBLE DVD-OPPTAKEREN ELLER VIDEOSPILLEREN TIL FJERNSYNET VED HJELP AV RF-KABELEN

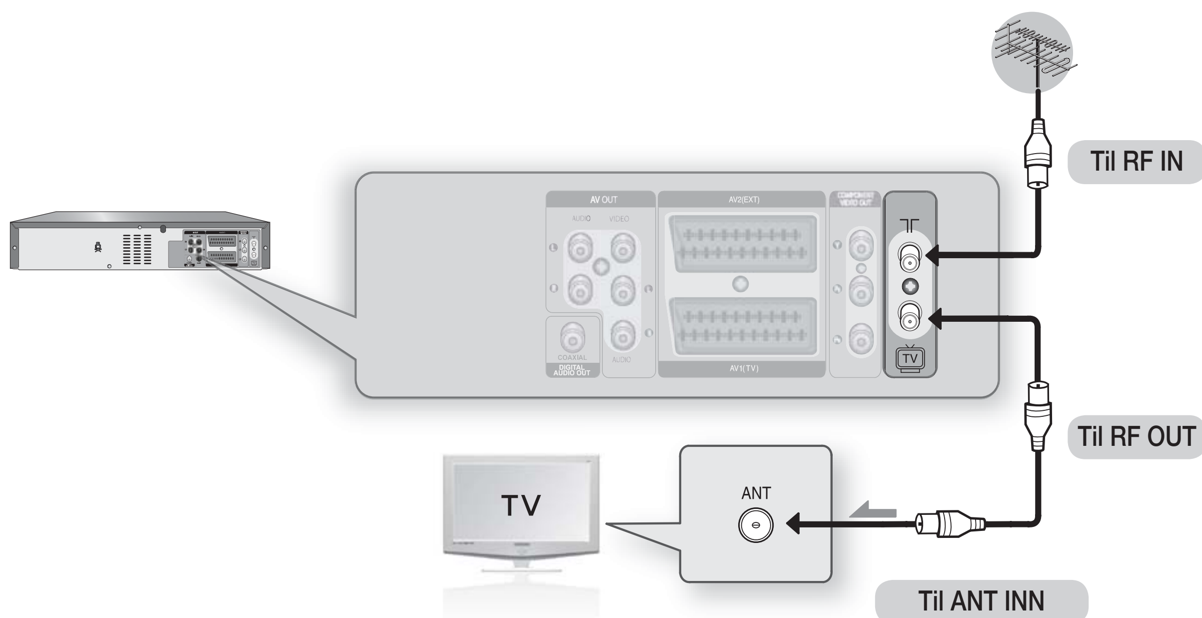


- Sørg for at fjernsynet og DVD-opptakeren eller videospilleren er slått av før du kobler til kablene.

1. Fjern antennekabelen eller kabel-TV-kabelen fra fjernsynet.
2. Koble denne kabelen til 75Ω antennekontakten merket ⌐⌐ på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
3. Sett den medfølgende RF-kabelen inn i TV inngangen på DVD-opptakeren eller videospilleren.
4. Sett den andre enden av RF-kabelen inn i kontakten som tidligere ble brukt av fjernsynets antenneledning.



- RF-kabeltilkoblingen på dette produktet sender bare TV-signaler.
  Du må koble til SCART-kabelen eller lyd-/videokabler for å kunne se på et DVD- eller et videosignal fra DVD-opptakeren/videospilleren.



TILKOBLING AV SCART-KABELEN

Tilfelle 1 : Koble DVD-opptakeren eller videospilleren til fjernsynet ved hjelp av SCART-kabelen

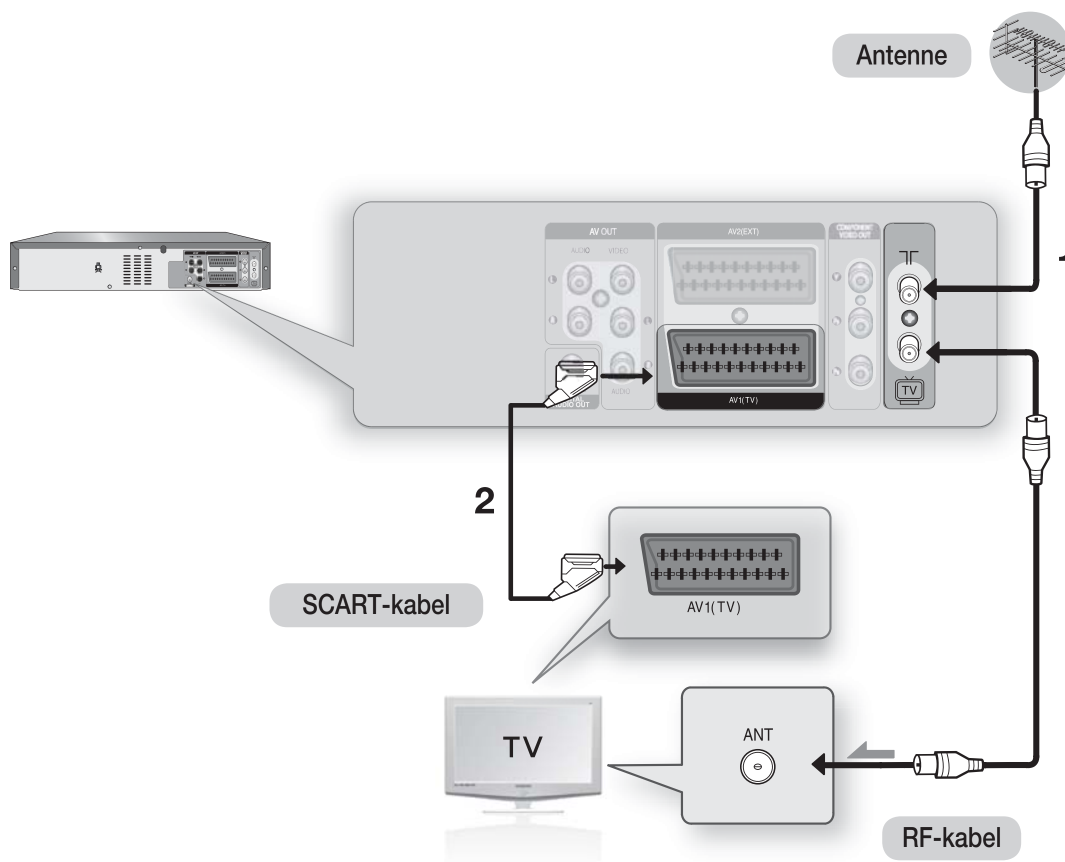
DVD-opptakeren eller videospilleren kan kobles til fjernsynet med SCART-kabelen hvis fjernsynet har den aktuelle kontakten. Dermed får du:

- Bedre kvalitet på lyd og bilder
- Forenklet innstillingsprosedyre for DVD-opptakeren eller videospilleren



- Uansett hva slags tilkobling som velges, må alltid RF-kabelen kobles til. Ellers vil ikke noe bilde vises på skjermen når DVD-opptakeren eller videospilleren er slått på.
- Sørg for at fjernsynet og DVD-opptakeren eller videospilleren er slått av før kablene kobles til.

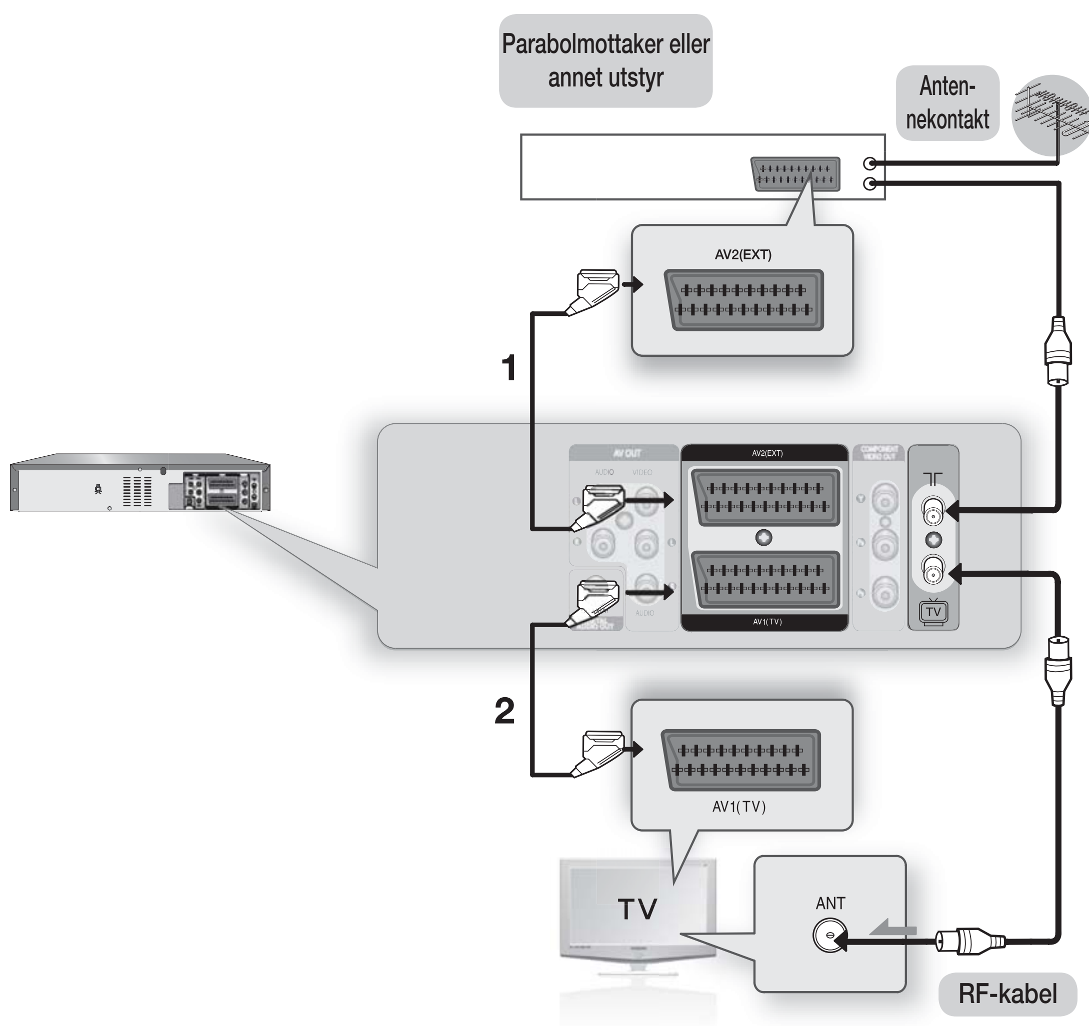
1. Koble til antennekabelen.
2. Koble én ende av SCART-kabelen til AV1(TV)- kontakten på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
3. Koble den andre enden til aktuell kontakt på fjernsynet.



Tilfelle 2 : Koble DVD-opptakeren eller videospilleren til en parabolmottaker eller annet utstyr

Du kan koble DVD-opptakeren eller videospilleren til en parabolmottaker eller en annen DVD-opptakeren eller videospilleren med SCART-kabelen hvis de aktuelle inn-kontaktene finnes på det valgte utstyret.

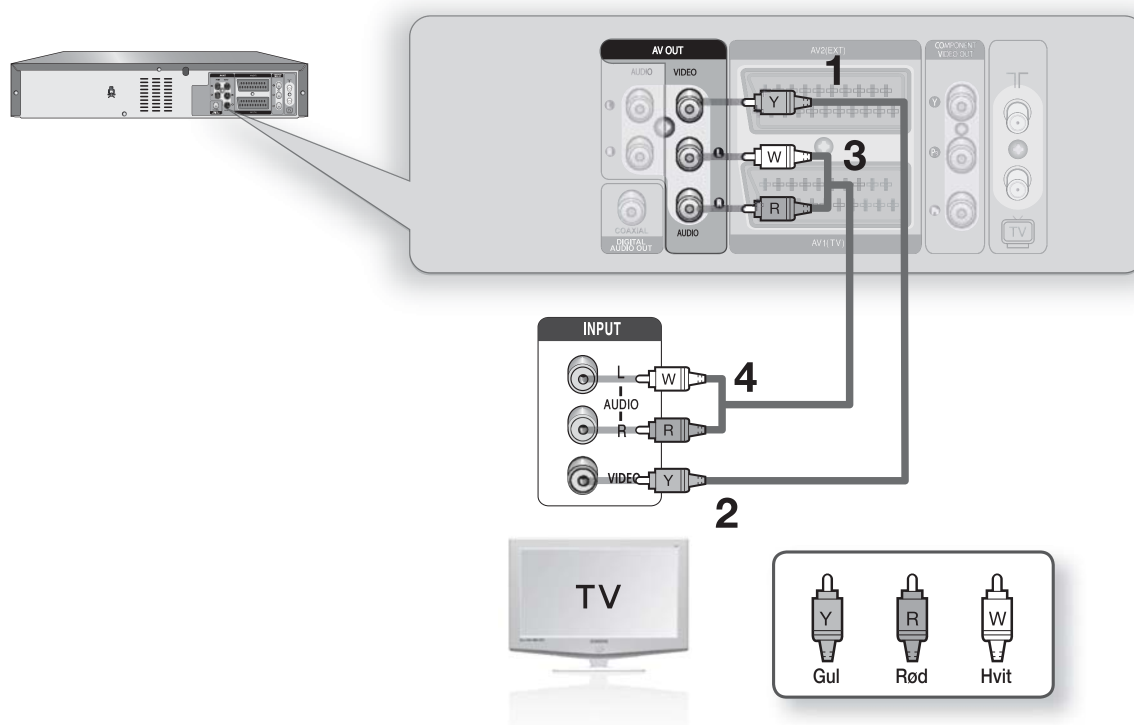
1. **AV2 IN (EXT) Med en 21-pinners Scart-kabel**
   Sett SCART-kabelen fra parabolmottaker eller annet utstyr, inn i AV2(EXT)-inngangen på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren. Etter denne tilkoblingen velger du kilden ved å trykke **INPUT SEL.**-knappen for AV2-inndatakildene.
2. **AV1(TV) : Med en 21-pinners Scart-kabel**
   Koble enden av SCART-kabelen til AV1 (TV)-kontakten på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren. Koble den andre enden til aktuell kontakt på fjernsynet.



KOBLE TIL LYD-/VIDEOKABELEN

DVD-opptakeren eller videospilleren kan kobles til fjernsynet med RCA-ledningen for lyd/video hvis fjernsynet har den aktuelle kontakten.

1. Koble én ende av videokabelen til **VIDEO**-utgangen på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
2. Koble den andre enden av videokabelen til den aktuelle inn-kontakten på fjernsynet.
3. Koble én ende av den medfølgende lydkabelen til **AUDIO**-utgangene på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
   • Kontroller at du bruker riktig farge for øvre og nedre kanal.
4. Koble den andre enden av lydkablene til de aktuelle inn-kontaktene på fjernsynet.

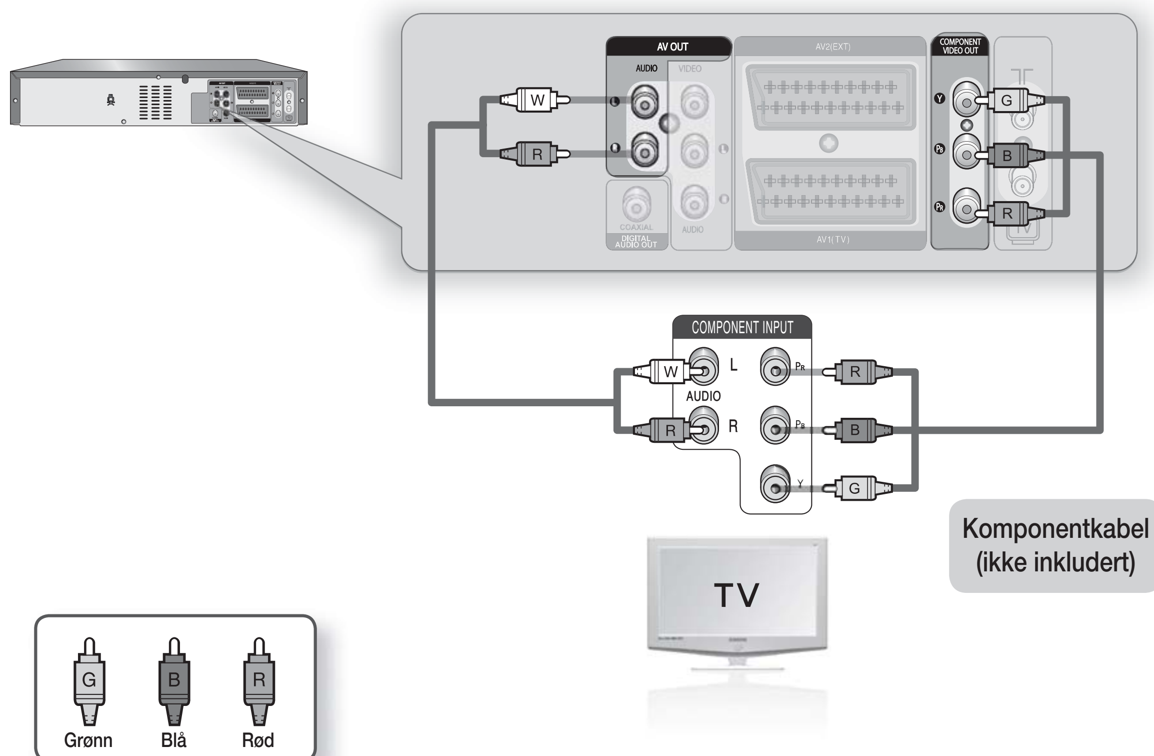


tilkobling og forberedelser

KOBLE TIL COMPONENT VIDEO-KABELEN

Dette gir et bilde med høy kvalitet og presis fargegjengivelse. Med Component-video deles bildeelementet i sort-hvitt-signaler (Y), blå (P_B) og røde (P_R) signaler, for å få de skarpeste og reneste bildene.

1. Koble Component video-kabler mellom **COMPONENT VIDEO OUT** på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren, og **COMPONENT VIDEO INPUT**-inngangene på baksiden av fjernsynet.
2. Koble lydkablene mellom lyd-utgangene på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren og **AUDIO IN**-inngangene på baksiden av fjernsynet.
   - Kontroller at du bruker riktig farge for øvre og nedre kanal.
   - Trykk på kildevelgeren på fjernkontrollen til TV-apparatet til komponentsignalet fra DVD-opptakeren eller videospilleren vises på TV-skjermen.



- Sørg for at de fargekodede koblingene samsvarer. Det innebærer at Y-, P_B- og P_R-Component output-kontakter på DVD-opptakeren eller videospilleren må være koblet til fjernsynets tilsvarende Component input-kontakter. Ellers vil røde eller blå bilder vises på TV-skjermen.
- Brukere bør legge merke til at ikke alle high definitionfjernsynsapparater er fullt ut kompatible med dette produktet, noe som kan føre til at uregelmessigheter vises i bildet. Skulle det oppstå bildeproblemer i forbindelse med Progressive Scan, anbefales det at tilkoblingen endres til visning med 'standard definition'. Skulle du ha spørsmål om fjernsynets kompatibilitet med denne typen DVD-opptakeren eller videospilleren, kan du kontakte vårt kundeservicesenter.

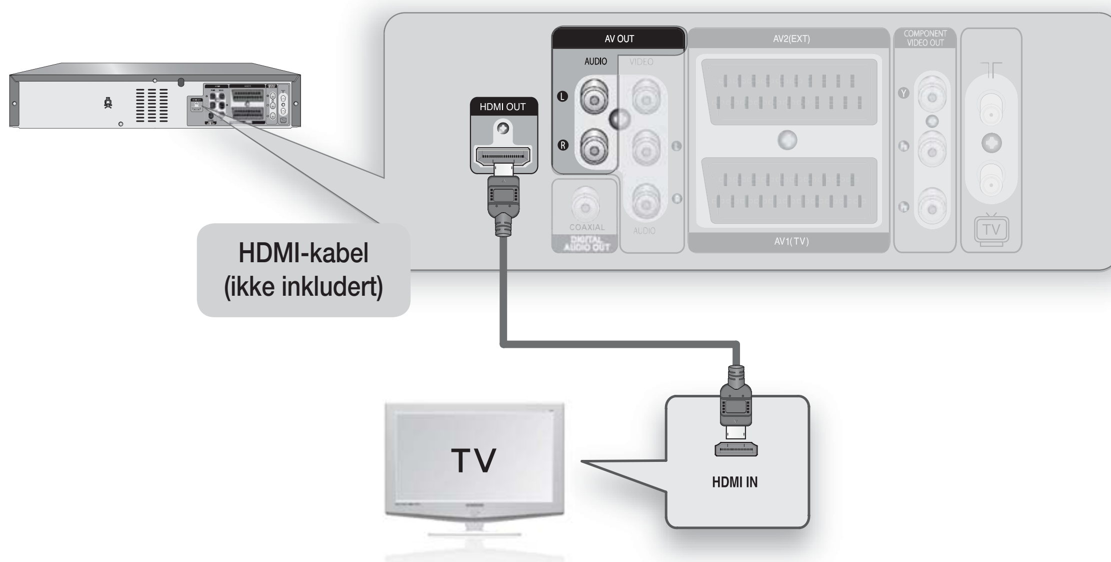
- Se i brukerveiledningen for fjernsynet om det støtter progressiv skanning.
  Hvis apparatet støtter progressiv skanning, følger du fremgangsmåten i brukerveiledningen for hvordan Progressive Scan angis i fjernsynets menysystem.
- Tilkoblingsmetoden kan være forskjellig fra illustrasjonen over, avhengig av fjernsynsapparatet.
- Hva er “Progressive Scan”?
  Progressive Scan har dobbelt så mange skannelinjer som metoden med linjesprang.
  Progressiv skanning kan gi bedre og skarpere bildekvalitet.
- Du må koble DVD-opptakeren eller videospilleren til komponenten(e) før du bruker Progressive Scan-funksjonen.
- Component-kontakten gir ikke høyere videooppløsning enn 576p.
  For å vise 720p, 1080i og 1080p, kobler du DVD-opptakeren og videospilleren til TV-apparatet med HDMI-kabelen (kun DVD-VR375).

KOBLE HDMI/DVI KONTAKTEN TIL ET TV-APPARAT (KUN DVD-VR375)

Hvis TV-apparatet ditt er utstyrt med HDMI/DVI-inngang, kobler du en HDMI/DVI-kabel til TV-apparatet. Dette vil gi den beste bilde- og lydkvaliteten.

Tilfelle 1 : Koble til et TV-apparat med en HDMI-kontakt

- Koble en HDMI-kabel (ikke inkludert) fra **HDMI OUT**-kontakten bak på DVD-opptakeren/videospilleren til **HDMI IN**-kontakten på TV-apparatet.
- Trykk på kildevelgeren på fjernkontrollen til TV-apparatet til HDMI-signalet fra DVD-opptakeren/videospilleren vises på TV-skjermen.

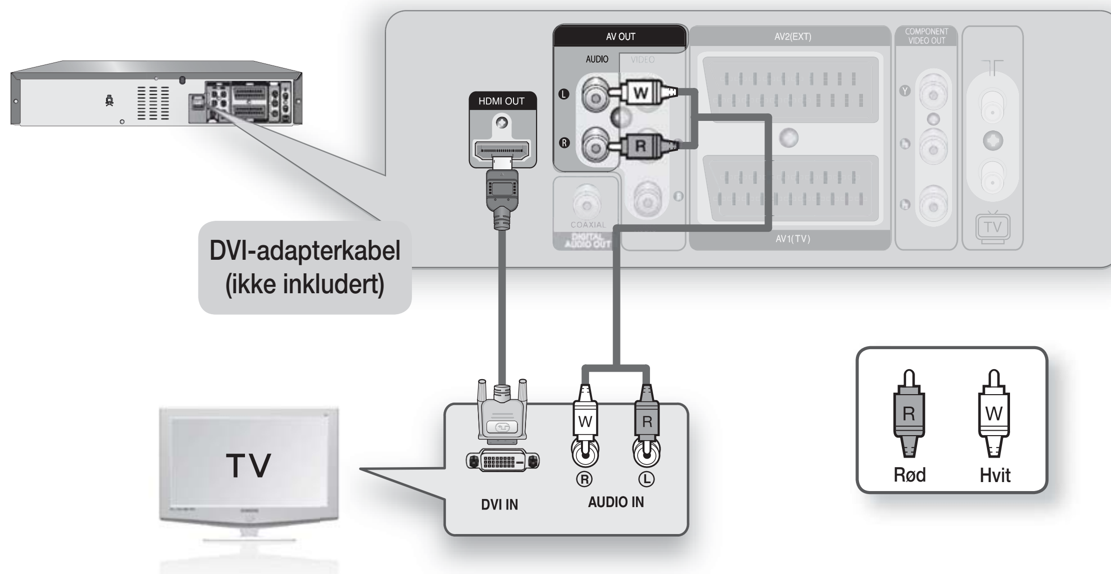




- Hvis DVD-spilleren og VCR-en er koblet til TV-en din i HDMI-1080p-utdatamodus, må du bruke høyhastighet HDMI-kabel (kategori 2).

Tilfelle 2 : Koble til et TV-apparat med en DVI-kontakt

- Med DVI-adapterkabelen kobler du **HDMI OUT**-kontakten bak på DVD-opptakeren/videospilleren til **DVI IN**-kontakten på TV-apparatet.
- Koble lydkablene fra **AUDIO (rød og hvit) UT**-kontaktene bak på DVD-opptakeren/videospilleren til **AUDIO (rød og hvit) INN**-kontaktene på TV-apparatet. Slå på fjernsyn og DVD-opptakeren/videospilleren.
- Trykk på kildevelgeren på fjernkontrollen til TV-apparatet til DVI-signalet fra DVD-opptakeren/videospilleren vises på TV-skjermen.



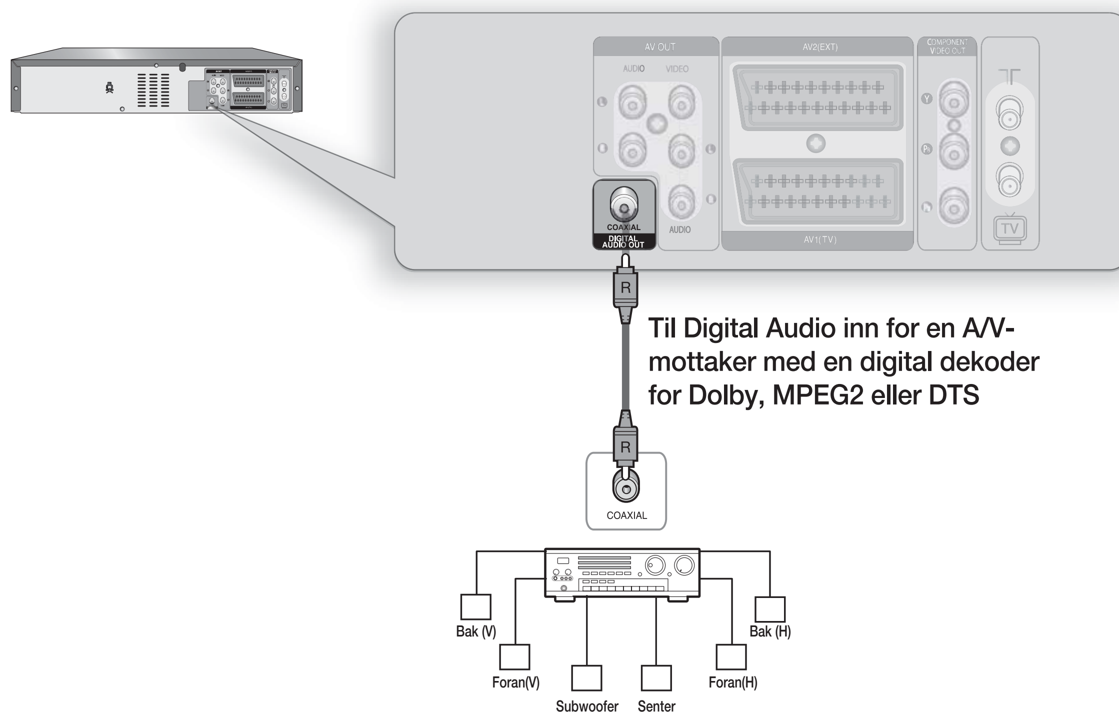
- Avhengig av HDMI-enheten (TV/HDMI-mottaker) du bruker, er det ikke sikker at lyd er støttet. Hvis TV-apparatet ikke støtter Dolby digital/DTS, er ikke lydutgangskabelen tilgjengelig når du setter digitalt utsignal som bitstrøm eller velger DTS On i Audio setup (menyen for lydoppsett). I så fall stiller du den digitale lydutgangen på PCM eller DTS av.
- Hvis du kobler en Samsung TV til en DVD-opptaker og videospiller ved hjelp av en HDMI-kabel, kan du enkelt betjene DVD-opptakeren og videospilleren med TV-apparatets fjernkontroll. (Dette er kun tilgjengelig på TV-modeller fra Samsung som støtter Anynet+(HDMI-CEC).) (Se side 39~40)
- Se etter Anynet+ -logen (Hvis TV-apparatet har en Anynet+ -logo, støtter det Anynet+ funksjonen).

- Se side 33 for hvordan du endrer oppløsningen på HDMI-utgangen.
- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  HDMI er et grensesnitt for digital overføring av video- og lyddata i én og samme kontakt. Fordi HDMI er basert på DVI, er den fullstendig kompatibel med DVI. Den eneste forskjellen mellom HDMI og DVI er at HDMI støtter flerkanals lyd. Med HDMI sender DVD-opptakeren/videospilleren et digitalt video- og lydsignal og viser et livaktig bilde på TV-apparater som er utstyrt med HDMI-inngangskontakt.
- **Beskrivelse av HDMI-tilkoblingen**
  HDMI-kontakt - Både ukomprimerte videodata og digitale lyddata (LPCM- eller Bit Stream-data).
  - Selv om DVD-opptakeren/videospilleren benytter en HDMI-kabel, sender den ut et rent digitalt signal til TV-apparatet.
  - Hvis TV-apparatet ikke støtter HDCP (High-bandwidth Digital content protection-Innholdsbeskyttelse for digitale medier med høy båndbredde), vises det snø på skjermen.
- **Hvorfor benytter Samsung HDMI?**
  Analoge TV-apparater krever et analogt video/lyd-signal. Når du spiller en DVD, sendes imidlertid data til TV-apparatet digitalt. Derfor trenger man enten en digital-til-analogomformer (i DVD-opptakere/videospillere) eller en analog-tildigitalomformer (i TV-apparatet). I denne konverteringsprosessen reduseres bildekvaliteten på grunn av støy og signaltap. HDMI-teknologien er overlegen, fordi den ikke trenger noen form for D/A-konvertering, og fordi det sendes et rent digitalt signal fra DVD-opptakeren/videospilleren til TV-apparatet.
- **Hva er HDCP?**
  HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) er et system som beskytter DVD-innholdet som sendes via HDMI mot å bli kopiert. Det etablerer en sikker digital kobling mellom videokilden (PC, DVD etc) og visningsenheten (TV, projektor etc.). Innholdet krypteres i kildeenheten for å hindre at det tas uautoriserte kopier.

TILKOBLINGER FOR AV-MOTTAKER

Før du kan dra full nytte av kinoopplevelsen DVD kan tilby, vil du kanskje koble DVD-opptakeren/videospilleren til et komplett system for surround-lyd, inkludert en A/V-mottager og seks surroundhøyttalere.
Hvis A/V-mottakeren er utstyrt med en Dolby Digital-dekoder, er det mulig å overstyre DVD-opptakeren eller videospillerens innebygde Dolby Digital-dekoder Bruk Digital Audio Out-koblingen nedenfor.
Hvis du vil nyte Dolby digitallyd eller DTS-lyd, må du konfigurere lydinnstillingene (se side 35).

1. Koble en Digital Audio-kabel (optisk/koaksial) fra Digital Audio-utgangene på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren, til de tilsvarende Digital Audio-inngangene på A/V-mottakeren:

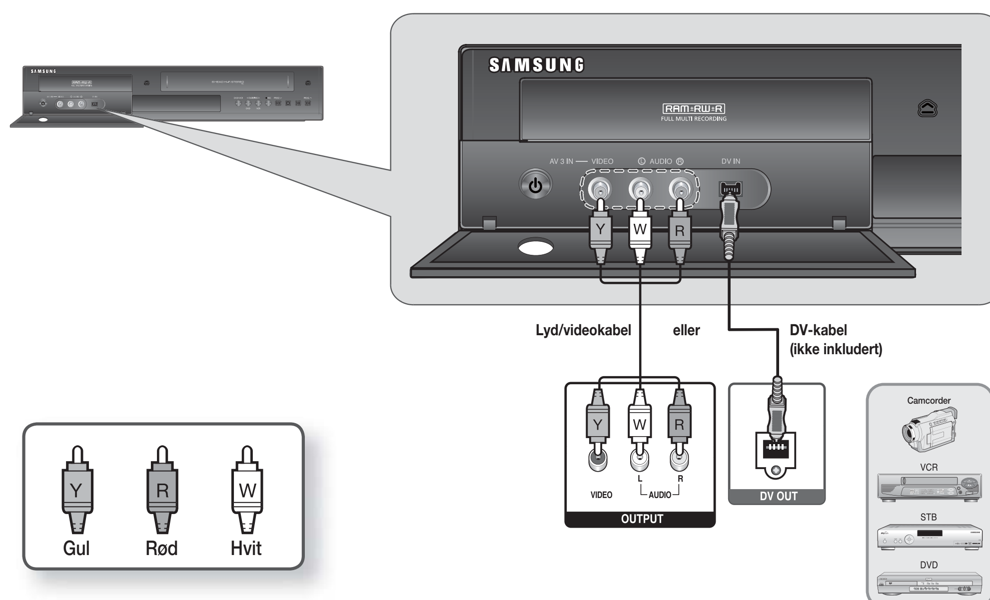


KOBLE TIL EN EKSTERN ENHET

Tilfelle 1 : Tilkobling av eksterne enheter til AV3-kontaktene

Du kan koble annet lyd-/videoutstyr til DVD-opptakeren eller videospilleren med lyd-/videokabler hvis de aktuelle ut-kontaktene finnes på det aktuelle utstyret.

1. Koble én ende av videokabelen til **VIDEO**-inngangen på baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
2. Koble den andre enden av videokabelen til den aktuelle utkontakten på det andre systemet (videospiller eller videokamera osv.).
3. Koble én ende av den medfølgende lydkabelen til **AUDIO**-inngangene på forsiden av DVD-opptakeren eller videospilleren.
   • Kontroller at du bruker riktig farge for venstre og høyre kanal.
4. Koble den andre enden av lydkabelen til de aktuelle kontaktene på det andre systemet (videospiller eller videokamera osv.)



Tilfelle 2 : Koble en DV-enhet til DV IN-kontakten (kun DVD-VR375)

Hvis DV-enheten har en DV-utgang, koble den til DV-inngangen på DVD-opptakeren eller videospilleren.

• Hvis videokameraet har en DV-utgang. Se side 60 for mer informasjon.

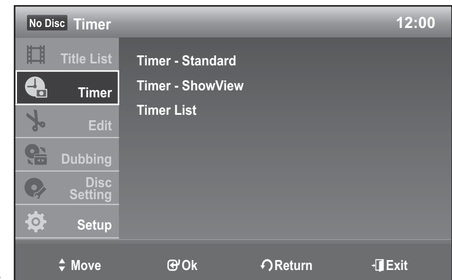


■ Hvis innsignalene ikke velges automatisk, bruk **INPUT SEL.**-knappen til å velge riktig innsignal.

systemoppsett

BRUKE SKJERMMENYEN

Fra skjermmenyene kan du aktivere eller deaktivere forskjellige funksjoner på DVD-/videospilleren.
Trykk på MENU-knappen for å vise skjermmenyen, og bruk deretter følgende knapper til å navigere deg igjennom skjermmenyene.

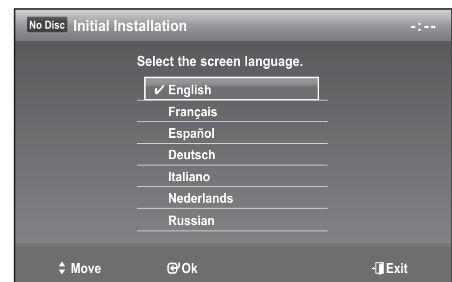


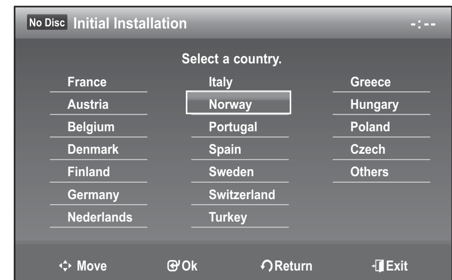
1. **▲▼**-knappene
   Trykk på disse knappene på fjernkontrollen for å flytte merkingen ▲▼, og gå gjennom menyalternativene.
2. **OK**-knapp
   Trykk på denne knappen på fjernkontrollen for å bekrefte alle nye innstillinger.
3. **RETURN**-knapp
   Trykk denne knappen på fjernkontrollen for å gå tilbake til den forrige menyskjermen som ble vist eller for å gå ut av menyskjermen.
4. **EXIT**-knapp
   Trykk denne knappen en gang til for å avslutte skjermmenyen.

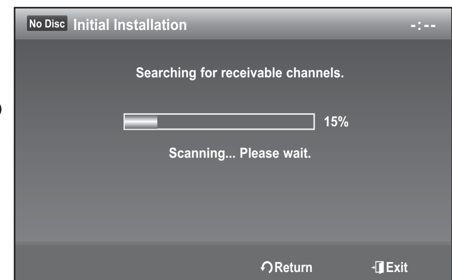
TILKOBLING OG AUTOMATISK OPPSETT

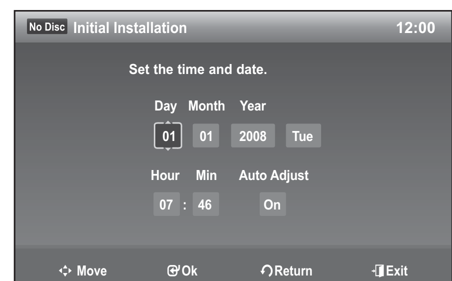
Din DVD-opptaker/videospiller vil konfigureres automatisk første gang den kobles til.
TV-stasjoner og klokke blir lagret i minnet. Prosessen tar noen minutter.
Deretter er DVD-opptakeren/videospilleren klar til å brukes.

1. Koble RF-kabelen som angitt på side 20.
   - Koble DVD-opptakeren/videospilleren til TV-apparatet ved hjelp av en RF-kabel og en Scart-kabel (eller Audio/Video-kabler).
2. Koble DVD-/videospilleren til strømuttaket.
   - "Auto" blinker på frontpanelet.
3. Start første gangs installasjon.
4. Trykk på ▲▼ for å velge ønsket språk, og trykk deretter på **OK**. Oppsettskjermen for det valgte landet vises.
5. Trykk ▲▼◄► for å velge ønsket land, og trykk deretter på **OK**.
6. Start den automatiske søkingen, og søk deretter for klokkedata.
7. Sjekk dato og klokkeslett.
   - hvis det er: Riktig
     Trykk **OK**-knappen, så lagres datoen og klokkeslettet.
   - hvis det er: Feil
     Se menyen "klokkeinnstilling" (Se side 31) hvis du vil endre dato og klokkeslett.









FORHÅNDSINNSTILLINGER

1. Mens enheten er i stoppmodus/uten plate, trykker du på **MENU**-knappen.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Trykk ▲▼ for å velge **Tuner Preset**, i trykk deretter **OK**.

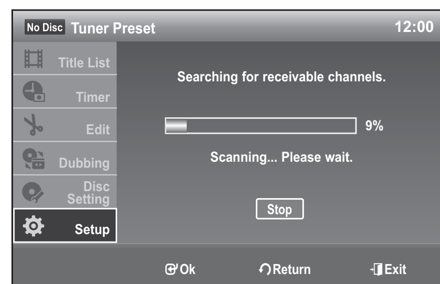
Automatisk forhåndslagring

Stasjonene trenger ikke å forhåndinnstilles hvis de allerede er angitt automatisk (Se Tilkobling og automatiske innstillinger på side 29).
DVD-/videospilleren har en innebygd tuner som brukes til å motta fjernsynskringkastinger.
Du må forhåndsinnstille stasjonene som mottas gjennom tuneren.
Dette kan gjøres ved å:

- Tilkobling og automatiske innstillinger (se side 29)
- Forhåndsinnstillinger

Følg trinn 1 – 3 for å sette opp.

1. Trykk ▲▼ for å velge **Auto Preset**, i trykk deretter **OK**.
   - Det første frekvensbåndet skannes og den første stasjonen som blir funnet, vises og lagres.
     Deretter søker DVD-opptakeren/videospilleren etter den andre stasjonen, og så videre.
   - Når den automatiske skanneprosedyren er fullført, bytter DVD-/videospilleren automatisk til program 1.
   - Antall stasjoner som lagres automatisk av DVD-/videospilleren, avhenger av hvor mange stasjoner den har funnet.

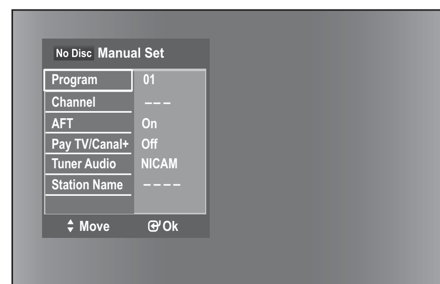


2. Hvis du vil avbryte den automatiske skanningen før slutten, trykker du på **OK**-knappen.
   - Klokkeslettet og datoen angis automatisk fra kringkastingssignalet. Hvis signalet er svakt eller får ekkobilde, lar det seg kanskje ikke gjøre å angi dato og klokkeslett automatisk.
   - Når den automatiske skanningen er fullført, kan det hende at noen stasjoner er lagret flere ganger. Velg stasjonen med best mottaksforhold og slett de som ikke lenger trengs.

Manuelt oppsett

Hvis stasjonene allerede er angitt automatisk, trenger du ikke å forhåndsinnstille disse manuelt.
Følg trinn 1 – 3 for å sette opp.

1. Bruk ▲▼ til å velge **Manual Set**, og trykk deretter **OK**.
2. Velg ønsket alternativ ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.



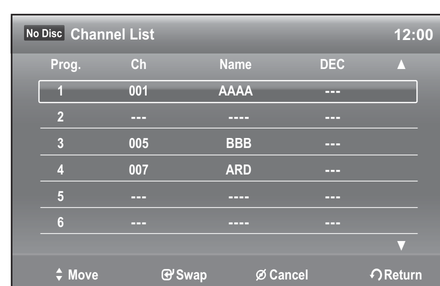
- **Program** : Trykk flere ganger på ▲▼ for å velge programmeringsposisjonen (01 til 99) du vil lagre kanalen i, og trykk deretter **OK**.
- **Channel** : Finjuster kanalen ved å bruke▲▼.
- **AFT** : Finjuster kanalen for å få et bedre bilde.
  Hvis bildet ikke er klart, må du velge "Off", og deretter trykke **OK**.
  Når finjusteringsstolpen vises, må du trykke ◄ ► for å få et klarere bilde. Deretter må du trykke **OK**.
- **Pay TV/Canal+** :
- **Tuner Audio** : Velger kanalene for NICAM-sendingen.
  Normalt skal du velge. Hvis lyden fra NICAM-sendingen ikke er tydelig, må du velge "Standard", og deretter trykker **OK**.
- **Station Name** : Viser stasjonsnavnet som identifiseres automatisk i kringkastingssignalet. Hvis det ikke identifiseres, kan du redigere navnet med ▲▼◄ ►.

Kanalliste

Du kan bytte ut, eller slette den valgte kanalen på kanallisten.

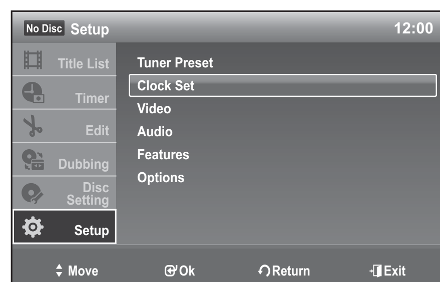
Følg trinn 1 til 2 på side 30 for oppsett. e 30.

3. Trykk ▲▼ for å velge **Channel List**, og trykk deretter **OK**.
   Listen over alle lagrede kanaler vises.
   - **Swap** : Velg kanalen du vil bytte ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
     Flytt kanalen ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
   - **Slett** : Velg kanalen du vil slette ved å trykke ▲▼.
     Deretter må du trykke **CANCEL**.



KLOKKEINNSTILLING

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Clock Set**, og trykk deretter **OK**.

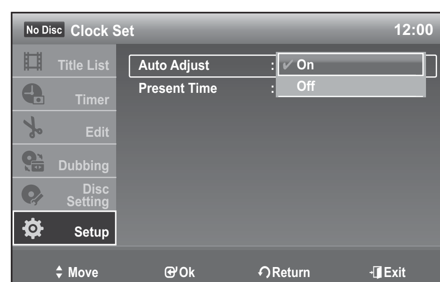


Auto Adjust(Automatisk justering)

Slå på den automatiske justeringsfunksjonen når en kanal i din tidssone sender et tidssignal.
Funksjonen aktiveres hver gang opptakeren blir slått av.

Følg trinn 1 – 3 for å sette opp.

4. Trykk ▲▼ for å velge **Auto Adjust**, i trykk deretter **OK**.
5. Velg **On** eller **Off** ved hjelp av ▲▼, og trykk deretter **OK**.





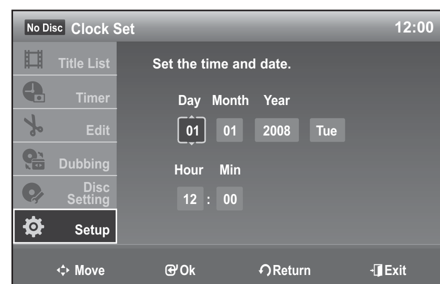
- Hvis opptakeren ikke mottar et tidssignal fra en stasjon, returnerer "Auto Adjust" (Autojuster) automatisk til "Av" og visningen for manuell innstilling av klokken vises. Se "Gjeldende tid" på side 32.

systemoppsett

Present Time(Gjeldende klokkeslett)

Følg trinn 1 til 3 på side 31 for oppsett.

4. Trykk ▲▼ for å velge **Present Time**, og trykk deretter **OK**.
   Bruk ▲▼◄ ► til å skrive inn klokkeslettet, dato og årstallet.
   Bruk nummerknapper til å skrive inn tidsdata direkte.
5. Trykk på **OK**-knappen, så lagres datoen og klokkeslettet.
   Hvis du ikke trykker på **OK**-knappen, blir det ikke lagret.



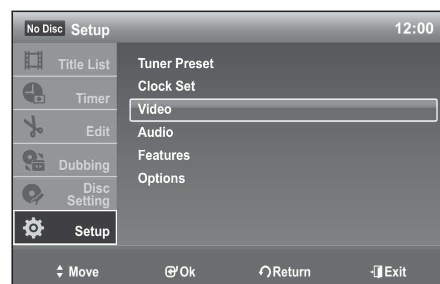


- RF-kabelen må være tilkoblet før du kan angi bruke den automatiske justeringsfunksjonen. (se side 20)
- DVD-opptakeren og videospilleren stiller automatisk klokken i henhold til tidssignalet som sendes mellom kanalene PR1 til PR5. Hvis du ikke trenger funksjonen "Auto Adjust" (Autojuster), velger du "Off" (Av).

SETTE OPP VIDEOALTERNATIVENE

Med denne funksjonen kan du konfigurere videoens innstillinger.
Denne funksjonen avhenger av platetype. Den vil kanskje ikke fungere for enkelte platetyper.

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Trykk ▲▼ for å velge **Video**, og trykk deretter **OK**.
   Menyen for videooppsett vil vises.
4. Velg ønsket videoalternativ ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.
5. Trykk ▲▼ for å velge ønsket element, og trykk deretter **OK**.



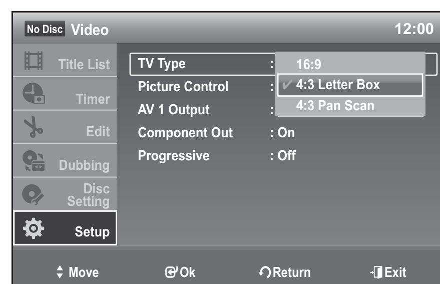


- Trykk **RETURN** hvis du vil gå tilbake til forrige meny.
  Gå ut av menyen ved å trykke på **EXIT** (⊡) -knappen.

TV Type

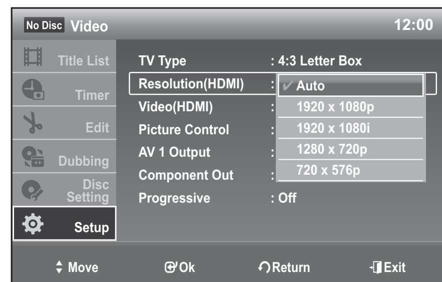
Avhengig av hva slags fjernsyn du har, vil du kanskje trenge å justere skjerminnstillingen. (sideforhold)

- **16:9** : Lar deg vise hele 16:9-bildet hvis du har fjernsyn med bredskjerm.
- **4:3 Letter Box** : Velges hvis du ønsker å se hele 16:9-skjermen DVD-spilleren støtter, selv om fjernsynet har en 4:3-skjerm. Det vises da sorte felter øverst og nederst på skjermen.
- **4:3 Pan Scan** : Velges for fjernsyn med standard størrelse når du ønsker å se den midtre delen av 16:9-skjermen. (Det av bildet som er ytterst til høyre og venstre i filmbildet, vil bli kuttet bort.)



Oppløsning (HDMI) (kun DVD-VR375)

Denne innstillingen brukes hvis enheten er koblet til en visningsenhet (TV, videokanon osv.) med HDMI eller DVI.



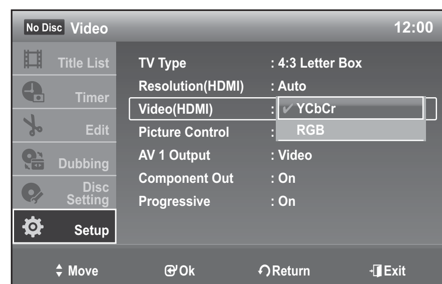
- **576p** : 720 x 576
- **720p** : 1280 x 720
- **1080i** : 1920 x 1080i
- **1080p** : 1920 x 1080p
- **Auto** : Vil bli satt til den maksimale tilgjengelige oppløsningen som TV-apparatet støtter.
- Koble DVD-VR375 til TV-apparatet via HDMI eller DVI. Still inngangen på TV-apparatet på HDMI eller DVI.

  → 576p → 720p → 1080i → 1080p

  - Hvis DVD-opptakeren/videospilleren er koblet til TV-apparatet med en komponentkabel (ingen HDMI-/DVI-kabel tilkoblet), vil oppløsningen kunne veksle mellom 576p/576i.
  - Du kan også se på signaler fra videospilleren via HDMI (Videobildet oppskaleres til maksimalt 1080p).

Video (HDMI) (kun DVD-VR375)

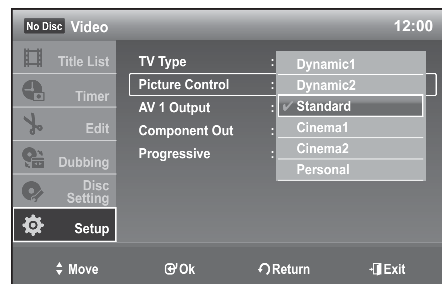
Velger signaltypen som sendes ut på HDMI-/OUT-kontakten.



- **YCbCr** : Normalt skal du velge dette alternativet når du er tilkoblet en HDMI-enhet.
- **RGB** : Gir kraftigere farger, og en dypere svartfarge. Velg dette alternativet hvis fargene er svake.

Bildekontroll

Velg bildetypen som sendes ut fra AV-kontaktene.
Du kan justere DVD-signalet som sendes ut fra opptakeren, slik at du får det bildet du ønsker.
Velg den innstillingen som best passer til det programmet du ser på.



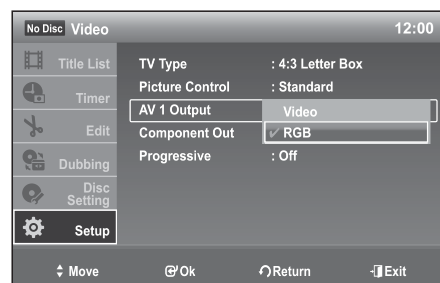
- Denne funksjonen kan bare brukes når du benytter videoutgangene (AV-utganger), og vil ikke fungere når du bruker komponent- eller HDMI-kontaktene.
- **Dynamic 1** : Gir et kraftig dynamisk bilde ved å øke kontrasten og fargene.
- **Dynamic 2** : Gir et kraftigere dynamisk bilde enn "Dynamic 1" ved å øke kontrasten og fargene enda mer.
- **Standard** : Viser et standardbilde (Funksjonen er slått av).
- **Cinema 1** : Hvit blir kraftigere, mens svart blir rikere, og samtidig økes fargekontrasten.
- **Cinema 2** : Forbedrer detaljene i mørke områder ved å øke svartnivået.
- **Personal** : Justerer kontrasten, lysstyrken, fargen og fargen ved hjelp av ▲▼◄►.

systemoppsett

AV1-utgangen

Du får bilde med høy kvalitet gjennom video eller RGB-kontaktene.
Bare ett av disse signalene kan velges om gangen.

- **Video** : Videoutgangen er tilgjengelig når du kobler til komponent- (Y, P_B, P_R) eller SCART-kontakten (AV1).
- **RGB** : RGB-utgangen er tilgjengelig ved å koble til SCART-kontakten (AV1).
  Når du setter "AV 1 Output" til "RGB", må du sette "Component Out" og "Progressive" til "Off".



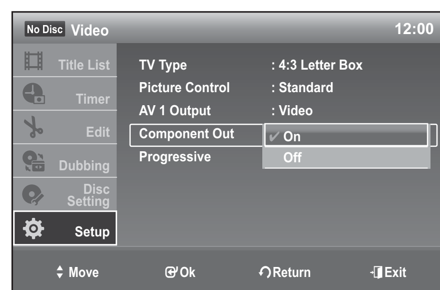
Komponentutgang

Angir om det skal sendes ut noe signal på **COMPONENT VIDEO OUT** eller ikke.

- **On** : Sender et signal til komponentutgangen. Velg dette alternativet hvis du vil se progressive signaler.
- **Off** : Sender ikke ut noen signal.



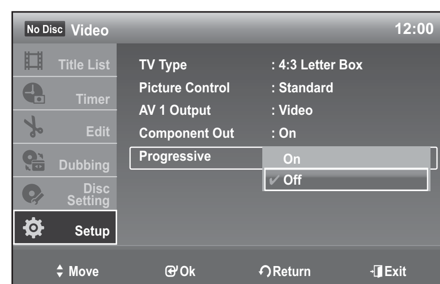
- Når du setter "AV 1 Output" til "RGB", kan du ikke sette "Component Out" til "On".
- Når du kobler opptakeren til en monitor eller projektor via komponentutgangene, må du ikke velge "Off" da du ikke vil se noe bilde.



Progressiv Skanning

Denne funksjonen er tilgjengelig på komponentsignalet. Denne innstillingen gir deg muligheten til å velge ønsket progressivt modus. For å kunne se alternativet "Progressivt skannemodus", må du koble til komponentkabelen. (se side 24)
Kontroller at komponentkablene er godt festet.

- **On**
- **Off**



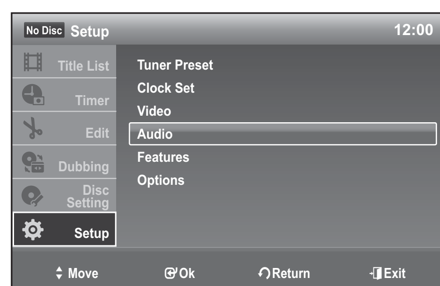


- Når du har koblet til en HDMI-kabel (ikke inkludert), kan du ikke velge "Off" (kun DVD-VR375).
- Den progressive innstillingen er bare tilgjengelig når DVD-opptakeren er i stoppmodus.

SETTE OPP LYDALTERNATIVENE

Med denne funksjonen kan du konfigurere lydinnstillingene.

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Trykk ▲▼ for å velge **Audio**, og trykk deretter **OK**.
4. Velg ønsket lydalternativ ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
5. Trykk ▲▼for å velge ønsket element, og trykk deretter **OK**.



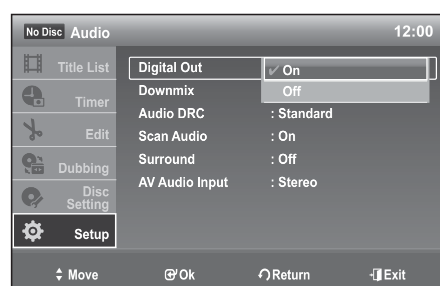


- Trykk **RETURN** hvis du vil gå tilbake til forrige meny.
  Gå ut av menyen ved å trykke på **EXIT** (⊡)-knappen.

Digitalutgang

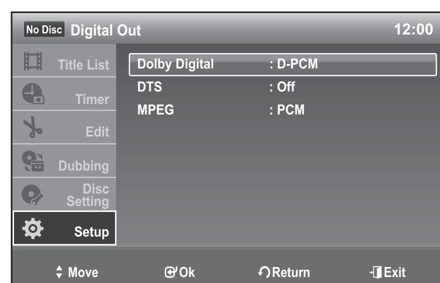
Velger lydalternativene for signaler som sendes ut via den DIGITALE LYDUTGANGEN (KOAKSIAL)

Følgende innstillingsalternativer veksler signaleringsmetode når du kobler til en ekstern komponent, som f.eks. en forsterker (integrert) til den digitale inngangen. Se "Tilkoblinger for AV-mottaker" på side 27.





- Hvis du kobler til en ekstern komponent som ikke godtar det valgte lydsignalet, vil du høre en høy lyd (eller ingen lyd) fra høyttalerene, og dette kan påvirke hørselen din, eller skade høyttalerne.



Dolby Digital (Kun DVD)

Velger signaltypen på Dolby Digital.

- **D-PCM** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som ikke har en innebygget Dolby Digital dekoder.
- **Dolby Digital** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som har en innebygget Dolby Digital dekoder.

DTS (Kun DVD VIDEO)

Velger om det skal sendes ut et DTS-signal eller ikke.

- **On** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som har en innebygget DTS-dekoder.
- **Off** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som ikke har en innebygget DTS-dekoder.

MPEG (Kun DVD VIDEO)

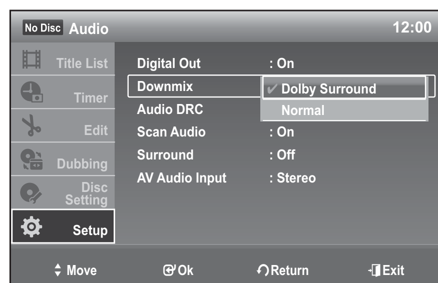
Velger signaltypen på MPEG-lyden.

- **PCM** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som ikke har en innebygget MPEG-dekoder. Hvis du spiller av et MPEG lydspor, vil opptakeren sende ut et stereosignal.
- **MPEG** : Velg dette alternativet når opptakeren er koblet til en ekstern enhet som har en innebygget MPEG-dekoder.

Downmix (Kun DVD)

Veksler mellom de forskjellige nedmiksingsmetodene til 2 kanaler når du spiller av DVD-plater mer bakre lydelementer (kanaler), eller som er tatt opp i Dolby Digital-formatet.

- **Dolby Surround** : Velg denne innstillingen for å kunne høre flerkanals DVD-signaler over to kanaler.
- **Normal** : Flerkanals lydsignaler nedmikses til to kanaler for bruk på stereoanlegget ditt.



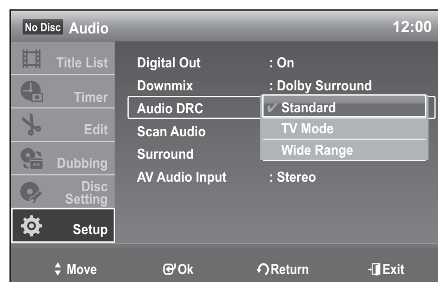


- For å kunne høre surroundeffektene i en Dolby Digital-produksjon, må du slå av surroundinnstillingene til denne opptakeren.

Audio DRC (Dynamic Range Control) (Kun DVD)

Gjør lyden tydeligere når volumet er skrudd ned ved avspilling av DVD-plater som er i henhold til Audio DRC.

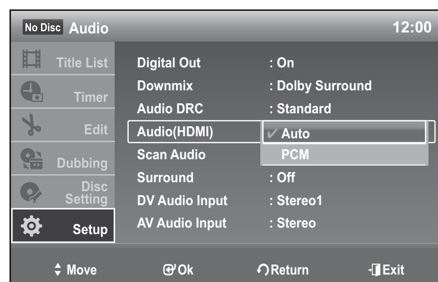
- **Standard** : Normalinnstillingen
- **TV Mode** : Gjør lave lyder tydelige selv om du skrur ned lydstyrken.
- **Wide Range** : Gir deg følelsen av å være tilstede selv.



Audio (HDMI) (kun DVD-VR375)

Velger signaleringsmetoden på HDMI-/OUT-kontakten.

- **Auto** : Normalinnstillingen. Sender ut lydsignalene i henhold til status på den tilkoblede HDMI-enheten. Hvis HDMI OUT-kontakten er tilkoblet utstyr som ikke er kompatibelt med Dolby Digital, vil PCM automatisk bli valgt som signaltype, selv om "Dolby Digital" er valgt.
- **PCM** : Konverterer alle lydsignaler til linjær PCM.

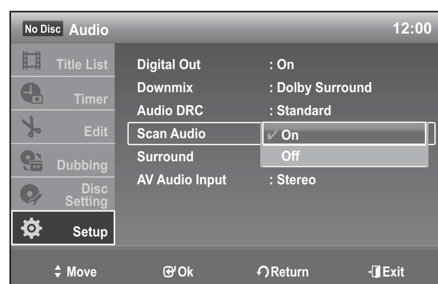


Scan Audio (Kun DVD)

- **On** : Sender ut lydsignaler under FF1 hurtig fremover på DVD-plater med Dolby Digital-spor.
- **Off** : Slår av funksjonen. Ingen lyd høres under FF1 hurtig fremover.



- Lyden vil bli stoppet under Scan Audio.
- Hvis lydformatet er LPCM, støttes ikke denne funksjonen.



Surround

Slår på surround-funksjonen for å skape virtuelle bakhøyttalere fra en stereo-TV eller to separate fronthøyttalere.

- **Off** : Ingen surroundeffekt
- **Surround 1** : Skaper ett sett med virtuelle surround-høyttalere.
- **Surround 2** : Skaper to sett med virtuelle surround-høyttalere.
- **Surround 3** : Skaper tre sett med virtuelle surround-høyttalere.

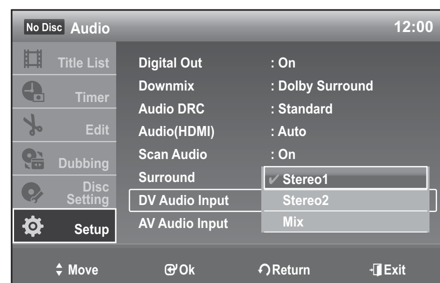




- Når avspillingssignalet ikke inneholder noen surround-signaler, vil du ikke kunne høre noen surroundeffekter.
- Når du velger ett av surround-modusene, må du slå av surround-innstillingene til den tilkoblede TV-apparatet eller forsterkeren (mottakeren).

DV lydinngang (kun DVD-VR375)

- **Stereo 1** : Tar bare opp den originale lyden. Du må normalt velge dette når du skal kopiere DV-kassetter.
- **Stereo 2** : Tar bare opp tilleggslyd.
- **Mix** : Tar opp både den originale lyden sammen med tilleggslydene.



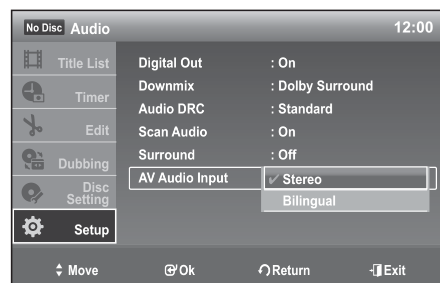


- Velg "Stereo 2" eller "Mix" hvis du har lagt til en ekstra lydkanal når du tok opp med det digitale kameraet.

AV Audio-inngang

Når du tar opp på en DVD-plate i denne opptakeren, fra utstyr som er koblet til AV-inngangene.

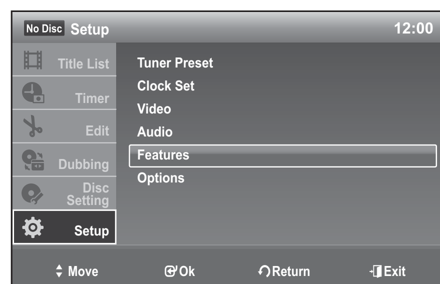
- **Stereo** : Tar bare opp stereolyd.
- **Bilingual** : Du kan ta opp lyd fra to forskjellige kilder til høyre og venstre kanal, på DVD-RW- (VR-modus) og DVD-R-plater (VR-modus) Du kan velg enten lydsporet hoved (venstre) eller sub (høyre) ved avspilling.
  Se ellers informasjon om **AUDIO**-knappen. (se side 49)



SETTE OPP FUNKSJONENE

Med denne funksjonen kan du konfigurere funksjonsinnstillingene.

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Trykk ▲▼for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Features**, og trykk deretter **OK**.
4. Velg ønsket funksjon ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
5. Trykk ▲▼ for å velge ønsket element, og trykk deretter **OK**.



Automatiske DVD-kapittel

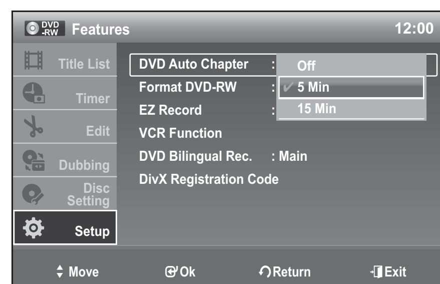
En DVD-video består av "Titler" og "Kapitler". Når du spiller inn ett program, utgjør det én tittel.
Hvis du bruker denne funksjonen, vil tittelen bli delt inn i kapitler.
Et opptak (en tittel) blir automatisk delt inn i kapitler ved at det settes inn kapittelmerker på angitte intervaller. Disse merkene settes inn når opptaket tas opp.

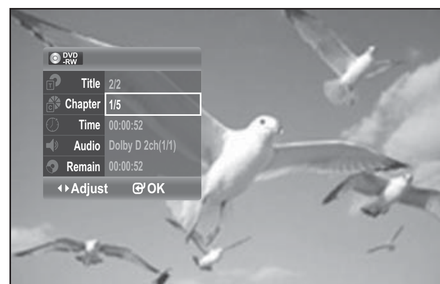


(kun DVD-VR375)

1. Trykk ▲▼for å velge **DVD Auto Chapter**, i trykk deretter **OK**.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Off**, **5Min** eller **15min**, og trykk deretter på **OK**.
   - **Off** : Ingen kapittelmerker settes inn.
   - **5Min** : Setter inn kapittelmerker med ca 5 minutters intervaller.
   - **15Min** : Setter inn kapittelmerker med ca 15 minutters intervaller.

   Gå ut av menyen ved å trykke på **EXIT**-knappen.
3. Trykk **REC**-knappen for å starte innspilling. (Se side 57 for mer informasjon om stilling av innspillingsmodus)
4. Trykk på **STOP**-knappen for å stanse innspillingen.
5. Under avspilling kan du kontrollere de opprettede kapitlene ved å trykke på **ANYKEY**.







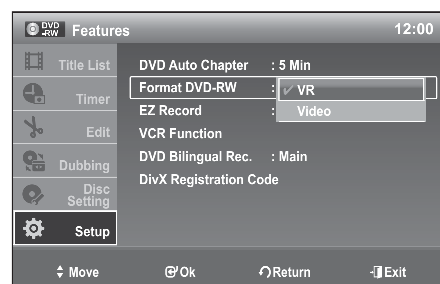
▪ Du kan opprette inntil 99 kapittel.

Formatere DVD-RW

Når du setter inn en tom plate av typen DVD-RW, kan du velge opptaksformat (VR- eller videomodus) i henhold til behovet (se side 57).

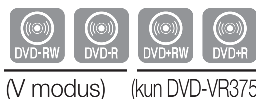


- **VR** : Formaterer platen i VR-modus automatisk.
- **Video** : Formaterer platen i videomodus automatisk.



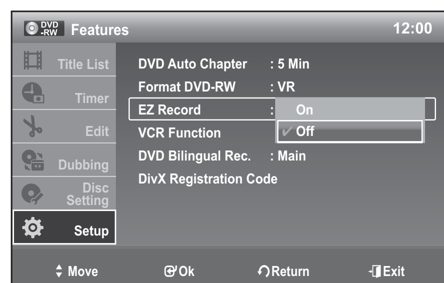
EZ Record

Denne funksjonen gir deg muligheten til å sluttbehandle en plate automatisk.

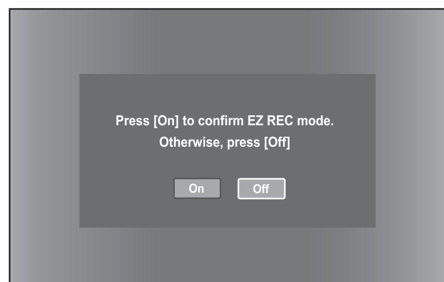


(V modus) (kun DVD-VR375)

1. Trykk ▲▼ for å velge **EZ Record** og trykk deretter **OK**.
2. Velg **On** ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
   Gå ut av menyen ved å trykke på **EXIT** -knappen.
   Du kan bruke EZ Record ved å trykke **EZ REC MODE** på fjernkontrollen.
3. Sett inn en plate.
   Hvis platen er en ny DVD-RW, vil den bli initialisert i V-modus automatisk.
4. Trykk **REC** (●).
5. EZ Record vil automatisk sluttbehandle platen ved følgende betingelser.
   - Når du trykker **ÅPNE/LUKKE** på DVD-opptakeren/ videospilleren etter at du har tatt opp over 30 % av platen. Skuffen vil bli åpnet automatisk når platen er sluttbehandlet.
   - Denne funksjonen er kun tilgjengelig på plater av typen DVD-RW(V)/-R(V)/+R.



(Bruke innstillingsmenyen)



(Bruke EZ REC MODE-knappen på fjernkontrollen)

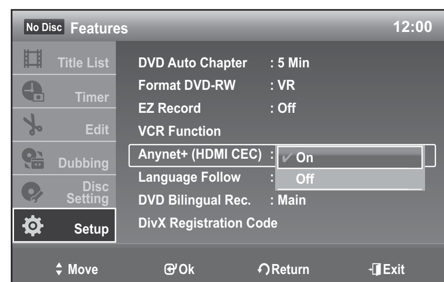


- Hvis du velger "Off", må du sluttbehandle platen automatisk på menyen for plateoppsett. (se side 79)
- Lengden på opptaket kan variere avhengig av innspillingsmodus. (se side 57)
- Når EZ Record er slått på, vil en plate av typen DVD-RW automatisk bli formatert i V-modus, selv om du har valgt VR-modus på alternativet Format DVD-RW.

Anynet+(HDMI CEC) (kun DVD-VR375)

Anynet+ er en funksjon som gjør at du kan betjene opptakeren ved hjelp av fjernkontrollen til et Samsung TV-apparat, når DVD-opptakeren/videospilleren er tilkoblet TV-apparatet fra SAMSUNG ved hjelp av en HDMI-kabel. (se side 25-26) (Denne funksjonen er kun tilgjengelig på TV-apparater fra SAMSUNG som støtter Anynet+).

1. Trykk ▲▼() for å velge **Anynet+ (HDMI CEC)**, og trykk deretter **OK**.
   Anynet+(HDMI CEC)-enheter vil bli vist.
2. Velg **On** ved å trykke ▲▼ og trykk deretter **OK**.



Bruk av Anynet+ (HDMI CEC)

1. Koble DVD-opptakeren/videospilleren til TV-apparatet ved hjelp av en HDMI-kabel. (Se side 25-26)
2. Aktiver Anynet+ (HDMI CEC) på DVD-opptakeren/videospilleren ved å velge "On". (se ovenfor)
3. Aktiver Anynet+-funksjonen på tv-apparatet. (se TV-apparatets brukerveiledning for mer informasjon).

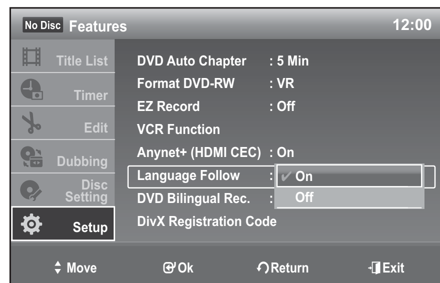
- Du kan betjene DVD-opptakeren/videospilleren ved hjelp av TV-apparatets fjernkontroll. (TV-knappene som kan benyttes til å styre DVD-opptakeren/videospilleren : [icon],[icon],[icon],[icon],[icon],[icon],[icon] og [icon],[icon] , [icon]~[icon])
- Når du trykker **Anynet+** på TV-apparatets fjernkontroll, kan du se den høyre skjermmenyen.
  - **Select Device** : Bruk dette alternativet til å velge enhet.
  - **Record** : Bruk dette alternativet til å starte eller stoppe opptak.
  - **Menu on Device** : Det samme som **MENU**-knappen ( ) på DVD-opptakerens/videospillerens fjernkontroll.
  - **Device Operation** : Det samme som **ANYKEY**-knappen ( ) på DVD-opptakerens/videospillerens fjernkontroll.

- Hvis du trykker på **PLAY** (Spill av) mens du ser på TV, vil TV-bildet veksle til avspillingsskjermen.
- Hvis du starter en DVD mens TV-apparatet er slått av, vil det slå seg på.
- Hvis du slår av TV-apparatet, vil DVD-opptakeren/videospilleren slå seg av automatisk (Når DVD opptakeren/videospilleren tar opp, kan den ikke slå seg av).
- Hvis du skifter fra HDMI til andre kilder (Kompositt, Komponent, RF... etc) mens du spiller av en DVD-plate, vil DVD-opptakeren/videospilleren stoppe avspillingen. DVD-opptakeren & videospilleren kan fortsette avspillingen av enkelte plater, avhengig av innholdet.

Språk følger etter (kun DVD-VR375)

Denne innstillingen justerer språkmenyen på den eksterne enheten som er koblet til et TV-apparat fra Samsung som benytter Anynet+ slik at enhetens språkinnstillinger stemmer med de som er valgt på TV-apparatet. For å aktivere denne funksjonen, må Anynet+ (HDMI CEC) være slått på.

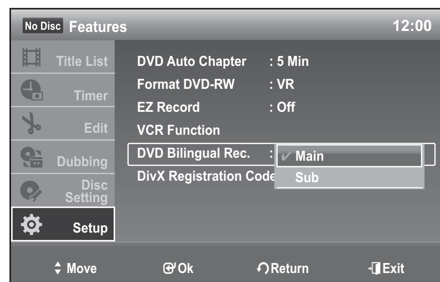
- **On**
- **Off**



Tospråklig DVD-opptak

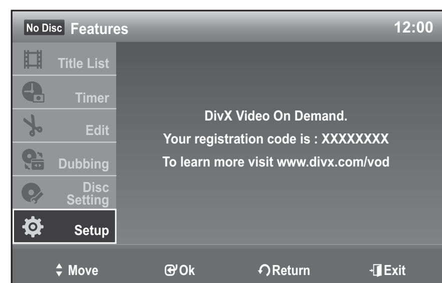
Velg lydens om skal tas opp på platen.
Denne innstillingen er ikke nødvendig når du tar opp på plater av typen DVD-RW (VR-modus), som lagrer begge lydsporene.

- **Main** : Tar opp hovedlydsporet på kilder med to spor.
- **Sub** : Tar opp bilydsporet på kilder med to spor.



DivX Registration Code

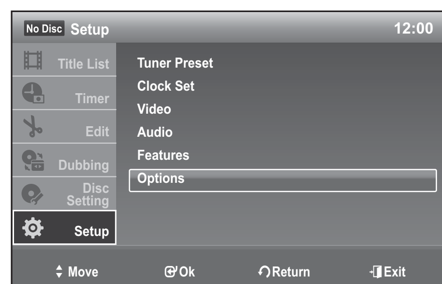
Vennligst bruk registreringskoden for å registrere denne DVD-opptakeren/videospilleren med DivX Video On Demand-format. Du finner mer informasjon på www.divx.com/vod



SETTE OPP ALTERNATIVENE

Med denne funksjonen kan du konfigurere innstillingene.

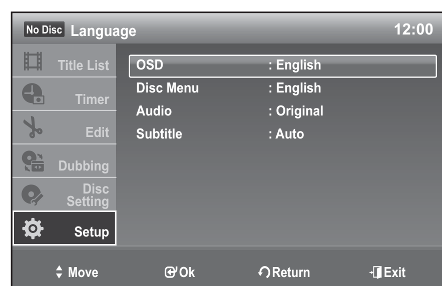
1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Trykk ▲▼ for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Velg ønsket **Options** ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
4. Velg ønsket alternativ ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.
5. Trykk ▲▼ for å velge ønsket element, og trykk deretter **OK**.



Språk

Hvis du setter opp språkalternativene på forhånd, vil de komme opp hver gang du ser på en film.

1. Trykk ▲▼ for å velge ønsket **Language**, og trykk deretter **OK**. Menyen for språkoppsett vil vises.
2. Trykk ▲▼ for å velge ønsket språkalternativ, og trykk deretter **OK**.
   - **OSD** : For skjermmenyen på DVD-/videospilleren
   - **Disc Menu** : For platemenyen på platen
   - **Audio** : For platens talespråk.
   - **Subtitle** : For platens undertekster.
3. Trykk på ▲▼for å velge ønsket språk, og trykk deretter på **OK**.



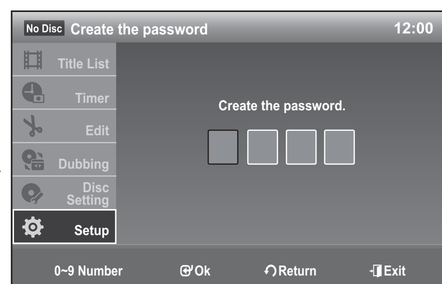


- Hvis det valgte språket ikke fines på platen, brukes det opprinnelige, forhåndsinnspilte språket.

Sette Opp Foreldrefunksjonen

Foreldrefunksjonen fungerer sammen med DVD-plater som har fått en klassifisering som gjør det lettere å kontrollere hva slags DVD-filmer familien kan se. En plate har inntil 8 klassifiseringsnivåer.

1. Bruk ▲▼ til å velge **Parental**, og trykk deretter **OK**. Når du bruker DVD-opptakeren/videospilleren for første gang, vises meldingen "Create the Password".
2. Skriv inn det 4-sifrede passordet med fjernkontrollens talltaster. Du ser meldingen "Confirm the password". Skriv inn passordet på nytt.





- Trykk **RETURN** hvis du vil gå tilbake til forrige meny.
  Gå ut av menyen ved å trykke på **EXIT** ()-knappen.

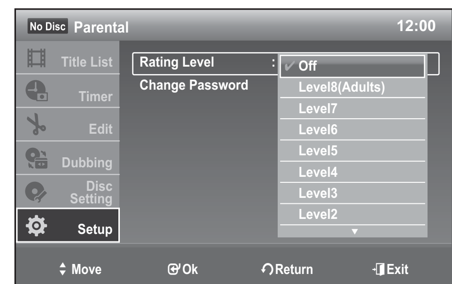
SYSTEMOPPSETT

Hvis du glemte passordet

1. Ta ut platen.
2. Trykk og hold nede **PROG** (∨/∧) på frontpanelet i minst 10 sekunder.
   Skuffen åpnes, og passordet er satt tilbake til fabrikkinnstillingen.
   Se informasjon om oppretting av nytt passord nedenfor.

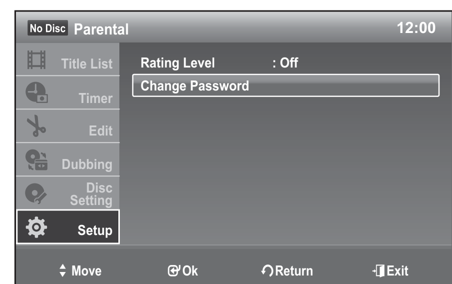
Velge klassifiseringsnivå

1. Bruk ▲▼ til å velge **Rating Level**, og trykk deretter **OK**.
2. Trykk på ▲▼ for å velge ønsket **Rating Level** og trykk på **Ok**-knappen.
   Hvis du for eksempel velger opp til **Level 6**, kan ikke plater med **Level 7**- eller **Level 8**-innhold spilles.
   Et høyere tall indikerer at programmet er ment kun for voksen bruk.



Endre passordet

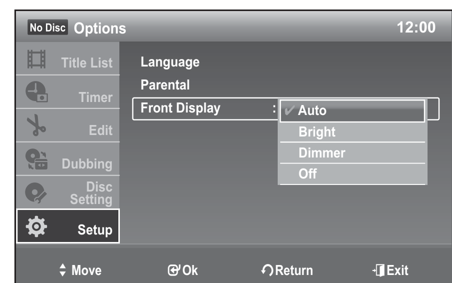
1. Bruk ▲▼ til å velge Change Password, og trykk deretter **OK**.
   Du ser meldingen "Enter your password".
2. Skriv inn det 4-sifrede passordet med fjernkontrollens talltaster.
   Du ser meldingen "Confirm the password".
3. Skriv inn passordet igjen med talltastene på fjernkontrollen.



Frontdisplay

Juster bakgrunnsbelysningen til frontdisplayet.

- **Auto** : Slå ned lysstyrken når enheten er slått av.
- **Bright** : Lyser med god styrke når enheten er slått av.
- **Dimmer** : Opprettholder et lavt lysnivå uansett om enheten er slått av eller på.
- **Off** : Slår av lyset når strømmen er slått av.
  Opprettholder lyset når enheten er slått på.



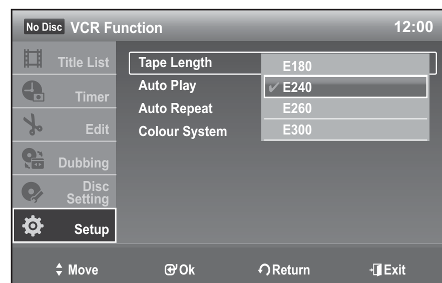
INNSTILLINGER PÅ VIDEOSPILLEREN

Med denne funksjonen kan du konfigurere videospillerens innstillinger.

1. Mens enheten er i stoppmodus/uten plate, trykker du på **MENU**-knappen.
2. Trykk ▲▼for å velge **Setup**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Features**, og trykk deretter **OK**.
4. Bruk ▲▼ til å velge **VCR Function**, og trykk deretter **OK**.
5. Velg ønsket alternativer for videospilleren ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.
6. Trykk ▲▼ for å velge ønsket element, og trykk deretter **OK**.

Båndlengde

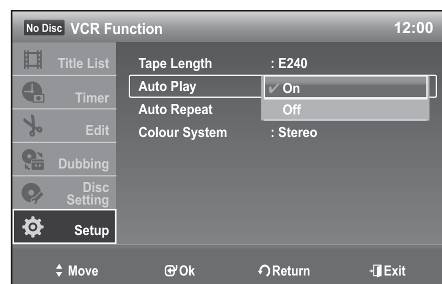
Denne informasjonen er vanligvis skrevet på videoboksen. Menyen veksler mellom: E180, E240, E260, E300. Så snart du har valg kassett-type, vil videospilleren kunne vise hvor mye tid det er igjen på kassetten når du trykker **INFO**.



Autoavspilling

Hvis du vil at videobåndene dine skal spilles av automatisk når du setter dem inn, slår du på Auto Play (Autoavspilling).

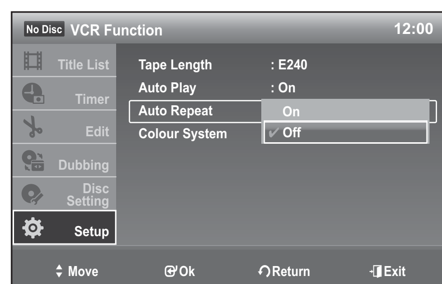
- **On** : Videospilleren vil automatisk starte avspilling av videobåndet når det settes inn såfremt sikkerhetstappen på kassetten har blitt fjernet.
- **Off** : Autoavspilling er deaktivert.



Automatisk repetisjon

Innstiller videospilleren for å spille av et bånd om og om igjen (hvis ikke en båndkontroll er aktivert: stopp, fremoverspoling eller bakoverspoling).

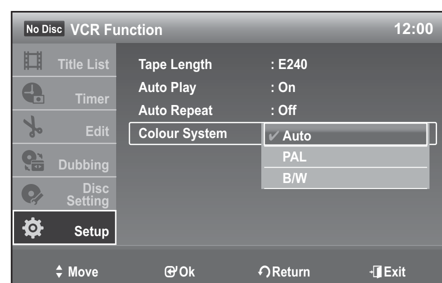
- **On**
- **Off**



Fargesystem

Før innspilling eller avspilling av et bånd, kan du velge ønsket systemstandard.

- **Auto** : Når et bånd spilles av, blir automatisk systemets standardinnstilling valgt av DVD-/videospilleren.
- **PAL** : Videosystemet PAL
- **B/W** : Svart-hvit.

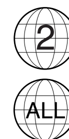


avspilling

Denne delen introduserer basisfunksjoner for avspilling etter platetype.
Les følgende informasjon før du spiller en plate.

OMRÅ DEKODE (BARE DVD-VIDEO)

Både DVD-opptakeren eller videospilleren og platene er kodet etter område. Disse regionale kodene må passe sammen hvis platen skal kunne spilles av. Hvis kodene ikke passer sammen, kan ikke platen spilles. Områdenummeret for denne DVD-opptakeren eller videospilleren er beskrevet på spillerens bakpanel.



LOGOER TIL PLATER SOM KAN SPILLES AV

DOLBY DIGITAL RECORDING	dts Digital Out	DIGITAL SOUND
Dolby Digital	DTS	Digital Audio

STEREO	PAL	DivX	MP3 DIGITAL DISC PLAYBACK
Stereo	PAL-kringkastingssystem i Storbritannia, Norge, Tyskland osv.	DivX	MP3

PLATETYPER SOM KAN SPILLES AV

Platetyper	Plate-logo	Innspilt innhold	Plateform
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	AUDIO VIDEO	Ensidig(12cm)
			Tosidig(12cm)
			Ensidig(8cm)
			Tosidig(8cm)
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	AUDIO	Ensidig(12cm)
			Ensidig(8cm)
JPEG		JPEG-bilde	Ensidig(12cm)
			Ensidig(8cm)
MP3		MP3-lyd	Ensidig(12cm)
			Ensidig(8cm)
MPEG4		MPEG4-film	Ensidig(12cm)
			Ensidig(8cm)
DVD-RAM	DVD RAM	AUDIO VIDEO	Ettlags(12cm) (4.7GB)
			Tolags(12cm) (8.5GB)
DVD-RW	DVD RW	AUDIO VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD-R	DVD R	AUDIO VIDEO	Ettlags(12cm) (4.7GB)
			Tolags(12cm) (8.5GB)
DVD+RW	RW DVD+ReWritable	AUDIO VIDEO	12cm (4.7GB)
DVD+R	RW DVD+R RW DVD+R DL	AUDIO VIDEO	Ettlags(12cm) (4.7GB)
			Tolags(12cm) (8.5GB)

Plater som ikke kan spilles av

- DVD-Video med et annet områdenummer enn “2” eller “ALL” (Alle)
- 3,9 GB DVD-R-plate for redigering.
- En A DVD-RW(V)/-R(V)/+R-plate som det allerede er spilt inn på, og som ikke er sluttbehandlet i en opptaker fra en annen produsent.
- DVD-ROM/PD/MV-Disc osv.
- VCD/SVCD/CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I
- BD, HD-DVD



- Denne DVD-opptakeren eller videospilleren kan bare brukes med plater som er kompatible med DVD-RAM-standard versjon 2.0.
- Avspilling og/eller innspilling vil kanskje ikke fungere for noen platetyper, eller når det utføres spesielle operasjoner som endring av vinkel eller justering av sideforhold. Informasjon om platene er skrevet i detalj på boksen. Se om nødvendig på den.
- La ikke platen bli skitten eller få riper. Fingeravtrykk, smuss, støv, riper eller avleiringer av sigarettrøyk på innspillingssiden kan gjøre det umulig å bruke platen til innspilling.
- DVD-RAM/±RW/±R-plater vil kanskje ikke kunne spilles av på enkelte DVD-spillere, avhengig av spilleren, platen og kvaliteten på innspillingen.
- Du kan ikke bruke dette apparatet til å ta opp NTSC-innhold, men du kan spille det av.

SPILLE EN PLATE

1. Trykk på **OPEN/CLOSE**-knappen.
2. Plasser forsiktig en plate i skuffen med platens etikett vendt opp.
3. Trykk på **OPEN/CLOSE** -knappen for å lukke plateskuffen.
   - DVD-opptakeren/videospilleren spiller ikke automatisk av plater etter at den slås på første gang.
   - Når DVD-opptakeren/videospilleren blir slått på og det ligger en plate i skuffen, vil enheten bli aktivert og vente i stopptilstand.
   - Trykk **PLAY**( ) for å starte avspilling.
4. Trykk på **STOP**( ) -knappen for å stanse



- Når avspillingen av en plate stanses, husker DVD-opptakeren eller videospilleren hvor den stanset. Når **PLAY** ( )-knappen trykkes igjen, fortsetter den der du sluttet. (hvis ikke platen er fjernet elle DVD-opptakeren eller videospilleren er frakoblet, eller hvis du trykker to ganger på **STOP** ( )-knappen.)



- Ikke flytt DVD-opptakeren eller videospilleren under avspilling da det kan føre til at platen skades.
- Trykk på **OPEN/CLOSE**-knappen når du skal åpne eller lukke plateskuffen.
- Ikke trykk på plateskuffen mens den blir åpnet eller lukket da det kan forårsake en produktfeil.
- Ikke plasser fremmedobjekter på eller i plateskuffen.
- Noen funksjoner kan utføres annerledes eller bli deaktivert avhengig av platetype.
  Hvis dette skjer, se instruksjonene som er skrevet på platecoveret.
- Sørg spesielt for at barns fingre ikke blir sittende fast mellom plateskuffen og dekselet når den lukkes.
- Etter at strømmen har blitt slått på, tar det noen sekunder før DVD-opptakeren eller videospilleren er funksjonsdyktig.

BRUKE PLATE-MENYEN OG TITLE-MENYEN

Noen platetyper har et eget menysystem hvor du kan velge spesielle funksjoner for tittel, kapittel, lydspor, undertekst, filmtrailer, informasjon om rollefigurer osv.

For DVD-VIDEO-plate



Platemeny : Trykk på **DISC MENU**-knappen for å åpne platemenyen for platen.
- Gå til installasjonsmenyen for avspillingsoperasjonen.
- Du kan velge lydspråk og undertekster osv. fra platen.

Tittelmeny : Trykk på **TITLE MENU**-knappen for å gå til platens tittelmeny.
- Bruk denne knappen hvis platen inneholder mer enn én tittel. Noen plater støtter kanskje ikke tittelmenyfunksjonaliteten.

For DVD-RAM/DVD±RW/±R-plate



Tittelliste
Trykk på **TITLE LIST**. Tittellisten er en liste over tidligere innspilte programmer.
Hvis en tittel slettes, kan du ikke spille av den titlen igjen.

Playlist (DVD-RAM/-RW(VR))
Trykk på **PLAYLIST**-knappen. En spilleliste er en egendefinert liste over titler. Når én spilleliste spilles, vil bare titlene på spillelisten bli spilt av, og deretter stopper avspillingen. Selv om en spilleliste slettes, vil ikke det originale opptaket bli slettet.

BRUKE DE AVSPILLINGSRELATERTE KNAPPENE

Søke gjennom et kapittel eller spor



Under avspilling trykker du på **SØK** (◂◂ ▸▸) -knappen på fjernkontrollen. Hver gang du trykker på **SØK**-knappen, endres avspillingshastigheten som følger.

DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R	▸▸ FF1/◂◂ FR1 → ▸▸ FF2/◂◂ FR2 ▸▸ FF3/◂◂ FR3 → ▸▸ FF1/◂◂ FR1
MPEG4	▸▸ FF1 → ▸▸ FF2 → ▸▸ FF3
AUDIO CD (CD-DA)	▸▸ FF1/◂◂ FR1 → ▸▸ FF2/◂◂ FR2

- Du kan skanne programmet i omvendt rekkefølge.
- Trykk **PLAY** (▸) for å gå tilbake til vanlig avspillingshastighet.



- Du kan høre lyd under spoling framover (FF1) på plater av typen DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R.
- Den markerte hastigheten i denne funksjonen kan avvike fra den faktiske avspillingshastigheten.

Hoppe over kapitler, titler eller merker



Under avspilling trykker du på **HOPP** (⏮ ⏭) på fjernkontrollen.

- **Hvis du trykker på HOPP (⏮) ,**
  går den til begynnelsen av kapitlet, tittelen eller merket.
  Hvis du trykker én gang til på knappen innen 3 sekunder, går den til begynnelsen av foregående kapittel, tittel eller markør (DVD-RAM-/-RW (VR-modus)).
- **Hvis du trykker på HOPP (⏭),**
  går den til neste kapittel eller spor. (DVD-RAM/-RW(VR-modus)

Sakte film



I pausemodus trykker du **SØK** (⏪ ⏩) på fjernkontrollen.

- **Hvis du trykker SØK (⏩),**
  ▮▶ Slow 3 → ▮▶ Slow 2 → ▮▶ Slow 1
- **Hvis du trykker SØK (⏪),**
  ◀▮ Slow 3 → ◀▮ Slow 2 → ◀▮ Slow 1
- Trykk **PLAY** (▶) for å gå tilbake til vanlig avspillingshastighet.



- Sakte film fungerer bare i avspilling fremover for MPEG4-plater.

Trinnvis avspilling



Under pausemodus trykker du på **F.ADV/SKIP** på fjernkontrollen.

- Hver gang knappen trykkes, vises en ny ramme.
- Trykk **PLAY** (▶) for å gå tilbake til vanlig avspillingshastighet.



- Ingen lyd høres under STEP eller SLOW modus.

Hoppe 30 sekunder fremover



I avspillingsmodus trykker du på **F.ADV/SKIP**-knappen for å hoppe nøyaktig 30 sekunder fremover.

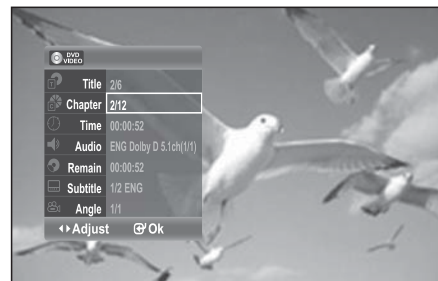
BRUKE ANYKEY-KNAPPEN

Med **ANYKEY**-funksjonene kan du enkelt søke etter en ønsket scene ved å søke på tittel, kapittel, spor og tid.
Du kan også endre innstillinger for undertekst og lyd og angi noen funksjoner, inkludert, Angle.

Gå direkte til en ønsket scene



Hvis du ønsker å gå direkte til en spesiell tittel, et kapitel eller tid, må du bruke denne funksjonen.



1. Trykk på **ANYKEY**-knappen under avspilling.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Title**, **Chapter** eller **Time**.
3. Bruk ◄ ► til å velge ønsket scene.
   (Hvis du søker etter en tid, må du taste inn tiden i rekkefølgen timer, minutter og sekunder ved hjelp av talltastene).
4. Deretter trykker du på **OK**-knappen.



- Dette vil kanskje ikke fungere for enkelte platetyper. Når en lyd-CD (CD-DA) eller en MP3-plate settes inn, vil kanskje ikke informasjonsdisplayet vises avhengig av hva slags plate det er.
- Tidssøkfunksjonen virker ikke på alle plater.
- Trykk på **ANYKEY**- eller **RETURN**-knappen igjen for å tømme skjermbildet.

Velge lydspråk

Lydspråk vil kanskje ikke fungere, avhengig av platetypen. Dette er bare tilgjengelig under avspilling.
Du kan også bruke denne funksjonen ved å trykke på **AUDIO**-knappen på fjernkontrollen.





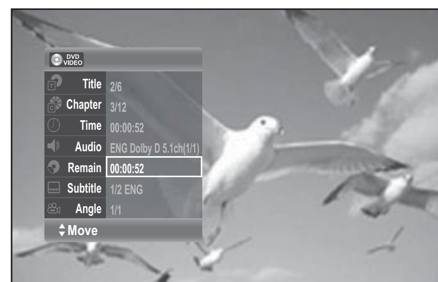
1. Trykk på **ANYKEY**-knappen under avspilling.
2. Trykk på ▲▼ -knappene for å velge **Audio**, og trykk deretter på ◄ ►-knappene for å velge ønsket lydspråk.
3. Trykk på **OK**-knappen.



- Lydspråk kan variere fordi de er platespesifikke.
- På noen plater kan du bare velge lydspråk for platemenyen.
- Trykk på **ANYKEY**- eller **RETURN**-knappen igjen for å tømme skjermbildet.

Gjenværende

Du kan kontrollere gjenværende tid på den aktive tittelen.



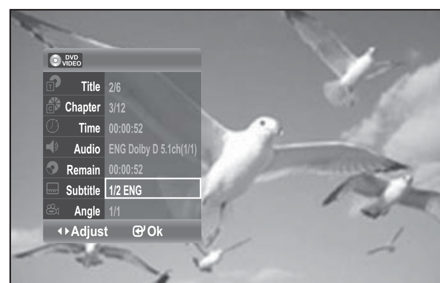
1. Trykk på **ANYKEY**-knappen under avspilling.

Velge språk for undertekster



Dette gir deg muligheten til å velge blant de tilgjengelige undertekst-språkene på platen.
Språk for undertekster vil kanskje ikke fungere, avhengig av platetypen. Dette er bare tilgjengelig under avspilling. Du kan også betjene denne funksjonen ved å trykke på **SUBTITLE**-knappen på fjernkontrollen.

1. Trykk på **ANYKEY**-knappen under avspilling.
2. Trykk på ▲▼ -knappene for å velge **Subtitle**, og trykk deretter på ◄ ► -knappene for å velge ønsket språk for undertekst.
3. Trykk på **OK**-knappen.





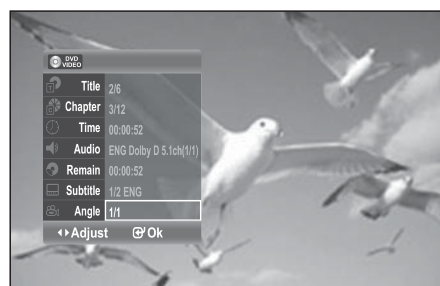
- Skjermen for undertekster kan variere avhengig av platetypen.
- Noen plater lar deg bare velge språk for platemenyen.
- Trykk på **ANYKEY**- eller **RETURN**-knappen igjen for å tømme skjermbildet.

Bytte kameravinkel



Hvis en DVD-VIDEO inneholder flere vinkler for en bestemt scene, kan du bruke funksjonen Angle.
Hvis platen inneholder flere vinkler, vises Vinkel på skjermen.

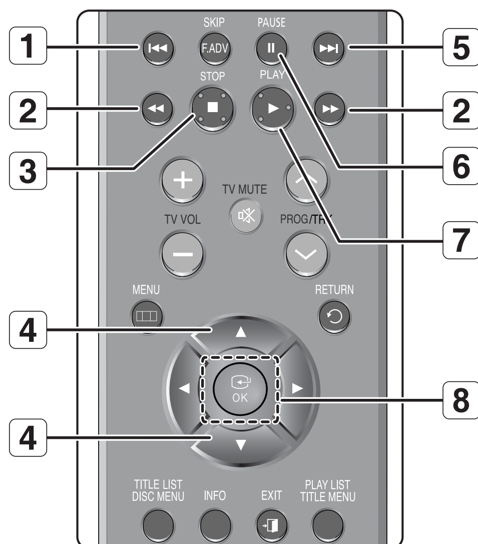
1. Trykk på **ANYKEY**-knappen under avspilling.
2. Velg **Angle** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på ◄ ► -knappene eller nummerknappene (0~9) for å velge ønsket scene.
3. Trykk på **OK**-knappen.





- Denne funksjonen er avhengig av platen, og fungerer kanskje ikke med alle DVD-er.
- Denne funksjonen fungerer ikke hvis en DVD ikke er spilt inn med et system med flere kameravinkler.
- Trykk på **ANYKEY**- eller **RETURN**-knappen igjen for å tømme skjermbildet.

Knapper på fjernkontrollen som brukes til avspilling av lyd-CD (CD-DA)/MP3

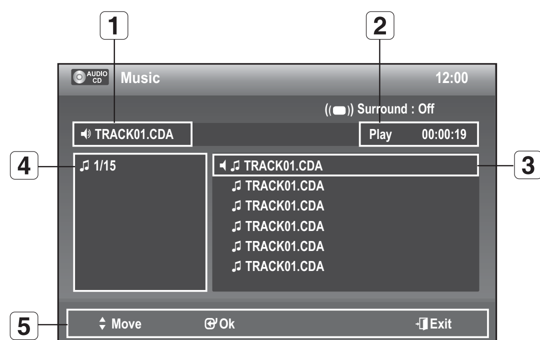


1	-knappen : Går tilbake til begynnelsen av det aktive sporet hvis den trykkes ned under avspilling. Hvis du trykker på den en gang til, går DVD-opptakeren/videospilleren til forrige spor og spiller det av. Hvis du trykker på denne knappen innen tre sekunder etter at avspillingen begynner, spilles forrige spor. Hvis du trykker på denne knappen etter at tre sekunder har gått, spilles det aktive sporet om igjen fra begynnelsen.
2	**Trykk på (/) -knappen** : Hurtigspoling (FF1/FR1,FF2/FR2) (Kun Audio-CD)
3	**-knappen** : Stopper et spor (en sang).
4	**▲▼ -knappen** : Velger et spor (en sang).
5	**-knappen** : Spiller av neste spor.
6	**-knappen** : Pauser avpillingen.
7	**-knappen** : Spiller av et spor (sang).
8	**OK-knappen** : Spiller av det valgte sporet (den valgte sangen).

Spille av en lyd-CD (CD-DA)

1. Legg en lyd-CD (CD-DA) i plateskuffen.
   • Menyen for lyd-CD vises, og sporene (sangene) spilles automatisk.
2. Velg sporet (sangen) du vil høre ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.

Skjermelementer for lyd-CD (CD-DA)



1	**Current track (Aktivt spor/sang)** : Viser nummeret til sporet som spilles for øyeblikket.
2	Dette viser driftsstatusen til en plate og en avspillingstid som samsvarer med en del som spilles av for øyeblikket.
3	Viser listen med spor (sanger).
4	Viser den aktive filen.
5	Viser tilgjengelige knapper.

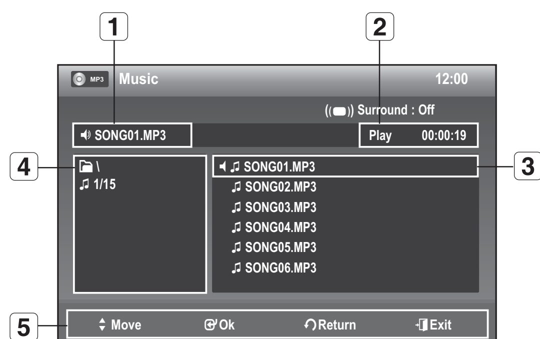
● AVSPILLING

avspilling

Spille av en MP3-plate

1. Legg en plate med MP3-filer på plateskuffen.
   • Menyen vises
2. Trykk ▲▼ for å velge **Music**, og trykk deretter **OK**.
3. Velg sporet du vil høre ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter på **OK**-knappen.

Skjermelementer for MP3



1	**Current track (Aktivt spor/sang)** : Viser nummeret til sporet som spilles for øyeblikket.
2	Dette viser driftsstatusen til en plate og en avspillingstid som samsvarer med en del som spilles av for øyeblikket.
3	Viser listen med spor (sanger).
4	Viser den aktive filen.
5	Viser tilgjengelige knapper.



- Hvis du har valgt musikk, vil bare MP3-filer bli vist.
- Hvis det ikke finnes noen MP3-filer, vil du bare se en tom mappe.

SPILLE AV EN BILDEPLATE



1. Legg en JPEG-plate i plateskuffen.
2. Velg **Photo** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg et bilde med ▲▼◄ ►-knappene.
   • Trykk på ►►I-knappen hvis du vil se de neste 6 bildene.
   • Hvis du vil se de 6 forrige bildene, trykk på I◄◄ -knappen.

4-1. Hvis du trykker **PLAY** ( ), vises Slide show-skjermen (lysbildeskjermen).
Bruk ◄► for å angi hastighet på lysbildevisningen, og trykk deretter på **OK**.

4-2. Trykk på **OK** med et bilde valgt på Album-skjermen. Og velg et visningsmodus (**Albumskjerm** ( ), **Lysbildefremvisning** ( ), **Rotering** ( ) eller **Zoom** med ( )) ◄► -knappene, og trykk deretter **OK**.

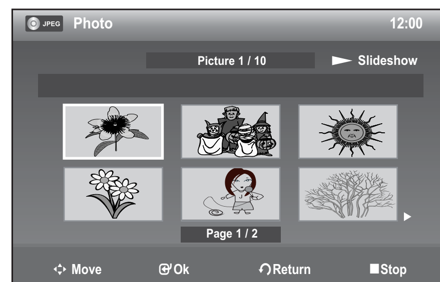
 : Går tilbake til Album-skjermen.

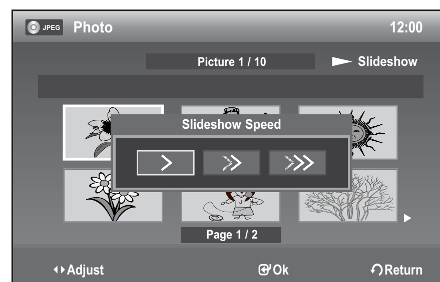
 : Aktiverer lysbildemodus.
Før lysbildefremvisningen kan begynne, må bildeintervallet (Slide show speed) spesifiseres.

 : Hver gang **OK**-knappen trykkes inn, roteres bildet 90 grader med klokken.

 : Hver gang **OK**-knappen trykkes inn, forstørres bildet til 4X (fire ganger normal størrelse).

→ normal size → 2X → 4X → 2X







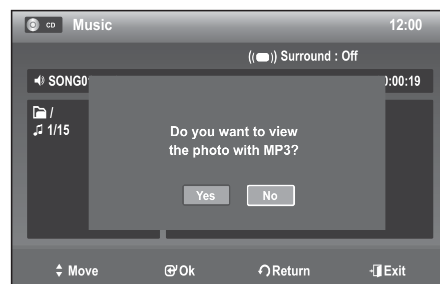
- Trykk på **ANYKEY**-knappen hvis du vil åpne menylinjen.
- Trykk på **ANYKEY** hvis du vil tømme menylinjen.



- Hvis du har valgt Photo, vil bare JPEG-filer bli vist.
- Hvis det ikke finnes noen JPEG-filer, vil du bare se en tom mappe.

Samtidig avspilling av musikk og foto

1. Sett en blandet plate (Musikk+JPEG) i plateskuffen.
2. Trykk ▲▼ for å velge MIX, og trykk deretter **OK**.
   Sporlisten vil bli vist.
3. Trykk på **OK**-knappen.
   Meldingen "Do you want to view the photo with MP3?" vil bli vist.
4. Velg **Yes** ved å trykke på ◄►, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Du kan lytte til musikk samtidig som du ser på bildet.

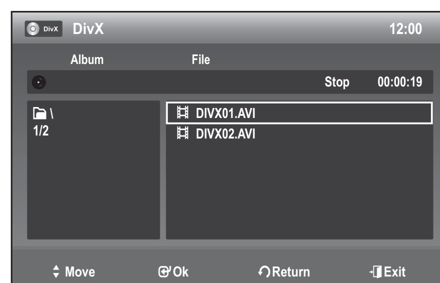




- For å bruke denne funksjonen må du velge plater som inneholder både musikkfiler og fotofiler.

SPILLE AV MPEG4-PLATER

1. Sett en MPEG4-plate i plateskuffen.
   - Menyen vises
2. Bruk ▲▼ til å velge **DivX**, og trykk deretter på **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge avi-filen (DivX), og trykk deretter **OK** eller **PLAY** (▶).
4. Når en DivX-fil spilles av, kan du bruke følgende funksjoner. Hvis du trykker på **STOP** (■) én gang under avspilling, vises fillisten. Hvis du trykker på knappen igjen, lukkes menyskjermbildet.



MPEG4-funksjonsbeskrivelse

Funksjon	Beskrivelse
Hoppe over scene	Under avspilling trykker du på **HOPP** (⏮⏭)-knappene for å hoppe fremover eller tilbake.
Søke etter scene	Under avspilling trykker du på **SØK** (◀◀▶▶), og trykker om igjen for å søke med høyere hastighet. (▶▶ FF1/◀◀ FR1 → ▶▶ FF2/◀◀ FR2 → ▶▶ FF3/◀◀ FR3 → ▶▶ FF1/◀◀ FR1)
Sakte film	I pausemodus trykker du **SØK** (▶▶) på fjernkontrollen. (I▶ Slow 3 → I▶ Slow 2 → I▶ Slow 1) Reverse Sakte film er ikke tilgjengelig.
Trinnvis film	I stillbilde eller under avspilling trykker du på **F.ADV/SKIP**-knappen på fjernkontrollen.

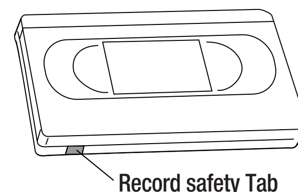
AVSPILLING



- Dette apparatet kan spille følgende videokompresjonsformater:
  - DivX Video-formatet (Kodeks): DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (uten QPEL og GMC)
  - DivX lyd-formatet (Kodeks): MP3, AC3, DTS
- Undertekstformater som støttes: .smi, .srt, .psb, .txt, .ass (Undertekstfilen må ha nøyaktig samme navn som det tilsvarende DivX-filnavnet)
- Noen DivX-filer som er laget på en PC vil kanskje ikke kunne spilles av. Det er derfor kodekstype, versjon og høyere oppløsning enn den angitte ikke støttes.
- Du kan ikke spille av plater som har høyere oppløsning enn 720 x 576 piksler.

SPILLE AV ET VHS-BÅND

1. Sett et standard VHS-bånd inn i VHS-åpningen.
   • Når et videobånd settes inn, skrur strømmen seg på automatisk.
2. Trykk på **PLAY** ( )-knappen på fjernkontrollen eller på frontpanelet til apparatet. Videobåndet spilles av automatisk hvis tappen for opptaksbeskyttelse er fjernet og Auto Play-funksjonen er skrudd på.
3. Trykk på **STOP** ( ) -knappen på fjernkontrollen eller på frontpanelet til apparatet.



Sporing

Tracking-justering fjerner de hvite strekene som iblant vises under avspilling på grunn av små ulikheter i innspillingsapparatene.

Trykk på **PROG/TRK** (∧/∨)-knappene under avspilling for å fjerne de hvite strekene fra bildet.

Spesielle videoavspillingsf unksjoner

Når videobåndet spilles, kan du dra nytte av en rekke spesielle avspillingsfunksjoner.

Pause

I avspillingsmodus trykker du på **PAUSE** ( )-knappen hvis du vil fryse ett enkelt bilde.

Enkeltruter

I pausemodus trykker du på **F.ADV/SKIP**-knappen hvis du vil gå videre til neste bilderute.

Spoling

I avspillingsmodus kan du spole i to ulike hastigheter ved å trykke på **Fremover**-knappen ( ) eller **Bakover**-knappen ( ):

• Bildesøk - trykk og slipp flere ganger for å pole fremover eller bakover i 2,3,5,7 ganger normal hastighet.
• Hurtigsøk - trykk og hold for å spole fremover eller bakover i 7 ganger normal hastighet.

Hopp

I avspillingsmodus trykker du på **F.ADV/SKIP**-knappen for å hoppe fremover nøyaktig 30 sekunder.
Du kan trykke på **F.ADV/SKIP**-knappen raskt inntil 4 ganger hvis du vil hoppe 2 minutter fremover.

Sakte film

Trykk (⏩) i pausemodus hvis du vil aktivere sakte film. Trykk gjentatte ganger på (⏩) for å spille av i sakte hastighet på 1/10, 1/7, 1/5 av normal hastighet. Når du trykker **PLAY** to ganger, gjenopptas normal avspilling.

Variabelt søkesystem

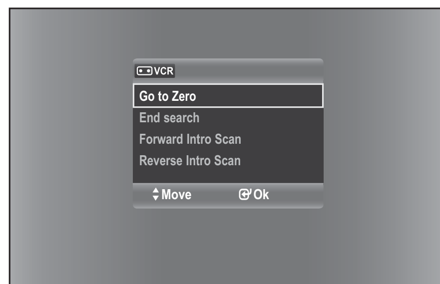
Hver gang du spiller inn en kassett på denne DVD-opptakeren eller videospilleren, markeres det automatisk en indeks på båndet når avspillingen startes. Med søkefunksjonen kan du spole fremover eller bakover til en spesifikk indeks og begynne avspillingen fra dette punktet.

- Denne DVD-opptakeren eller videospilleren bruker et standard indekseringssystem (VISS). Den vil derfor gjenkjenne alle indekser markert av andre videospillere med det samme systemet, og omvendt.

Gå til null

Bruk denne funksjonen hvis du vil søke etter telleverkposisjonen 0:00:00 på en kassett.

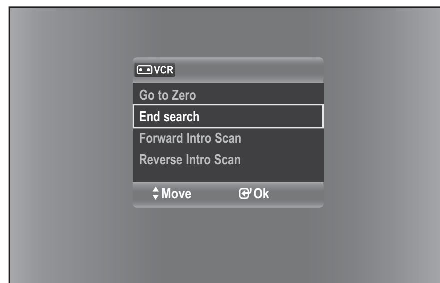
1. Trykk på **CANCEL**-knappen på det punktet på båndet der du vil stille inn telleren til 0:00:00.
2. Mens en kassett er stoppet, trykker du på **ANYKEY**-knappen.
3. Velg **Go to Zero** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen. Videospilleren spoler fremover eller bakover og leter etter telleverkposisjonen 0:00:00, og stopper deretter automatisk på denne posisjonen.



Avslutt søk

Bruk denne funksjonen når du vil søke etter en tom posisjon der du kan spille inn et program på en kassett.

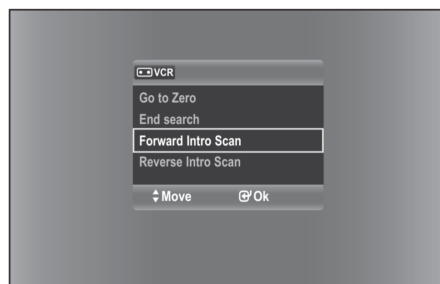
1. Mens en kassett er stoppet, trykker du på **ANYKEY**-knappen.
2. Velg **End search** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen. Videospilleren spoler fremover og leter etter en tom posisjon, og stopper deretter automatisk på denne posisjonen. Hvis videospilleren når slutten av båndet i løpet av søket, løses kassetten ut.



Intro-søk fremover/bakover

Bruk 'søk og spill'-funksjonen hvis du ikke vet nøyaktig hvor et program befinner seg på en kassett.

1. Mens en kassett er stoppet, trykker du på **ANYKEY**-knappen.
2. Velg **Forward Intro Scan** eller **Reverse Intro Scan** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen. Når et indeksmerke blir funnet, spiller DVD-opptakeren eller videospilleren båndet automatisk i 5 sekunder. Deretter begynner den å søke etter neste indeksmerke.



innspilling

Dette avsnittet viser ulike innspillingsmetoder for DVD- og videoopptak.
Dette apparatet kan spille inn på ulike typer plater.
Les instruksjonene før du spiller inn, og velg platetypen som samsvarer med det du ønsker.

INNSPILLBARE PLATER

Denne DVD-opptakeren/videospilleren kan spille inn på følgende plater.

- DVD-VR370

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
DVD RAM	DVD RW	DVD R

- DVD-VR375

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R	DVD+RW	DVD+R
DVD RAM	DVD RW	DVD R	RW DVD+ReWritable	RW DVD+R

- DVD±RW og DVD-RAM kan spilles inn på flere ganger.
- DVD±R kan ikke spilles inn på flere ganger.

Kompatibilitet mellom Samsung og andre selskapers opptakere.

- X : Ikke mulig

Platetyper	Innspillings format	Innspilling sapparat	Sluttbehandling	Ekstra innspilling i Samsung-opptaker
DVD-RAM	VR-modus	Samsung	X	Innspillbar
		Annet selskap	X	Innspillbar
DVD-RW	VR-modus	Samsung	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Innspillbar
		Annet selskap	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Innspillbar
	V-modus	Samsung	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Innspillbar
		Annet selskap	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Ikke innspillbar
DVD-R	VR-modus	Samsung	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Innspillbar
		Annet selskap	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Innspillbar
	V-modus	Samsung	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Recordable
		Annet selskap	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Ikke innspillbar
DVD+RW (kun DVD-VR375)	-	Samsung	X	Kan i enkelte tilfeller ikke spilles inn på
		Annet selskap	X	Kan i enkelte tilfeller ikke spilles inn på
DVD+R (kun DVD-VR375)	-	Samsung	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Kan i enkelte tilfeller ikke spilles inn på
		Annet selskap	Sluttbehandlet	Ikke innspillbar
			Ikke sluttbehandlet	Kan i enkelte tilfeller ikke spilles inn på



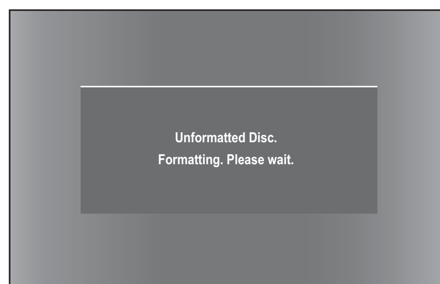
- Sluttbehandling
  - Dette låser DVD-RW/±R-platen, slik at videre innspilling ikke kan gjøres.
  - Plater av typen DVD-RAM/+RW kan ikke sluttbehandles.
- Fjerne sluttbehandling
  - Dette muliggjør ekstra innspilling på en DVD-RW-plate som opprinnelig ble innspilt på DVD-opptakeren eller videospilleren
  - En DVD-RW-plate som er spilt inn med DAO (Disc At Once) på en PC kan ikke få fjernet sluttbehandlingen.
  - En DVD-RW-plate som er spilt inn i V modus på en annen produsents opptaker kan ikke få fjernet sluttbehandlingen.
  - En DVD±R-plate kan ikke få fjernet sluttbehandlingen.

Innspillingsformater

På grunn av at egenskapene varierer avhengig av platetype, bør du velge en plate som passer til dine behov.
Når du setter inn en ubrukt plate, vises følgende melding:

- DVD-RAM/±RW/+R : Formatering startes automatisk.
- DVD-R : Det er ikke behov for å initialisere platen.

<DVD-RAM/±RW/+R>



DVD-RAM/-RW(VR)/-R(VR)

- I denne modusen er flere redigeringsfunksjoner tilgjengelig (som for eksempel sletting av hele tittelen, delvis sletting av en tittel, osv.)
- Diverse redigeringsalternativer ved hjelp av en opprettet spilleliste.

DVD-RW(V)/-R(V)

- Kapitler opprettes automatisk når du sluttbehandler innspillingen på DVD-RW- / DVD-R-plater i Video-modus.
- Enkel redigering (fjerning av titler/endring av tittelnavn).

OPPTAKSMODUS

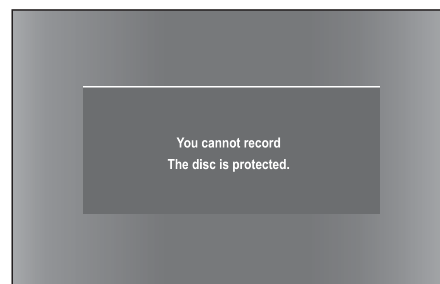
Når enhetene r stoppet, kan du velge en av de åtte opptakstypene ved å trykke på **REC SPEED** gjentatte ganger til ønsket opptakstid og bildekvalitet vises. Generelt sett vil bildekvaliteten øke når innspillingstiden minsker. I AUTO-modus velges den mest passende innspillingsmodusen automatisk, i forhold til gjenværende tid på platen og lengden på timer-innspillingen.

Innspillingsmodus	Innspillingstider
	DVD-RAM/±RW/±R
HQ (Høykvalitetsmodus)	Omtrent 1 time
HSP	Omtrent 1 time, 30 minutter
SP (Standardkvalitetsmodus)	Omtrent 2 timer
LSP	Omtrent 2 timer, 30 minutter
ESP	Omtrent 3 timer
LP (modus for langt opptak)	Omtrent 4 timer
EP	Omtrent 6 timer
SLP (modus for lang varighet)	Omtrent 8 timer

- DVD±R-plater med to lag har omtrent det dobbelte av kapasiteten til DVD±R-plater med ett lag.

BILDER SOM IKKE KAN TAS OPP

Filmer med kopibeskyttelse kan ikke spilles inn på denne DVD-opptakeren eller videospilleren. Når DVD-opptakeren eller videospilleren mottar et kopibeskyttelsessignal under innspilling, stoppes innspillingen, og følgende melding vises på skjermen:



Angående kopibeskyttelsessignaler

TV-sendinger som inneholder kopibeskyttelsessignaler kan ha én av følgende tre signaltyper: Fri kopiering, Engangskopiering og Ingen kopiering.
Hvis du vil spille inn et program av typen engangskopiering, bruker du DVD-RW med CPRM i VR-modus og på DVD-RAM-plater.

Signaali tyyppi / Media	Fri kopiering	Engangskopiering	Ingen kopiering
DVD-RAM (Ver.2.0)	0	0*	-
DVD+RW	0	-	-
DVD+R	0	-	-
DVD-RW (Ver.1.1)	0	-	-
DVD-RW (Ver.1.1) med CPRM VR modus V modus	 0 0	 0* -	 - -
DVD-R	0	-	-

Når et program med "Engangskopiering" er spilt inn, kan det ikke spilles inn mer.

* Kompatibelt med CPRM.

❖ CPRM (Innholdsbeskyttelse For Innspillbare Medier)

CPRM er en mekanisme som binder en innspilling til mediet det er spilt inn på. Det støttes av enkelte DVD-opptakere/videospillere, men ikke mange DVD-spillere.
Hver tomme innspillbare DVD har en unik 64-biters medie-ID etset inn i BCA.
Når beskyttet innhold spilles inn på platen, kan det krypteres med et 56-biters C2-siffer (Cryptomeria) avledet fra medie-IDen.
Innholdet på platen kan ikke kopieres til andre media.

TAR OPP ØYEBLIKKELIG



kun DVD-VR375

Før du begynner



1. Kontroller at antennekabelen er koblet til.
2. Trykk på **OPEN/CLOSE**-knappen, og legg en innspillbar plate i plateskuffen.
3. Sjekk gjenværende tid på platen.
   DVD-RAM/DVD±RW-/+R-plater må formateres eller initialiseres på forhånd før innspillingen begynner. De fleste nye plater selges uformatert. Husk å formatere uformaterte plater før innspilling.
4. Lukk plateskuffen ved å trykke på **OPEN/CLOSE**-knappen.
   Vent til **LOAD** forsvinner fra frontpanelet.

Tar opp det gjeldende programmet som du ser på

1. Velg stasjonen du vil spille inn fra med **PROG/TRK**-knappene (∧/∨) eller nummerknappene.
2. Trykk på **REC SPEED**-knappen flere ganger for å velge innspillingshastighet (kvalitet).

   → HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP

3. Trykk på **REC**-knappen.

Tar opp fra eksternt utstyr som du ser på

1. Skru på DVD-opptakeren eller videospilleren, og bytt til AV-modus ved å trykke på **INPUT SEL.**-knappen på fjernkontrollen. Frontpanelet bytter i følgende rekkefølge.

   → **PR → AV1 → AV2 → AV3 → DV (kun DVD-VR375)**

2. Trykk på **REC SPEED**-knappen flere ganger for å velge innspillingshastighet (kvalitet).

   → **HQ → HSP → SP → LSP → ESP → LP → EP → SLP**

3. Når DVD-opptakeren eller videospilleren er i stoppmodus, setter du den eksterne enheten i avspillingsmodus.
4. Trykk på **REC**-knappen på DVD-opptakeren eller videospilleren når bildet du vil ta opp vises.

Stoppe en innspilling

Trykk på **STOP**-knappen hvis du vil stoppe en innspilling som pågår.

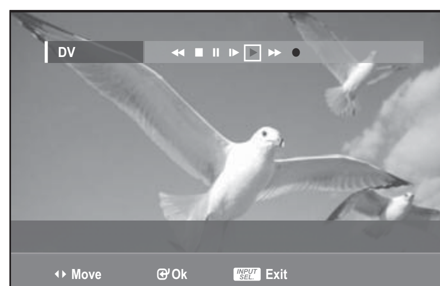
- Hvis du bruker en DVD-RAM-/DVD±RW-/±R-plate, vises meldingen “Updating the information of disc. Please wait for a moment”.



- Du kan ikke bytte innspillingsmodus og kanal mens du spiller inn.
- RInnspillingen stopper automatisk hvis det ikke er mer ledig plass til innspilling.
- Opp til 99 titler kan spilles inn på en DVD-RAM/-RW/-R-plate, og opp til 49 titler på en DVD+RW/+R-plate.
- Hvis strømmen brytes på grunn av strømbrudd eller andre årsaker, vil ikke tittelen som spilles inn bli lagret på platen.
- Avspillingen stoppes automatisk hvis kopibeskyttet materiale velges.
- Bruk ikke DVD-R Authoring-plater i dette apparatet.
- Se også brukerhåndboken til den eksterne enheten når du spiller inn fra eksternt utstyr ved hjelp av AV-kabelen eller en scart-kontakt.

SPILLE INN VIA EN DV-KONTAKT (KUN DVD-VR375)

Du kan styre et videokamera som er koblet til DVD-opptakeren/videospilleren via DV-inngangen.
Følg disse anvisningene når du skal spille inn på en plate eller et bånd fra en videoopptaker med DV-utgang.



1. Koble DV-utgangen på videokameraet til DV-inngangen foran på DVD opptakeren/videospilleren ved hjelp av en DV-kabel.
2. Skru på DVD-opptakeren eller videospilleren, og bytt til DV-modus ved å trykke på **INPUT SEL.**-knappen på fjernkontrollen.
3. Trykk på **REC SPEED**-knappen flere ganger for å velge innspillingshastighet (kvalitet).

   → **HQ** → **HSP** → **SP** → **LSP** → **ESP** → **LP** → **EP** → **SLP**

4. Hvis inngangen er satt til DV, vil en avspillings-/innspillingsmeny med videokamerakontroller vises øverst på skjermen.
5. Velg de avspillingsrelaterte ikonene på den øvre delen av skjermen for å spille av videokameraet og finne startposisjonen for kopieringen.
6. Start innspillingen ved å bruke ◄ ► -knappen til å velge **REC** -ikonet (●) øverst på skjermen, deretter trykker du på **OK**-knappen.
   Du kan starte innspillingen ved å trykke på fjernkontrollens **REC**-knapp.
7. Trykk på **STOP**-knappen på DVD-opptakeren eller Merk videospilleren når innspillingen er ferdig.



- Noen videokameraer fungerer kanskje ikke med DVD-opptakeren eller videospilleren selv om de har en DV-utgang.
- Se også brukerhåndboken til videokameraet når du spiller inn gjennom en DV-utgang.
- Du kan vise avspillingsrelaterte ikoner på skjermen ved å trykke på en retningsknapp på fjernkontrollen
- Du kan ikke kopiere fra videokameraet til videobåndet via DV-kontakten på denne enheten.

GJØRE ET ONE TOUCH-OPPTAK (OTR)

Med One-Touch-opptak (OTR) kan du legge til innspillingstid i forhåndsprogrammerte intervaller på inntil 8 timer ved å trykke på **REC**-knappen gjentatte ganger.



kun DVD-VR375

1. Velg kanalen du vil spille inn fra med **PROG/TRK** -knappene (∧/∨) eller nummerknappene. Hvis du vil spille inn gjennom en tilkoblet ekstern komponent, trykker du på **INPUT SEL.**-knappen for å velge den aktuelle inngangen [Prog., AV1, AV2, AV3 eller DV-inngang (kun DVD-VR375)].
2. Trykk på **REC**-knappen.
3. I innspillingsmodus trykker du på **REC**-knappen igjen for å aktivere One-Touch-opptak (OTR).
   - En innspillingstid på 0:30 vises på skjermen, og DVD-opptakeren eller videospilleren spiller inn i nøyaktig 30 minutter.
4. Legg til innspillingstid i forhåndsprogrammerte intervaller (inntil 8 timer) ved å trykke **REC** flere ganger.

→ 0:30 → 1:00 → 1:30 → 2:00 → 2:30 → 3:00 → 3:30 → 4:00 → 4:30 → 5:00 → 5:30 → 6:00 → 6:30 → 7:00 → 7:30 → 8:00 → Normalt.

- DVD-opptakeren eller videospilleren stopper å spille inn automatisk når tiden er ute.

Stoppe en innspilling

Trykk på **STOP**-knappen(■).
Meldingen “Press STOP button once more to cancel Timer Record” vises.
Trykk på **STOP**-knappen (■) igjen.
Meldingen “Updating the information of disc. Please wait for a moment” vises.



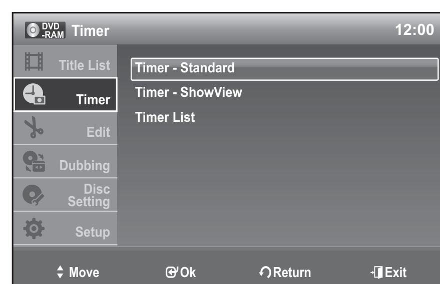
- Tidtakeren minsker minutt for minutt fra opptakstiden som ble angitt til 0:00, og deretter stanser DVD-opptakeren og videospilleren å ta opp.

SETTE OPP ET TIDSSTYRT OPPTAK

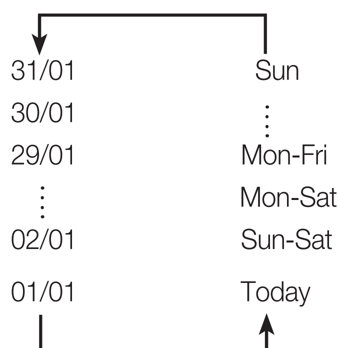
Kontroller at klokken (Setup-Present Time) er riktig innstilt før du fortsetter med et timer-opptak.
(Se side 31-32)

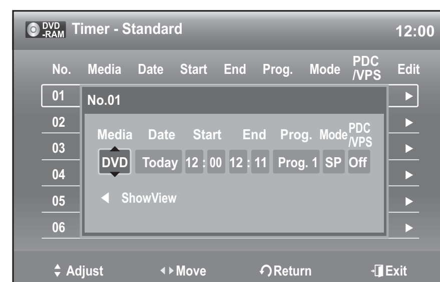


kun DVD-VR375



1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Timer**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Timer-Standard**, og trykk deretter **OK**.
4. Velg alternativ for tidsinnstilt opptak.
   - Fyll inn elementene med ▲▼◄► og nummerknappene.
     ◄► : Går til forrige/neste felt,
     ▲▼, 0~9 : Stiller inn en verdi.
   - **Media** : Velger mediet det skal spilles inn på, DVD eller VHS
   - **Date** : Med timer-opptak kan opptakstiden stilles inn innen en periode på en måned.
     Angi innspillingsdag. (måned/dag)





- **Start-/sluttidspunkt** : Start- og sluttidspunkt for timer-innspillingen..
- **Prog.** : Videokilden (Prog.1, AV 1, AV 2 eller AV3) eller TV-kanalen du vil gjøre en timer-innspilling fra.

❖ Opptaksmodus (DVD)

AUTO : Velg når du vil at videokvaliteten skal angis automatisk. I AUTO-modus velges den mest passende innspillingsmodusen automatisk, i forhold til gjenværende tid på platen og lengden på timer-innspillingen. Denne funksjonen velger kun én modus i HQ-, HSP-, SP-, LSP-, ESP-, LP-, EP- og SLP-modus, og du kan bruke denne modusen for timer-innspilling.

HQ : Omtrent 1 time

HSP : Omtrent 1 time, 30 minutter

SP (standardkvalitet) : Omtrent 2 timer

LSP : Omtrent 2 time, 30 minutter

ESP : Omtrent 3 time

LP : Omtrent 4 time

EP (utvidet modus) : Omtrent 6 time

SLP (modus for lang innspillingstid) : Omtrent 8 timer

DVD±R-plater med to lag har omtrent det dobbelte av kapasiteten til DVD±R-plater med ett lag.

❖ Opptaksmodus (VHS)

AUTO : Velg når du vil at videokvaliteten skal angis automatisk.
Avhenger av gjenværende tid på VHS-båndet.

SP : Standardhastighet, for best bildekvalitet.

LP : Lav hastighet, for maksimal innspillingstid (2 ganger SP).

❖ PDC/VPS :

PDC/VPS-funksjon (Programme Delivery Control/Video Programme System).

- Hvis du slår denne funksjonen på, kan du styre start- og sluttidspunktet for opptak ved hjelp av et spesielt signal som finnes i kringkastingssignalet. Hvis et TV-program blir kortere enn planlagt, eller starter senere eller tidligere enn planlage, synkroniserer denne funksjonen automatisk start- og sluttidspunktet for opptaket med klokkeslettet da programmet sendes.
- Angi starttidspunktet nøyaktig i henhold til TV-sendeplanen. Ellers vil timer-opptaket ikke fungere.
- Ikke velg PDC/VPS med mindre du er sikker på at programmet du vil spille inn sendes som PDC/VPS.

5. Trykk på **OK**-knappen.

   Hvis timer-innstillinger overlapper
   Den første programmeringen har prioritet.
   Etter at innspillingen av det første programmet er ferdig, begynner innspillingen av det andre programmet.

6. Avslutt timerinnspillingen ved å skru apparatet av.
   - blinker hvis det ikke er satt inn en plate eller et bånd.
   - vises på frontpanelet. Dette betyr at en timer-innspilling er registrert.
     Timerinnspillingen vil ikke fungere når strømmen er på.



- Tiden for timer-innspillingen kan variere i forhold til den innstilte tiden, avhengig av platestatus og status for timer-innspilling totalt (for eksempel innspillingstider som overlapper, eller hvis forrige innspilling avsluttes innen 3 minutter før starttidspunktet for neste.

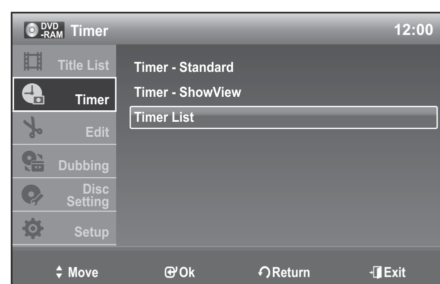
REDIGERE TIMERLISTEN

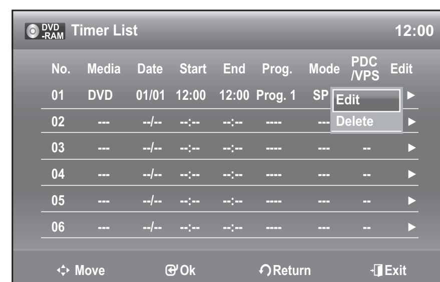
Følg disse anvisningene hvis du vil endre listen over timerinnspillinger.



kun DVD-VR355

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Timer** med ▲▼ -knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Trykk på ▲▼ -knappene for å velge **Timer List**, og trykk deretter på **OK**-knappen.
4. Trykk på ▲▼ for å velge nummeret på **Timer List** som du vil redigere, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   - Alternativene Edit og Delete vises.
5. Velg **Edit** ved å trykke på ▲▼-knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   - Skjermbildet med timerlisten vises. Endre feltene du ønsker. Se avsnittet om timerliste for nærmere informasjon om innstillingsfeltene for timeroppføringer. (Se side 61-63)
6. Bekreft den endrede innstillingen ved å trykke på **OK**-knappen.
7. Trykk på **EXIT**-knappen etter at du har fullført operasjonen. Menyskjermen vil forsvinne.





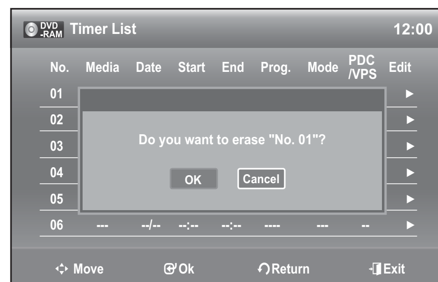
innspilling

SLETTE TIMERLISTEN

Følg disse anvisningene hvis du vil slette en tittel fra listen over timer-innspillinger.



Kun DVD-VR375



1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Timer** med ▲▼ -knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Trykk på ▲▼ -knappene for å velge **Timer List** , og trykk deretter på **OK**-knappen.
4. Bruk ▲▼ til å velge nummeret til timerlisten du ønsker å slette, trykk deretter **OK**.
   - Alternativene Edit og Delete vises.
5. Velg **Delete** med ▲▼-knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   - Du vil bli bedt om å bekrefte slettingen med en melding som denne: “Do you want to erase “No.01”?”.
6. Velg **OK** ved å trykke på ◄ ► -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   - Den valgte tittelen slettes fra listen.
7. Trykk på **EXIT**-knappen etter at du har fullført operasjonen. Menyskjermen vil forsvinne.

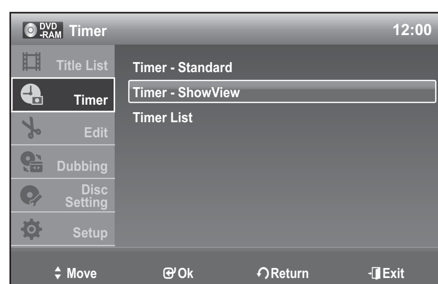

■ Du kan ikke slette programmer som spilles inn for øyeblikket.

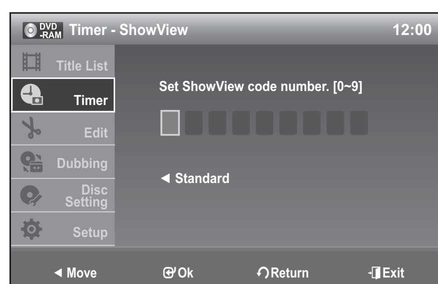
BRUKE SHOWVIEW-FUNKSJONEN

Før du forhåndsinnstiller DVD-opptakeren eller videospilleren:
- Skru på både fjernsynet og DVD-opptakeren eller videospilleren.
- Sjekk at dato og klokkeslett er riktig. Inntil tolv programmer kan forhåndsinnstilles.



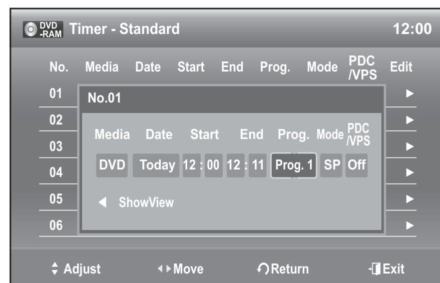
Kun DVD-VR375





1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Timer** med ▲▼-knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Trykk på ▲▼-knappene for velge **Timer-ShowView**, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   - En melding der du kan legge inn ShowView-koden vises.
4. Legg inn koden til programmet du vil spille inn i TV-oversikten ved hjelp av nummerknappene.
   - Hvis du vil korrigere ShowView-koden du la inn:
     - Trykk på ◄-knappen til sifferet som skal korrigeres er slettet.
     - Tast inn det riktige sifferet.
5. Trykk på **OK**-knappen.
   - Informasjonen om programmet vises.
   - Når du bruker ShowView-funksjonen for første gang med lagrede stasjoner, blinker programnummeret. Denne gangen må du taste inn PR-nummeret manuelt ved å trykke på ▲▼-knappene.
6. Hvis programmet og tidspunktene er riktige, trykk på **OK**-knappen.

7. Slå av opptakeren ved å trykke på **STANDBY/ON**-knappen for å aktivere innstillingen for timerlisten.
8. Se side 63-64 hvis du vil:
   - Sjekke om timer-innspillingen er stilt inn riktig eller ikke.
   - Kansellere et forhåndsinnstilt opptak.





- Tallene ved siden av hver programoppføring i TV-magasiner eller aviser, er ShowView-kodenumre som kan brukes til å programmere DVD-opptakeren eller videospilleren umiddelbart fra fjernkontrollen. Tast inn ShowView-koden for programmet du vil spille inn. Skriv inn ShowView-koden for programmet du vil spille inn.
- ShowView er et varemerke for Gemstar Development Corporation. ShowView-systemet er produsert på lisens fra Gemstar Development Corporation.

GRUNNLEGGENDE VHS-INNSPILLING

Før du begynner

1. Kontroller TV-kanal og antennetilkoblinger.
2. Kontroller gjenværende tid på båndet.

Du kan spille inn et TV-program som pågår ved å sette inn et tomt bånd og trykke på ● (REC)-knappen.
Du kan også legge til tid i forhåndsprogrammerte intervaller inntil 6 timer ved å trykke på ● (REC)-knappen flere ganger.



- Forsikre deg om at videobåndet har en tapp for opptaksbeskyttelse. Hvis tappen mangler, kan du dekke åpningen med en liten bit limbånd.



- Advarsel: Dekk ikke denne åpningen med mindre du er sikker på at du vil spille over båndet.

1. Sett et tomt VHS-bånd inn i VHS-åpningen.
   • Sjekk at båndet er langt nok til å spille inn hele programmet.
2. Velg ønsket kanal ved å trykke på **Nummer**-knappene eller **PROG/TRK** (∧/∨) Trykk på **INPUT SEL.** for å velge Prog.1, AV1, AV2 eller DV (Kun DVD-VR375) hvis du skal ta opp fra en ekstern enhet som er tilkoblet en av opptakerens innganger.
3. Trykk på **REC SPEED**-knappen på fjernkontrollen, og sett Record Speed (Innspillingshastighet) til et av følgende alternativer:
   • **SP** – Standardhastighet, for best bildekvalitet.
   • **LP** – Lav hastighet, for maksimal innspillingstid (2 ganger SP).



- Den valgte innspillingshastigheten vises på frontpanelet og på skjermen.

Maksimal innspillingstid - SP vs LP

Båndlengde	SP (standardkvalitet)	Datarater for opptakstider
E180	Omtrent 3 time	Omtrent 6 time
E240	Omtrent 4 time	Omtrent 8 time
E260	Omtrent 4 timer og 40 min.	Omtrent 9 timer og 20 min.
E300	Omtrent 5 time	Omtrent 10 time



- Når du ser på eller spiller inn på videospilleren under et DVD-opptak, kan enkelte funksjonsknapper være ute av funksjon.

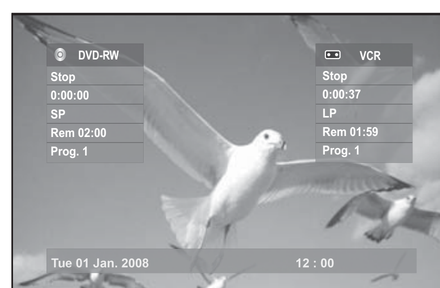
4. Trykk på ● (**REC**)-knappen på fjernkontrollen eller frontpanelet.
   For alternativer under avspilling se “Spesielle innspillingsfunksjoner”.

Stoppe en innspilling

Trykk på **STOP**-knappen hvis du vil stoppe en innspilling som pågår.

KONTROLLER GJENVÆRENDE TID

Trykk **INFO** på fjernkontrollen.
Følgende informasjon vises.
(Kassettstatus, innspillingsmodus, gjenværende tid, inn-kanal, klokkeslett.)



SPESIELLE INNSPILL-INGSFUNKSJONER

Mens en innspilling pågår kan du se på et annet media, eller legge til innspillingstid i forhåndsprogrammerte intervaller.

1. **Se på en annen kanal**
   Når du ser gjennom antenneinngangen under opptak, trykker du på **TV/VCR**-knappen på fjernkontrollen for å endre programmet du ønsker å se på.
   Når du ser gjennom AV-inngangen under opptak, endrer du inngangen til TVen fra AV til Antenne. Endre programmet du vil se på.
2. **Se på et annet medium under innspilling**
   Du kan se på en DVD mens du spiller inn på VHS eller se på et videobånd mens du spiller inn på DVD.
   - Legg en DVD i plateskuffen mens du spiller inn med videospilleren. Bildet endres automatisk til DVD-en, og avspillingen begynner. (Kun plater av typen DVD-Video)
   - Sett inn et videobånd mens du spiller inn på DVD.
     Bildet endres automatisk til videobåndet, og avspillingen begynner.
     (Kun hvis båndet ikke har sikkerhetstapp)
3. **Legge til innspillingstid**
   Se One-Touch-opptak (OTR).
   (Se side 61.)
4. **Spille inn på en DVD og et videobånd samtidig**
   Du kan spille inn på DVD og videobånd samtidig, men begge modusene må stilles inn til å spille inn separat.
   - Velg DVD eller videospillermodus med **DVD/VCR**-knappen.
   - Velg inngangsmodus Prog.1, AV1, AV2, AV3 eller DV (Kun DVD-VR375) for DVD eller videospilleren.
   - Velg **REC SPEED** (Opptakshastighet) for DVD eller videospiller.
   - Trykk på **REC**-knappen for DVD eller videospiller (VCR)..



- Når DVD-opptakeren/videospilleren er koblet til TV-apparatet med en HDMI-eller komponentkabel, vises ikke avspillingsskjermen for videobåndet under DVD-innspilling.
- Du kan ikke spille inn ulike kanaler samtidig.
- DVD-opptakeren eller videospilleren kan ikke begynne opptaket på nøyaktig samme tidspunkt.

KOPIERE TIL DVD ELLER VIDEOBÅND

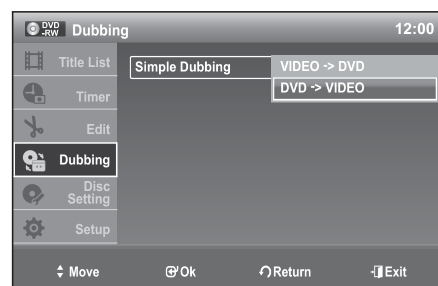
Du kan kopiere fra DVD til videobånd (VCR) eller omvendt.
Sjekk gjenværende tid på platen eller på kassetten.

Kopiere fra DVD til videobånd



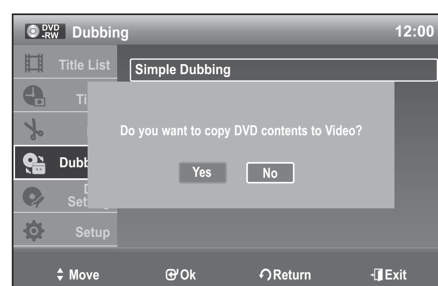
Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Simple Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
4. Trykk ▲▼ for å velge **DVD → VIDEO**, og trykk deretter **OK**. Meldingen "Do you want to copy DVD contents to Video?" vil vises.
5. Bruk ◄► til å velge **Yes**, og trykk deretter **OK**.



Direktekopiering av DVD til videobånd

- Sett inn en DVD-plate du vil kopiere.
- Sett inn et videobånd.
- Trykk på videokopieringsknappen på frontpanelet eller fjernkontrollen. (TO VCR)
- Trykk **STOP** når du vil avslutte opptaket.





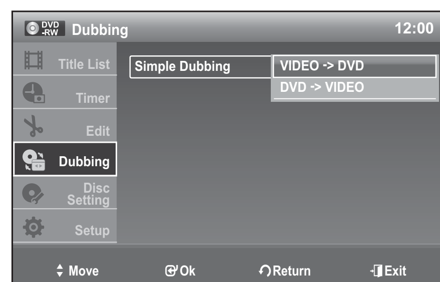
- Kopieringsfunksjonen er ikke tillatt i progressive scan-modus.
- Du kan ta opp på videobåndet når HDMI er koblet til Men du kan ikke kopiere fra DVD til videobåndet. (Kun DVD-VR375)

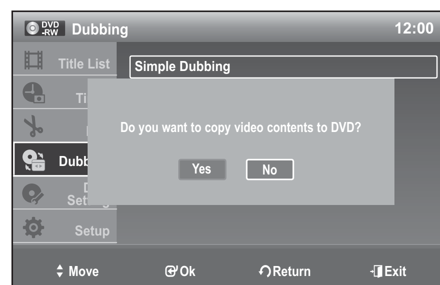
Kopiere fra Videobånd til DVD



Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Simple Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
4. Trykk ▲▼ for å velge **VIDEO → DVD**, og trykk deretter **OK**. Meldingen "Do you want to copy video contents to DVD?" vil vises.
5. Bruk ◄► til å velge **Yes**, og trykk deretter **OK**.





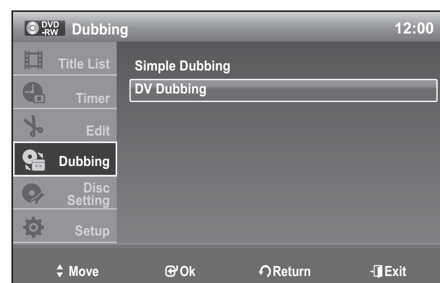
Direkte kopiering fra videobånd (VCR) til DVD

- Sett inn videobåndet du vil kopiere.
- Sett inn en innspillbar DVD-plate.
- Trykk på DVD-kopieringsknappen på frontpanelet eller fjernkontrollen. (TO DVD)
- Trykk **STOP** når du vil avslutte opptaket.

DV-KOPIERING (KUN DVD-VR375)

Før du kan kopiere fra/til DV, må du koble sammen DV-utgangen på videokamerat med DV-inngangen på DVD-opptakeren/videospilleren.

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **DV Dubbing**, og trykk deretter **OK**.

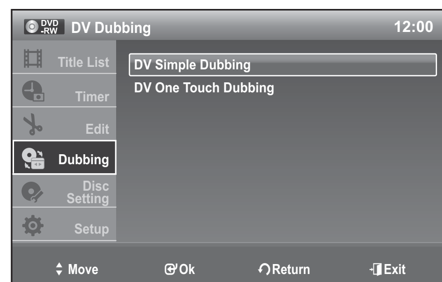


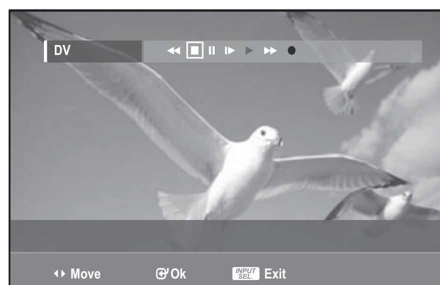
Enkel DV-kopiering

Du kan lett finne startpunktet for kopieringen på platen ved hjelp av funksjonen Enkel DV-kopiering.

Følg trinn 1 til 3 på side 68 for oppsett.

4. Bruk ▲▼ til å velge **DV Simple Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
   Skjermen for DV Tape-modus vil bli vist.
5. Velg de avspillingsrelaterte knappene ved hjelp av ◄► for å finne startpunktet for kopieringen.
6. Hvis du finner startpunktet, må du bruke ◄► til å velge ● (Opptak), og trykk deretter **OK**.
   Kopieringen starter.



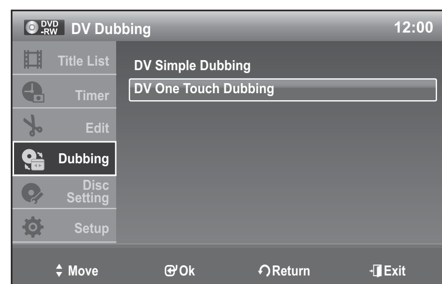


Ett-trykks DV-kopiering

Du kan enkelt ta opp alt av innhold på en DV-kassett ved å bruke funksjonen for ett-trykks DV-kopiering.

Følg trinn 1 til 3 på side 68 for oppsett.

4. Bruk ▲▼ til å velge **DV One Touch Dubbing**, og trykk deretter **OK**.
   DVD-opptakeren/videospilleren spoler tilbake tapen i det digitale videokameraet, og starter deretter kopieringen av innholdet fra starten.
   Når avspillingen stopper, avsluttes kopieringen automatisk.





- Du kan ikke kopiere fra videokameraet til videobåndet via DV-kontakten på denne enheten.

redigering

Dette avsnittet gir en innføring i grunnleggende redigeringsfunksjoner for DVD-opptakeren, og forklarer både redigeringsfunksjoner for innspilling på plate og redigeringsfunksjoner for hele platen.

SPILLE AV TITTELLISTEN

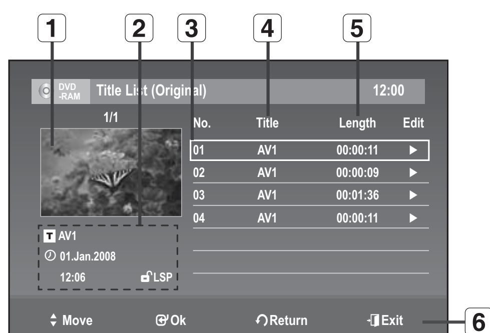
Følg anvisningene under hvis du vil spille av en tittel på tittellisten.



Kun DVD-VR375

1. Trykk på **TITLE LIST**-knappen.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil spille med ▲▼ -knappene, og trykk deretter på **PLAY**-knappen.
3. Trykk på **STOP**-knappen når du vil stanse avspillingen.
   Trykk på **TITLE LIST**-knappen hvis du vil tilbake til tittellisten.

Skjermelementer i tittellisten





1	Avspillingsskjerm for innspilte titler.
2	Informasjonsvinduet for den valgte tittelen: Tittelnavn, innspillingsdato, låsestatus, innspillingsmodus
3	Nummeret til den innspilte tittelen
4	Navnet til den innspilte tittelen
5	Innspillingslengde (dvs. spilletid)
6	Knappevisning
7	Redigeringsmeny Play : Spiller den valgte tittelen. Title Erase : Sletter den valgte tittelen fra listen. Chapter Erase : Sletter det valgte kapitlet fra listen. Protect : Låser eller låser opp den valgte tittelen. Title Name : Gir den valgte tittelen nytt navn. A-B Erase : Sletter det valgte området (Scenen) fra listen. Divide Title : Del en tittel i to deler.



- Kan avhenge av type plate.
- DVD-RW(V)/+RW/-R(V)/+R har begrensede redigeringsmuligheter.

GRUNNLEGGENDE REDIGERING (TITLE NAME)

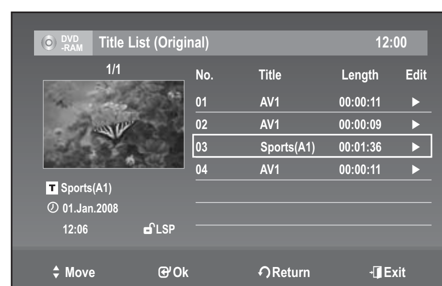
Gi en tittel nytt navn (Title Name)

Følg disse anvisningene når du vil gi en tittel nytt navn, dvs. redigere tittelen til et innspilt program.



Kun DVD-VR375





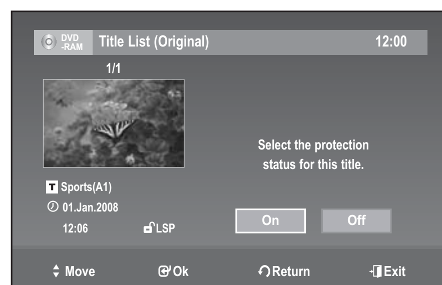
1. Trykk på **TITLE LIST**-knappen.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil gi nytt navn fra tittellisten ved åtrykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen
3. Velg **Title Name** ved å trykke på ▲▼-knappene, ogtrykk deretter på **OK**-knappen.
   Skjermbildet for nytt navn vises.
4. Velg tegnene du ønsker ved hjelp av ▲▼◄ ► -knappene, og trykk på **OK**-knappen.
   - **Backspace** : Sletter tegnet før markørposisjonen.
   - **Space** : Legger inn et mellomrom og flytter markøren én posisjon fremover (mot høyre).
   - **Delete** : Sletter tegnet ved markørposisjonen.
   - **Clear** : Sletter alle tegnene.
   - **Finish** : Registrerer de inntastede tegnene.
5. Velg **Finish** med ▲▼◄ ► -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Det endrede tittelnavnet vises i tittelfeltet til den valgte tittelen.

Låse (beskytte) en tittel

Følg disse anvisningene hvis du vil låse en tittel og dermed beskytte den mot å bli slettet ved et uhell.



(VR modus) Kun DVD-VR375





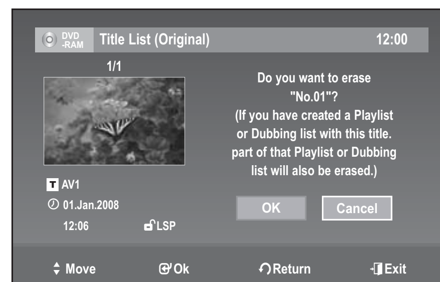
1. Trykk på **TITLE LIST**-knappen.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil gi beskytte fra tittellisten ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
3. Velg **Protect** med ▲▼ -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
4. Velg **On** ved å trykke på ◄ ►-knappene, og trykkderetter på **OK**-knappen. Nøkkelikonet i informasjonsvinduet for den valgte tittelen endres til låst status. (🔓→🔒)

Slette en tittel (Title Erase)

Følg disse anvisningene hvis du vil slette en tittel fra tittellisten.



Kun DVD-VR375



1. Trykk på **TITLE LIST**.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil gi slette fra tittellisten ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Title Erase**, og trykk deretter **OK**.
   Du vil bli bedt om å bekrefte.
   DVD-RAM(VR), DVD-RW(VR-modus): Siden en spilleliste finnes, vises meldingen "Do you want to erase "No. 01"? (If you have created a Playlist or Dubbing list with this title, part of that Playlist or Dubbing list will also be erased.)" vises.
   DVD-RW(Videomodus), DVD+RW, DVD+R, DVD-R(V): Siden det ikke er noen spilleliste, vises meldingen "Do you want to erase "No. 01"?".
   • Meldingen avhenger av type plate.
4. Bruk ◄ ► til å velge **OK**, og trykk deretter **OK**.

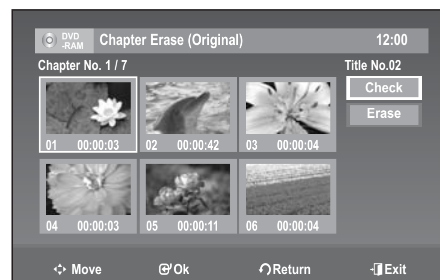
- Du kan ikke slette en beskyttet tittel.
  Hvis du ønsker å slette en beskyttet tittel, må du velge Off i menyen Title Protection.
- Når en tittel er slettet fra tittellisten, kan den ikke gjenopprettes.
- Når DVD-RW/DVD±R er sluttbehandlet, kan de ikke slettes.
- På DVD±R-plater slettes titlene bare fra menyen. Titlene blir værende fysisk på platen.

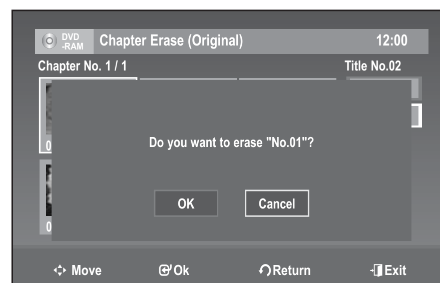
Slette et kapittel (Chapter Erase)

Følg disse anvisningene hvis du vil slette et kapittel fra tittellisten.



(VR modus)





1. Trykk på **TITLE LIST**.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil gi slette fra tittellisten ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Chapter Erase**, og trykk deretter **OK**.
   Skjermen Chapter Erase vises.
4. Velg kapitlet du vil gi slette fra tittellisten ved å trykke på ▲▼◄► , og trykk deretter **OK**. **Check** blir valgt.
   Hvis du vil forhåndsvise kapitlet må du trykke **OK**.
   Når du trykker **RETURN**, vil skjermen gå tilbake til skjermen for sletting av kapittel.
5. Bruk ▲▼ til å velge **Erase**, og trykk deretter **OK**.
   Du vil bli bedt om å bekrefte.
   Meldingen “Do you want to erase 'No. 01'?” vises.

6. Bruk ◄ ► til å velge **OK**, og trykk deretter **OK**.
   Det valgte kapitlet blir slettet fra tittelen.
   Hvis du vil slette andre kapitler, må du gjenta denne operasjonen fra trinn 4.



- Du kan også slette kapitler fra en tittel på spillelisten.
- Hvis du sletter en original tittel på en spilleliste, vil også spillelisten bli slettet.

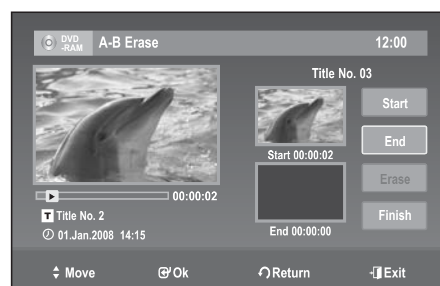
Slette en seksjon av en tittel. (A-B Erase)

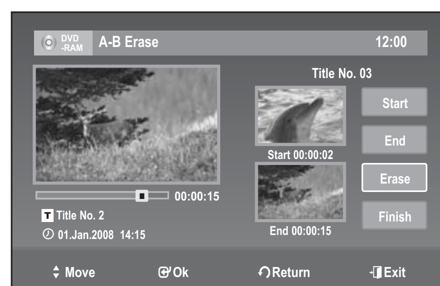
Følg disse anvisningene hvis du vil slette en del av en tittellisteoppføring.

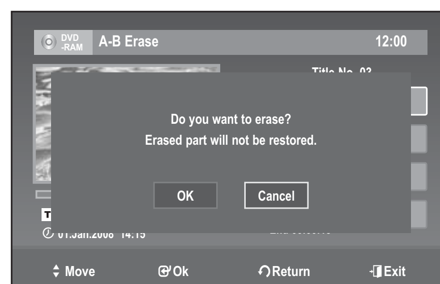


(VR modus)

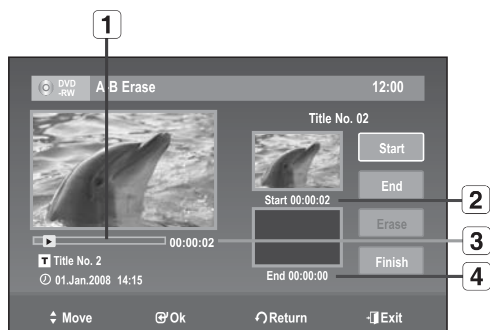
1. Trykk på **TITLE LIST**-knappen.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Velg tittelen du vil gi slette fra tittellisten ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼til å velge **A-B Erase**, og trykk deretter **OK**.
   Skjermen A-B Erase vises.
4. Trykk på **OK**-knappen ved startpunktet.
   Bilde og tid for startpunktet vises i vinduet for valg av startpunkt for sletting.
5. Trykk på **OK**-knappen på sluttpunktet.
   Bilde og tid for sluttpunktet vises i vinduet for valg av sluttpunkt for sletting.
6. Velg **Erase** ved å trykke på▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
7. Velg **OK** ved å trykke på ◄ ►-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Den valgte delen er slettet.
   Du kan gå tilbake til tittellisten ved å velge **Finish** ved hjelp av ▲▼-knappene.







❖ Skjermelementer på skjermen A-B Erase



1	Avspillingslinje
2	Vindu og tid for startpunkt for delvis sletting
3	Avspillingstid
4	Vindu og tid for sluttpunkt for delvis sletting • Velg start- og sluttpunkt for delen du vil slette ved hjelp av de avspillingsrelaterte knappene. • Avspillingsrelaterte knapper : (, , , , ,)



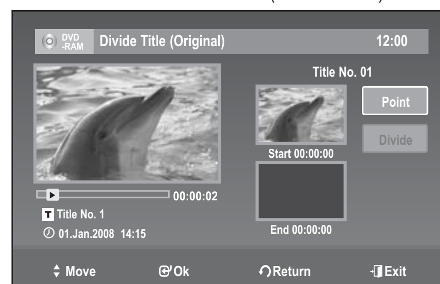
- Lengden på delen som skal slettes må være på minst 5 sekunder.
- Sluttpunkt kan ikke settes tidligere enn startpunktet.
- Delen kan ikke slettes hvis den inneholder et stillbilde.

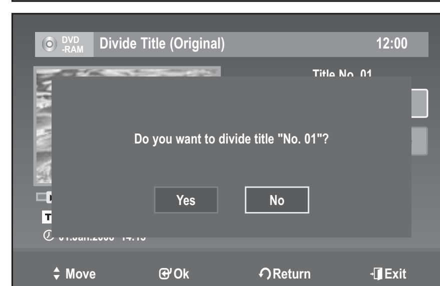
Dele en tittel i to (Divide Title)

Følg disse instruksjonene for å dele en lang tittel inn to.



(VR modus)





1. Trykk på **TITLE LIST**.
   Tittelliste-skjermen vises.
2. Bruk ▲▼ for å velge tittelen du vil dele på tittellisten, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Divide Title**, og trykk deretter **OK**.
   Skjermen for valg av delingspunkt vises..
   Point er valgt.
4. Trykk **OK** på det stedet du vil dele tittelen.
   Delingen blir valgt.
5. Trykk på **OK**-knappen.
   Du vil bli bedt om å bekrefte.
   Meldingen “Do you want to divide title "No. 01"?” vises.
   Hvis du vil tilbakestille delingspunktet, må du velge **NO**, og deretter trykke **OK**. Deretter må du gå tilbake til trinn 4. Skjermen spør om du vil gi tittelen et nytt navn. Hvis du vil bruke det samme navnet som før, må du velge No, og deretter trykke **OK** for å avslutte.
6. Bruk ◄ ► til å velge **Yes**, og trykk deretter **OK**.
   Skjermen med tittelnavn vises.
7. Følg trinn 3 til 5 under "**Gi en tittel nytt navn**" (side 71) for å fullføre navneendringen.
   Den delte tittelen vises på tittellisten med det nye navnet.

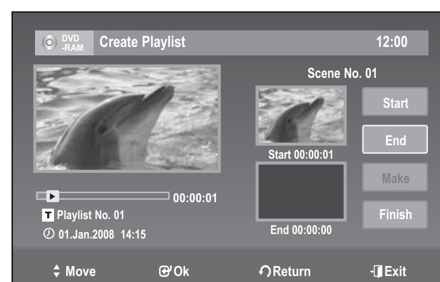
AVANSERT REDIGERING (SPILLELISTE)

Opprette en spilleliste

Følg disse anvisningene hvis du vil opprette en ny spilleliste fra en innspilt tittel.



(VR modus)

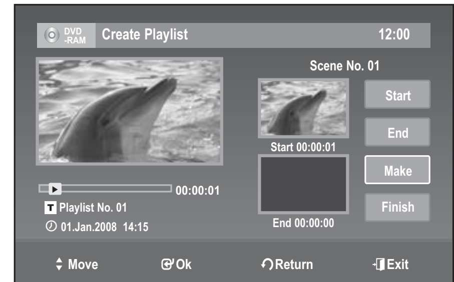


1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Edit** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Create Playlist** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Skjermen for oppretting av spillelister vises.
4. Trykk på **OK**-knappen på startpunktet.
   - Bilde og tid ved startpunktet vises i Start-vinduet.
   - Velg startpunkt for delen du vil opprette en ny scene ut fra ved hjelp av de avspillingsrelaterte knappene.
   - Avspillingsrelaterte knapper : (▶, ❙❙, ◀◀, ▶▶, ❙◀◀, ▶▶❙)

5. Trykk på **OK**-knappen på sluttpunktet.
- Bilde og tid for sluttpunktet vises i End-vinduet.

- Slik lager du en ny spilleliste -

6. Velg **Make** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
Skjermen Make Scene vises igjen.
En ny spilleliste blir lagt til i den aktive spillelisten.





- Du kan kontrollere og se over alle scenene på skjermen Edit Playlist (Se side 72)
- Gjenta trinn 1~5 hvis du vil opprette en ny spilleliste.
- Gjenta trinn 4~5 hvis du vil lage scener fra spillelisten.

- Slik kommer du tilbake til menyen Edit Playlist -

7. Velg **Finish** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
Skjermen Edit Playlist vises.

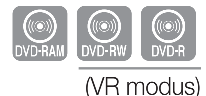




- Du kan opprette inntil 99 spillelistetitler.
- Avhengig av platetype kan skjermen som vises variere noe.
- En plate som er tatt opp på denne enheten kan ikke vise avspillingsmenyen hvis EZ Record er satt til "On".

Spille titler i spillelisten

Følg disse anvisningene hvis du vil spille av spillelistetitlene.



(VR modus)

1. Trykk **TITLE LIST** når platen er stoppet, og trykk deretter **PLAY LIST**.
Skjermen Edit Playlist vises.

2. Velg tittelen du vil spille fra spillelisten ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.

3. Velg **Play** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
Titlene i spillelisten spilles av.

4. Trykk på **STOP**-knappen når du vil stanse avspillingen.
Du kommer tilbake til skjermen Edit Playlist





- Når skjermen med tittellister eller spillelister vises, kan du veksle mellom tittelisten og spillelisten ved å trykke på **PLAY LIST**.

Endre navn på en spilleliste

Følg disse anvisningene hvis du vil spille av spillelistetitlene.



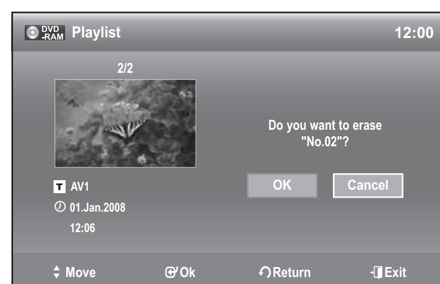
(VR modus)





1. Trykk **TITLE LIST** når platen er stoppet, og trykk deretter **PLAY LIST**.
   Skjermen Edit Playlist vises.
2. Velg tittelen du vil spille fra spillelisten ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen
3. Velg **Title Name** ved å trykke på ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Skjermen med tittelnavn vises.
4. Tast inn tegnene du ønsker med ▲▼◄ ► -knappene.
   - **Backspace** : Flytter pekeren ett steg bakover.
   - **Space** : Legger inn et mellomrom og flytter markøren én posisjon fremover (mot høyre).
   - **Delete** : Sletter tegnet ved markørposisjonen.
   - **Clear** : Sletter alle tegnene.
   - **Finish** : Registrerer de inntastede tegnene.
5. Velg **Finish** ved å trykke på ▲▼◄ ► -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Det endrede tittelnavnet vises i tittelfeltet til den valgte spillelistetittelen.

Slette en spilleliste-tittel fra spillelisten



1. Trykk **TITLE LIST** når platen er stoppet, og trykk deretter **PLAY LIST**.
   Skjermen Edit Playlist vises.
2. Velg tittelen du vil slette fra spillelisten ved å trykke på ▲▼, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Title Erase**, og trykk deretter **OK**.
4. Bruk ◄ ► til å velge **OK**, og trykk deretter **OK**.
   Etter at sletteoperasjonen er ferdig, vil du automatisk gå tilbake til skjermen for redigering av spillelisten.

DISKBEHANDLING

Menypunktene kan variere, avhengig av om en opptakstittel eksisterer eller ikke.

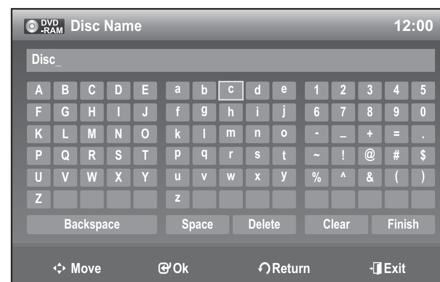
Redigere platenavnet

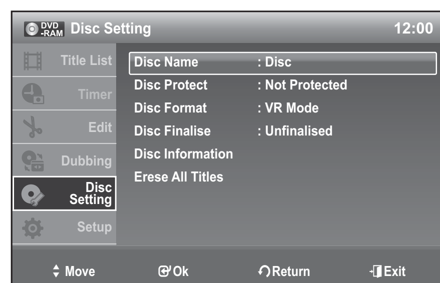
Følg disse anvisningene hvis du vil gi en plate et navn.



Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Disc Name** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Skjermen Disc Name vises.
4. Tast inn tegnene du ønsker med ▲▼◄ ►-knappene.
   - **Backspace** : Sletter tegnet før markørposisjonen.
   - **Space** : Legger inn et mellomrom og flytter markøren én posisjon fremover (mot høyre).
   - **Delete** : Sletter tegnet ved markørposisjonen.
   - **Clear** : Sletter alle tegnene.
   - **Finish** : Registrerer de inntastede tegnene.
5. Velg **Finish** ved å trykke på ▲▼◄ ►-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Platen gis et navn.







- Du må oppheve platebeskyttelsen for å kunne endre platens navn.
- Skjermen som vises kan avvike, avhengig av platetype.

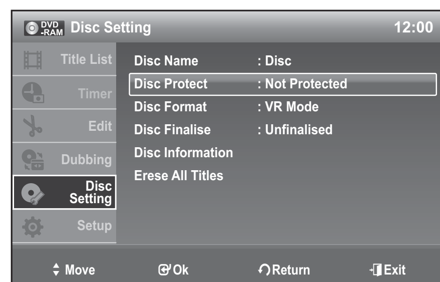
Platebeskyttelse

Med Disc Protect kan du beskytte platene mot å bli formatert eller slettet utilsiktet.



(VR modus) Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Disc Protect** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
4. Velg **Protected** med ▲▼-knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.



Formatere en plate

Bruk disse instruksjonene når du skal formatere en plate.
Platebeskyttelsen bør fjernes først.



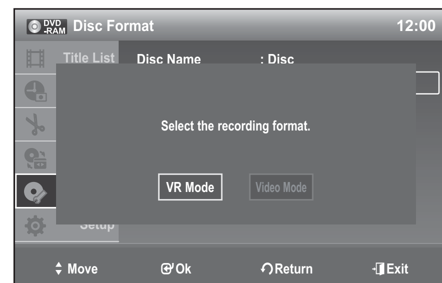
Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**- knappen.
3. Velg **Disc Format** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.

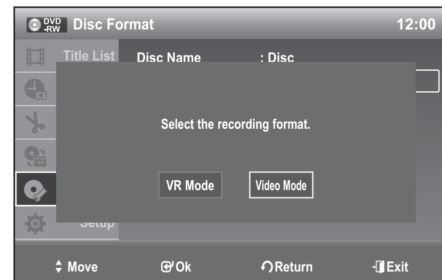
   DVD+RW
   - Du vil se meldingen "All of the data will be erased (even protected titles). Do you want to format this disc?".

   DVD-RAM/-RW
   - Du vil se meldingen "Select the recording format" (Velg opptaksformat). (Når du bruke ren plate av typen DVD-RAM, kan du bare velge VR-modus)
     Du vil se meldingen "All of the data will be erased (even protected titles). Do you want to format this disc?".
4. Velg **OK** ved å trykke på ◄►-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen. Platen formateres.

<DVD-RAM>



<DVD-RW>





- Du kan bare endre platemodus når du setter inn en tom DVD-R-plate.

DVD-VR- og DVD-V-modus defineres i samsvar med innspillingsformatet.

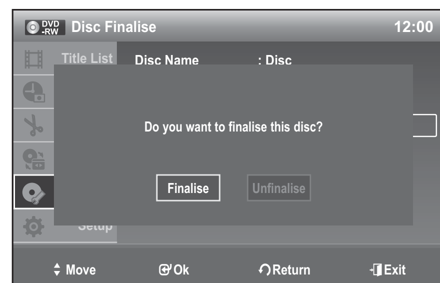
	DVD-VR modus	DVD-V modus
PLATE	DVD-RAM DVD-RW DVD-R	DVD-RW DVD-R

Sluttbehandle en plate

Når du har spilt inn titler på en DVD-RW/±R-plate med DVD-opptakeren/videospilleren, må den sluttbehandles før den kan spilles av på andre apparater.



Kun DVD-VR375



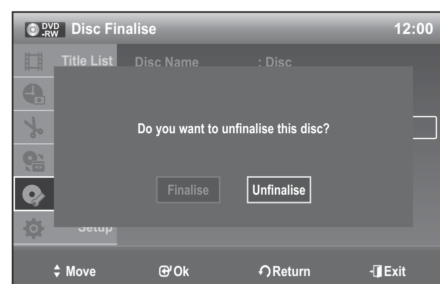
1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼ -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Disc Finalise** med ▲▼ -knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Du vil få meldingen 'Do you want to finalise disc?'.
4. Trykk på ◄ ► -knappene for å velge **Finalise**, og trykk deretter **OK**. Du vil bli bedt på nytt om å bekrefte med meldingen "Disc will be finalised. Do you want to continue?".
5. Velg **OK** ved å trykke på ◄ ► -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Platen sluttbehandles.



- Når en plate er sluttbehandlet, kan du ikke slette titler fra innspillingslisten.
- Når en DVD±R-/DVD-RW-plate (videomodus) blir sluttbehandlet, kan den spilles av i en vanlig DVD-spiller.
- Skjermen som vises kan avvike, avhengig av platetype.
- Sluttbehandlingstiden kan variere avhengig av hvor mye data som er lagret på platen.
- Dataene på platen blir skadd hvis opptakeren skrus av under sluttbehandlingsprosessen.
- Du kan sluttbehandle platen automatisk ved hjelp av EZ Record-funksjonen (se side 39).

Ikke gjøre ferdig en plate (V/VR modus)





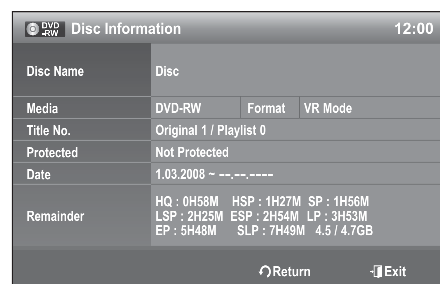
1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Disc Finalise** med ▲▼ -knappen, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Du vil få meldingen 'Do you want to unfinalise disc?'.
4. Trykk på ◄ ► knappene for å velge **Unfinalise**, og trykk deretter **OK**. Du vil bli bedt på nytt om å bekrefte med meldingen "Disc will be unfinalised. Do you want to continue?".
5. Velg **OK** ved å trykke på◄ ► -knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Sluttbehandlingen fjernes.

Plateinformasjon



Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Bruk ▲▼ til å velge **Disc Setting**, og trykk deretter **OK**.
3. Bruk ▲▼ til å velge **Disc Information**, og trykk deretter **OK**.
   Plateinformasjonen vises.

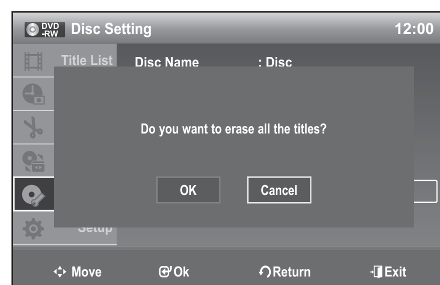


Slett alle titler



(VR modus) Kun DVD-VR375

1. Trykk på **MENU**-knappen mens apparatet er i stoppmodus.
2. Velg **Disc Setting** med ▲▼-knappene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
3. Velg **Erase All Titles**, og trykk deretter på **OK** ▲▼-knappen.
   - Du vil få meldingen 'Do you want to erase all the titles?'.
   - Hvis det finnes beskyttede titler: Funksjonen Erase All Titles vil ikke fungere. Hvis det finnes en tittel med et stillbilde, vil ikke denne funksjonen fungere. Hvis du vil slette en beskyttet tittel, må du deaktivere Beskyttelse for den under Lock-funksjonen.



4. Velg **OK** ved å trykke på ◄ ► -knapene, og trykk deretter på **OK**-knappen.
   Alle tittellister slettes.

FEILSØKING (DVD)

Hvis du får et problem med produktet, gå gjennom punktene under før du kontakter et Samsung-godkjent servicesenter.

PROBLEM	FORKLARING/LØSNING
Ingen strøm.	• Sjekk om strømledningen er plugget skikkelig inn i stikkontakten. • Har du trykket på /I -knappen på DVD-opptakeren eller videospilleren?
Inn-signalet vises en stund mens strømmen skrus på.	DVD-opptakeren eller videospilleren trenger litt tid til å starte opp etter at den er skrudd på.
Kan ikke spille inn TV-programmer.	• Sjekk om strømledningen er plugget skikkelig inn i stikkontakten. • Har du stilt inn kanalinnstillingene for DVD-opptakeren eller videospilleren riktig? • Kontroller ledig plass på platen. • Kontroller at antennekabelen er koblet til.
Timer-innspilling fungerer ikke skikkelig.	• Kontroller innspillingstid, sluttidspunkt og klokkeinnstillingene på nytt. • Innspillingen blir avbrutt hvis strømmen blir borte ved et strømbrudd eller av andre grunner under innspillingen.
Jeg kan ikke spille inn.	• Sjekk om platen er formatert. Dette produktet kan kun spille inn på formaterte plater. • Kontroller om du har nok ledig plass på platen.
Jeg trykket på REC-knappen, men ingenting skjer.	Hvis et program er kopibeskyttet, kan du ikke spille det inn.
Jeg har glemt passordet for barnesikringen.	Trykk ned **PROG** (∧/∨) på frontpanelet i mer enn 10 sekunder når det ikke er noen plate i enheten, og trykk deretter **STANDBY/ON**. Alle innstillinger inkludert passord blir tilbakestilt til fabrikkinnstillinger. Ikke bruk dem dersom det ikke er helt nødvendig. (Merk at denne funksjonen bare er tilgjengelig når det ikke er satt inn noen plate.)
Jeg kan ikke spille av en plate.	• Kontroller at platen er satt inn riktig med etiketten opp. • Sjekk regionskoden på DVD-platen. • DVD-opptakeren eller videospilleren kan ikke spille av enkelte platetyper.
Ingen lyd.	• Ser du på et program i sakte film eller bilde for bilde? Hvis du spiller av i en annen hastighet enn den normale, vil du ikke høre noen lyd (Men du kan høre lyd når du spoler framover (FF1) på plater av typen DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R). • Sjekk tilkoblinger og grunninnstillinger. • Kontroller om platen er skadet. Rengjør platen om nødvendig • Kontroller at platen er satt inn riktig med etiketten opp.

FEILSØKING (DVD)

PROBLEM	FORKLARING/LØSNING
⊘ -ikoner vises på skjermen.	Du kan ikke bruke operasjonen eller funksjonen av en av følgende årsaker: (1) DVD-platen støtter ikke funksjonen (for eksempel kameravinkler) (2) Du har bedt om en tittel, et kapittel eller en søketid som ligger utenfor gyldig område.
Innstillingene for avspillingsmodus (Play mode) samsvarer ikke med innstillingene som er konfigurert på menyen Setting.	Platen støtter ikke alle de valgte funksjonene. I så fall vil noen innstillinger du konfigurerer på menyen Setting kanskje ikke fungere skikkelig.
Jeg kan ikke endre sideforholdet.	Sideforholdet er ikke justerbart for DVD-plater.
Det kommer ingen lyd.	Kontroller at du har valgt riktige alternativer for digitallyd i menyen Audio Output Options.
Det kommer ikke bilde eller lyd. Platen løses ut etter 2 til 5 sekunder.	Har du flyttet DVD-opptakeren eller videospilleren brått fra et kaldt sted til et varmt sted? Hvis dette er tilfellet, må du ikke plugget støpslet i stikkontakten. Vent i to timer. Deretter setter du inn platen og prøver å spille av en gang til. Avspilling vil fungere når kondensen har fordampet.
Bytte av kameravinkler fungerer ikke under avspilling av en DVD-plate.	Bytte av kameravinkler er kun tilgjengelig hvis platen inneholder bilder tatt fra ulike vinkler.
Platen går rundt, men det kommer ikke bilde, eller det kommer bilder av dårlig kvalitet.	• Kontroller om platen er skadet eller om det er fremmedlegemer på platen. • Noen plater av dårlig kvalitet vil kanskje ikke kunne spilles av. • Hvis scenen plutselig bytter fra mørkt til lyst, kan skjermen riste litt, men dette er ingen defekt.
Jeg får ikke det språket jeg ønsker på tale og tekst.	Hvilke språk som er tilgjengelig for tale og tekst bestemmes av platen. Kun lyden og tekstingen som ligger på DVD-platen er tilgjengelig og vises på platemenyen.
Det kommer ingen progressive signaler.	• Kontroller at du har valgt korrekte progressive alternativer på lydoppsettet.
Fjernkontrollen fungerer ikke.	• Rett fjernkontrollen mot fjernkontrollsensoren på DVD-opptakeren eller videospilleren. Ikke stå for langt unna (maksimal rekkevidde er 4,5 meter). Fjern hindringer mellom DVD-opptakeren eller videospilleren og fjernkontrollen. • Kontroller om batteriene er utladet.
Andre problemer	• Les innholdsfortegnelsen, finn og les avsnittene som omhandler problemet, og følg anvisningene. • Skru apparatet av og på igjen. • Hvis problemet vedvarer, kontakt nærmeste Samsung-godkjente servicesenter.
Ingen HDMI-utgang. (kun DVD-VR375)	• Kontroller at videoutgangen er HDMI-aktivert.. • Kontroller tilkoblingen mellom TV-apparatet og HDMI-kontakten på DVD-opptakeren/videospilleren. • Sjekk at TV-apparatet støtter denne 576p/720p/1080i/1080p DVD-opptakeren/videospilleren.
Unormalt HDMIutgangsskjermbilde. (kun DVD-VR375)	• Hvis det vises snø på skjermen, betyr det at TV-apparatet ikke støtter HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection).
HDMI-utgangen skjelver (kun DVD-VR375)	• Kontroller at TV-systemet er riktig innstilt. • Skjermbildet kan skjelve når rammehastigheten er konvertert fra 50Hz til 60Hz for 720p/1080i/1080p HDMI (High Definition Multimedia Interface)-utgang. • Se i brukerveiledningen til TV-apparatet hvis du vil vite mer.

FEILSØKING (VCR)

Utfør følgende enkle kontroller før du kontakter et Samsung-godkjent servicesenter.

PROBLEM	FORKLARING/LØSNING
Ingen strøm	• Kontroller at strømledningen er koblet til en stikkontakt. • Har du trykket på ⏻/I -knappen?
Du får ikke satt inn en videokassett	• Videokassetter kan kun settes inn med vindusiden opp og sikkerhetstappen vendt mot deg.
TV-programmet ble ikke spilt inn	• Sjekk antennetilkoblingen til DVD-opptakeren eller videospilleren. • Er tuneren på DVD-opptakeren eller videospilleren riktig stilt inn? • Sjekk om sikkerhetstappen på kassetten er intakt.
Timer-innspillingen ble ikke gjennomført	• Sjekk start-/sluttidspunktene for innspillingen på nytt, samt gjeldende klokkeslett. • Kontroller at båndet du setter inn har tilstrekkelig plass.
Det kommer ikke bilde, eller det er forstyrrelser på bildet	• Kontroller om du bruker et forhåndsinnspilt bånd.
Du kan ikke se vanlige TV-sendinger Det kommer forstyrrelser eller streker på bildet under avspilling	• Sjekk innstillingen for Tuner/External. Den skal stå på Tuner. • Sjekk TV-ens antennetilkoblinger. • Trykk på **PROG/TRK**-knappene (∧/∨) for å redusere denne denne effekten.
Når (▶) -knappen trykkes inn under avspilling får stillbildet kraftige forstyrrelsesstriper.	• Et stillbilde kan ha "forstyrrelsesstriper", avhengig av båndets tilstand. Trykk på **PROG/TRK**-knappene (∧/∨) mens du spiller av i sakte film for å redusere denne effekten.
Video Head Cleaning	• Hvis du får dårlig bilde på mange ulike kassetter, kan det hende videolesehodene må renses. Dette er ikke et vanlig problem, og hodene skal ikke renses med mindre du har dette problemet. Når du renser videolesehodene, må du lese alle instruksjoner som følger med rensekassetten. Feil rensing kan skade videolesehodene permanent.

Hvis du ikke greier å løse problemet etter å ha lest instruksjonene over, noter ned:

- **Modell og serienummer fra baksiden av DVD-opptakeren eller videospilleren**
- **Garantiinformasjonen**
- **En klar beskrivelse av problemet**

Deretter kontakter du nærmeste SAMSUNG-godkjente servicesenter.

SPESIFIKASJONER

Generelt	Strømkrav	AC 220 – 240V, 50Hz
	Strømforbruk	30 Watt/4Watt(Standby-modus)
	Vekt	4.4Kg
	Dimensjoner	430(Bredde) x 331(Dybde) x 79(Høyde)
	Driftstemperatur	+5°C to +35°C
	Andre forhold	Må stå rett når den er i bruk. Maksimalt 75% luftfuktighet.
Inn-signaler	Video inn (bak)	Euro Scart-kontakt: 1.0Vp-p(ubalansert) 75Ω
	Audio inn (bak)	Euro Scart-kontakt: -8dBm, 47Kohm ubalansert
	Front-inngang	RCA-kontakt, DV (kun DVD-VR375)
Ut-signaler	Audio (DVD, VCR)	RCA-kontakt, Euro Scart-kontakt, Audio L/R
	Audio (Kun DVD)	Digital audio ut KOAKSIAL
	Video (DVD, VCR)	RCA-kontakt (Kompositt): 1,0Vp-p, 75Ω Komponent-utgang Euro Scart-kontakt (Kompositt, RGB) HDMI-utgang [576p, 720p, 1080i, 1080p] (Kun DVD-VR375)
VCR	Båndformat	Videobånd, type VHS
	Fargesystem	PAL
	Tuningsystem	B/G, D/K
	Video S/N	Over 43dB (standardinnspilling)
	Oppløsning	Over 240 linjer (standardinnspilling)
	Audio S/N	Over 60dB (Hi-Fi), 40dB(Mono)
	Lydfrekvenser	20Hz-20KHz (Hi-Fi)
DVD	Bildekomprimeringsformat	MPEG-II
	Lydkomprimeringsformat	Dolby AC-3 256kbps
	Innspillingskvalitet	HQ(Omtrent 1 time), HSP(Omtrent 1 time, 30 minutter), SP(Omtrent 2 timer), LSP(Omtrent 2 timer, 30 minutter), ESP(Omtrent 3 timer), LP(Omtrent 4 timer), EP(Omtrent 6 timer), SLP(Omtrent 8 timer)
	Video S/N	Forhold min. 50dB ved standardinnspilling
	Audio S/N	Forhold min. 75dB
	Lydfrekvenser	20 Hz ~ 20 KHz

Lydsignaler

For DVD-plater vil lydsignaler som er spilt inn med en samplingfrekvens på 96kHz konverteres til og sendes ut i 48kHz.

Platetype	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Analoge lydsignaler ut	48 / 96KHz	44.1KHz
Digitale lydsignaler ut	48KHz	44.1KHz



NORWAY

Dette Samsung-produktet er garantert for en periode på tolv (12) måneder fra den opprinnelige salgsdatoen mot defekte materialer og mangelfull fagmessig utførelse.
Dersom garantiservice blir forlangt, må produktet leveres tilbake til den forhandleren det ble kjøpt hos.
Men autoriserte Samsung-forhandlere og autoriserte servicesentra i andre EU-land vil oppfylle garantien på de vikårene som er gitt till kjøpere i vedkommende land. Hvis det oppstår problemer, er mer informasjon om våre autoriserte servicesentra tilgjengelig fra:

Samsung Electronics Nordic AB
Tel : 815-56 480
www.samsung.com/no

■ GARANTIBETINGELSER

1. Garantien gjelder bare hvis, når garantiservice blir forlangt, garantikortet er fullstending utfylt og blir lagt frem sammen med originalfakturaen, salgsslippen eller bekreftelsen, og serienummeret på produktet ikke er uleselig.
2. Samsung's forpliktelser er begrenset til reparasjonen eller, etter skjønn, erstatning av produktet eller den defekte delen.
3. Garantireparasjoner må utføres hos en autorisert Samsung-forhandler eller et autorisert servicesenter. Det vil ikke bli gitt noen refusjon for reparasjoner som er utført av andre forhandlere, og enhver slik reparajon og skade på produktet som skyldes dette reparasjonsarbeidet, dekkes ikke av denne garantien.
4. Dette produktet blir ikke betraktet som mangelfullt med hensyn til materialer eller fagmessig utførelse på grunn av at det trenger tilpasning for å oppfylle nasjonale eller lokale tekniske standarder eller gjeldende sikkerhetsstandarder i et hvilket som helst annet land enn det landet produktet opprinnelig ble konstruert og produsert for. Denne garantien dekker ikke, og ingen refusjon vil bli gitt, for slik tilpasning eller skader som den måtte forårsake.
5. Denne garantien dekker ikke:
   a) Periodisk kontroll, vedlikehold og reparasjon eller utskifting av deler pga. normal slitasje.
   b) Kostnader relatert til transport, flytting eller installasjon av produktet.
   c) Gal bruk, inklusive bruk av produktet til formål det ikke er beregnet for, eller ukorrekt installasjon.
   d) Skader som skyldes lynnedslag, vann, brann, naturkatastrofer, krig, politiske uroligheter, gal nettspenning, utilstrekkelig ventiasjon eller en hvilken som helst annen årsak som er utenfor Samsungs kontroll.
6. Denne garantien gjelder for enhver person som på lovlig måte har ervervet seg eiendomsretten til produktet i løpet av garantiperioden.
7. Forbrukerens lovbestemte rettigheter i enhver anvendelig nasjonal lovgivning enten mot forhandleren som skyldes salgskontrakten, eller på annen måte, blir ikke påvirket av denne garantien. Med mindre det er nasjonal lovgivning som strir mot dette, er rettighetene under denne garantien kundens eneste rettigheter, og Samsung, dets datterselskaper og distributører er ikke ansvarlige for indirekte eller derav følgende tap eller enhver skade på plater, CD-er, video- eller lydbånd eller et hvilket som helst annet relatert utstyr eller materiale.

SAMSUNG ELECTRONICS NORDIC AB

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Kontakt SAMSUNG

Om du har spørsmål eller synspunkter om Samsungs produkter, er du velkommen å kontakte Samsung Support.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421 , 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	
	HONDURAS	800-7919267	
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844 Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česka organizační složka Vyskočilova 4, 14000 Praha 4	www.samsung.com/cz
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk
	FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	3260 SAMSUNG (€ 0,15/Min), 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864) (€ 0,14/Min)	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	www.samsung.com/be
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG(726-7864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881 , 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com
	SWEDEN	0771-400 200	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.uz
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
	LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858 , 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 , 1800 110011	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232 , 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com





Korrekt avhending av dette produkt
(Avfall elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet eller dens dokumentasjon, indikerer at den ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallsavhending, vennligst atskill dette fra andre typer avfall og resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan de kan frakte denne artikkelen for miljømessig trygg resirkulering.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpekontrakten. Dette produktet skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Code No. AK68-01513H